PIONEERING SINCE 1903

MANUEL D'UTILISATION **2017**

701 Supermoto

Réf. 3402116fr



Husqvarna
MOTORCYCLES

CHER CLIENT HUSQVARNA MOTORCYCLES

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto Husqvarna. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive qui vous apportera beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

Nous vous souhaitons un maximum de plaisir !

Inscrire ci-dessous les numéros de série de votre véhicule.

Numéro de châssis (📖 p. 22)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (📖 p. 23)	
Numéro de clé (📖 p. 23)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état le plus avancé de la série concernée au moment de l'impression. Cependant, des divergences minimes résultant de l'évolution technique ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société Husqvarna Motorcycles GmbH. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles représentés dans le présent document sont en partie dotés d'équipements spéciaux qui ne font pas partie de l'équipement de série.

3402116fr

09/2016

CHER CLIENT HUSQVARNA MOTORCYCLES

© 2016 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Autriche
Tous droits réservés
Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)
Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, Husqvarna utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.
Établi par : TÜV Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour les modèles suivants :

701 Supermoto EU (F2603Q3)

SOMMAIRE

1 SYMBOLIQUE 8
1.1 Symboles utilisés 8
1.2 Conventions typographiques utilisées 9
2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 10
2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu 10
2.2 Mauvaise utilisation 10
2.3 Consignes de sécurité 10
2.4 Niveaux de danger et symboles 11
2.5 Avertissement contre les manipulations 11
2.6 Fonctionnement en toute sécurité 12
2.7 Vêtements de protection 13
2.8 Règles de travail 14
2.9 Environnement 14
2.10 Manuel d'utilisation 14
3 REMARQUES IMPORTANTES 16
3.1 Garantie constructeur, garantie légale 16
3.2 Matières consommables, produits auxiliaires 16
3.3 Pièces détachées, accessoires 16
3.4 Service 17
3.5 Illustrations 17
3.6 Service après-vente 17
4 VUE DU VÉHICULE 18
4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée) 18
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée) 20
5 NUMÉROS DE SÉRIE 22
5.1 Numéro de châssis 22
5.2 Plaque signalétique 22
5.3 Numéro de clé 23
5.4 Numéro de moteur 23
5.5 Référence de la fourche 24
5.6 Référence de l'amortisseur 24
6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE 25
6.1 Levier d'embrayage 25
6.2 Levier de frein à main 25
6.3 Poignée des gaz 26
6.4 Bouton d'avertisseur sonore 26
6.5 Contacteur de l'éclairage 27
6.6 Bouton de clignotants 27
6.7 Bouton d'arrêt d'urgence 28
6.8 Bouton de démarrage 28
6.9 Contacteur-antivol 29
6.10 Aperçu des témoins 29
6.11 Ouvrir le bouchon du réservoir 30
6.12 Fermer le bouchon du réservoir 32
6.13 Déverrouillage de la selle 32
6.14 Poignées de retenue 33
6.15 Repose-pieds passager 33
6.16 Sélecteur 34
6.17 Pédale de frein arrière 35
6.18 Béquille latérale 35
7 COMPTEUR DE VITESSE 36
7.1 Vue d'ensemble 36

SOMMAIRE

7.2 Activation 36
7.3 Messages sur le compteur de vitesse 37
7.4 Régler le compteur de vitesse 37
7.5 Régler l'unité kilomètres/miles 39
7.6 Régler l'heure 40
7.7 Régler l'affichage du mode Service 41
7.8 Vitesse, heure et DST distance parcourue 1 42
7.9 Vitesse, heure et DST2 distance parcourue 2 43
7.10 Vitesse moyenne AVG, heures d'utilisation ART et distance totale parcourue ODO 44
8 MISE EN SERVICE 45
8.1 Consignes pour la première mise en service 45
8.2 Roder le moteur 47
8.3 Charger le véhicule 47
9 CONSEILS D'UTILISATION 50
9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 50
9.2 Démarrage 51
9.3 Démarrer 53
9.4 Passer les vitesses, conduire 53
9.5 Freiner 56
9.6 Arrêter et béquiller 58
9.7 Transport 60
9.8 Faire le plein de carburant 61
10 PLAN D'ENTRETIEN 63
10.1 Informations additionnelles 63
10.2 Travaux obligatoires 63
10.3 Travaux recommandés 66
11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE 67
11.1 Fourche/amortisseur 67
11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche 67
11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche 68
11.4 Amortissement en compression de l'amortisseur 69
11.5 Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur 70
11.6 Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur 71
11.7 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur 72
11.8 Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière 73
11.9 Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur 74
11.10 Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur 75
11.11 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🔧 76
11.12 Régler l'enfoncement en charge 🔧 78
11.13 Position du guidon 79
11.14 Régler la position du guidon 🔧 79
12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE 81
12.1 Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage 81
12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière 81

SOMMAIRE

12.3 Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage ... 82
12.4 Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant ... 83
12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche ... 83
12.6 Déposer la protection de fourche ... 85
12.7 Remonter la protection de fourche ... 85
12.8 Vérifier le jeu du palier de la tête de direction ... 86
12.9 Régler le jeu du palier de la tête de direction 🔧 ... 87
12.10 Déposer la selle ... 88
12.11 Monter la selle ... 88
12.12 Déposer le cache latéral ... 89
12.13 Poser le cache latéral ... 89
12.14 Déposer le garde-boue avant ... 90
12.15 Monter le garde-boue avant ... 90
12.16 Déposer le filtre à air 🔧 ... 91
12.17 Monter le filtre à air 🔧 ... 92
12.18 Contrôler l'encrassement de la chaîne ... 93
12.19 Nettoyer la chaîne ... 93
12.20 Contrôler la tension de la chaîne ... 94
12.21 Régler la tension de la chaîne ... 96
12.22 Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne ... 98
12.23 Régler le guide-chaîne 🔧 ... 103
12.24 Régler la position de base du levier d'embrayage ... 104
12.25 Contrôler/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique ... 105
13 SYSTÈME DE FREIN ... 107
13.1 Système antiblocage (ABS) ... 107
13.2 Régler la position de base du levier de frein à main ... 109
13.3 Vérifier les disques de frein ... 109
13.4 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'avant ... 110
13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧 ... 111
13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant ... 113
13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière ... 114
13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière 🔧 ... 115
13.9 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière ... 116
13.10 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧 ... 117
13.11 Contrôler les plaquettes de frein arrière ... 119
14 ROUES, PNEUS ... 121
14.1 Déposer la roue avant 🔧 ... 121
14.2 Monter la roue avant 🔧 ... 122
14.3 Déposer la roue arrière 🔧 ... 124
14.4 Monter la roue arrière 🔧 ... 126
14.5 Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🔧 ... 128
14.6 Vérifier l'état des pneus ... 130
14.7 Pneumatiques sans chambre à air ... 132
14.8 Contrôler la pression d'air des pneus ... 132
14.9 Contrôler la tension des rayons ... 133
15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE ... 135
15.1 Déposer la batterie 🔧 ... 135

SOMMAIRE

15.2 Poser la batterie 🔧 ... 137
15.3 Charger la batterie 🔧 ... 139
15.4 Remplacer le fusible général ... 142
15.5 Remplacer les fusibles ABS ... 143
15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs ... 146
15.7 Déposer la plaque-phare et le phare ... 148
15.8 Poser la plaque-phare et le phare ... 150
15.9 Remplacer l'ampoule de phare ... 151
15.10 Remplacer l'ampoule de la veilleuse ... 153
15.11 Vérifier le réglage du phare ... 154
15.12 Régler la portée du phare ... 154
16 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT ... 156
16.1 Système de refroidissement ... 156
16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement ... 157
16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement ... 159
16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧 ... 161
16.5 Remplir/purger le système de refroidissement 🔧 ... 162
17 ADAPTER LE MOTEUR ... 165
17.1 Contrôler la position de base du sélecteur ... 165
17.2 Régler la position de base du sélecteur 🔧 ... 165
18 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR ... 167
18.1 Remplacer la crépine à essence 🔧 ... 167
18.2 Vérifier le niveau d'huile moteur ... 168
18.3 Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile 🔧 ... 169
18.4 Faire l'appoint d'huile moteur ... 174
19 NETTOYAGE, ENTRETIEN ... 176
19.1 Nettoyer la moto ... 176
19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver ... 178
20 STOCKAGE ... 180
20.1 Stockage ... 180
20.2 Mise en service après le stockage ... 182
21 DIAGNOSTIC ... 183
22 DONNÉES TECHNIQUES ... 187
22.1 Moteur ... 187
22.2 Couples de serrage moteur ... 189
22.3 Quantités de remplissage ... 193
22.3.1 Huile moteur ... 193
22.3.2 Liquide de refroidissement ... 193
22.3.3 Carburant ... 193
22.4 Partie-cycle ... 193
22.5 Circuit électrique ... 195
22.6 Pneus ... 196
22.7 Fourche ... 196
22.8 Amortisseur ... 197
22.9 Couples de serrage partie-cycle ... 198
23 MATIÈRES CONSOMMABLES ... 204
24 PRODUITS AUXILIAIRES ... 207
25 NORMES ... 208
26 GLOSSAIRE ... 209
27 LISTE DES ABRÉVIATIONS ... 210
28 LISTE DES SYMBOLES ... 211
28.1 Symboles rouges ... 211

SOMMAIRE

28.2 Symboles jaunes et oranges..... 211
28.3 Symboles verts et bleus..... 211
INDEX..... 213

1 SYMBOLIQUE

1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

✓	Caractérise un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
✗	Caractérise un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier Husqvarna Motorcycles ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).
i	Indique un complément d'information ou des conseils.
»	Indique le résultat d'une étape de contrôle.

1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Nom propre	Caractérise un nom.
Nom®	Caractérise une marque déposée.
Marque™	Caractérise une marque commerciale.
Termes soulignés	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Définition de l'application - Utilisation conforme à l'usage prévu

Les motos Husqvarna ont été conçues et construites de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route, mais elles n'ont pas été prévues pour une utilisation sur circuits ou en dehors des routes asphaltées.

Info

Seule la version homologuée est autorisée sur les routes ouvertes au public.

2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l'usage prévu.
Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.
Tout utilisation non conforme de la moto ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.
La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du véhicule en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Vous devez par conséquent lire attentivement ces instructions. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.

Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés sur le véhicule en plusieurs endroits bien visibles. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

2.4 Niveaux de danger et symboles



Danger
Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement
Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Attention
Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

Remarque
Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement
Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

2.5 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à amortir le bruit. Les mesures de débridage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à amortir les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que

2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.

2 Retrait ou perçage d'éléments du système d'aspiration.

3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.

4 Remplacement d'éléments mobiles du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'aspiration par des pièces non homologuées par le fabricant.

2.6 Fonctionnement en toute sécurité



Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.

– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.

– Utilisez un système d’aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

- Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
- Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.
Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.
Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être réparées sans délai par un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

2.7 Vêtements de protection

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, Husqvarna Motorcycles recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

2.8 Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Ex. : extracteur de roulements (15112017000)
Lors de l'assemblage, ne pas remplacer les pièces réutilisables (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) par de nouvelles pièces.
Dans certains cas, les fixations par vis doivent être complétées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées.
Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état ou leur usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
Une fois la réparation ou l'opération de maintenance achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

2.9 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.
Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants, veiller à appliquer la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.
En matière de mise à la casse des véhicules anciens, les motos ne tombent pas sous le coup de la directive de l'UE. Il n'y a donc aucune réglementation relative à la mise à la casse d'une moto. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition.

2.10 Manuel d'utilisation

Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec ce véhicule. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.
Conserver le manuel d'utilisation dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.
Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante du véhicule. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

3 REMARQUES IMPORTANTES

3.1 Garantie constructeur, garantie légale

Les travaux prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier Husqvarna Motorcycles agréé, puis confirmés dans le carnet d'entretien et de garantie ainsi que sur **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.
Pour toute autre information relative à la garantie constructeur ou la garantie légale, y compris la marche à suivre, merci de consulter le carnet d'entretien et de garantie.

3.2 Matières consommables, produits auxiliaires



Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les matières consommables et les produits auxiliaires (par ex. carburants et lubrifiants) conformément aux spécifications indiquées dans le manuel d'utilisation.

3.3 Pièces détachées, accessoires

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par Husqvarna Motorcycles et les faire monter par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.
Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est là pour vous conseiller.

Les accessoires Husqvarna Motorcycles actuellement disponibles pour le véhicule sont présentés sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.
Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges élevées, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne, les freins ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.
Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

3.6 Service après-vente

Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société Husqvarna Motorcycles.

La liste des concessionnaires Husqvarna Motorcycles agréés est disponible sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

4 VUE DU VÉHICULE

4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée)



4 VUE DU VÉHICULE

1	Levier de frein à main (📖 p. 25)
2	Levier d'embrayage (📖 p. 25)
3	Poignées de retenue (📖 p. 33)
4	Bouchon du réservoir
5	Repose-pieds passager (📖 p. 33)
6	Amortissement en détente de l'amortisseur
7	Béquille latérale (📖 p. 35)
8	Déverrouillage de la selle (📖 p. 32)
9	Numéro de moteur (📖 p. 23)
10	Sélecteur (📖 p. 34)

4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée)

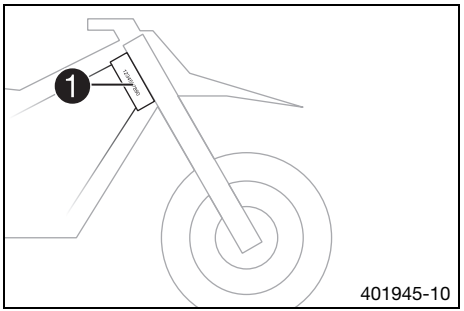


4 VUE DU VÉHICULE

1	Contacteur-antivol (📖 p. 29)
2	Réglage de la compression de la fourche
3	Bouton d'avertisseur sonore (📖 p. 26)
3	Bouton de clignotants (📖 p. 27)
3	Contacteur de l'éclairage (📖 p. 27)
4	Bouton de démarrage (📖 p. 28)
4	Bouton d'arrêt d'urgence (📖 p. 28)
5	Poignée des gaz (📖 p. 26)
6	Réglage à la détente de la fourche
7	Numéro de châssis (📖 p. 22)
8	Regard d'huile moteur
9	Pédale de frein arrière (📖 p. 35)
10	Réglage de la compression de l'amortisseur

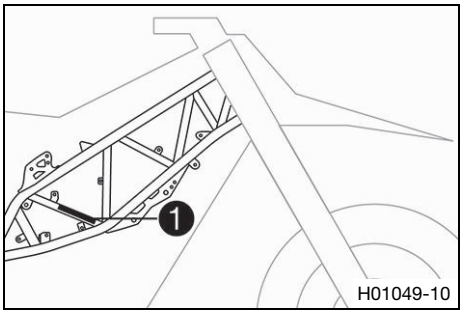
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.1 Numéro de châssis



Le numéro de châssis ❶ est gravé à droite sur la tête de direction.

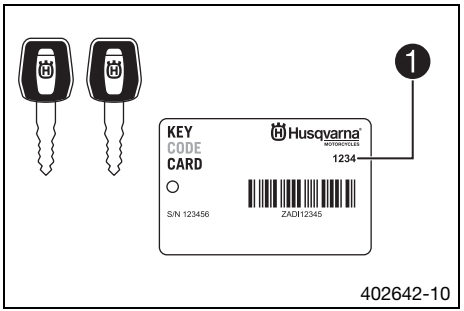
5.2 Plaque signalétique



La plaque signalétique ❶ se trouve à droite sur le cadre.

5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.3 Numéro de clé



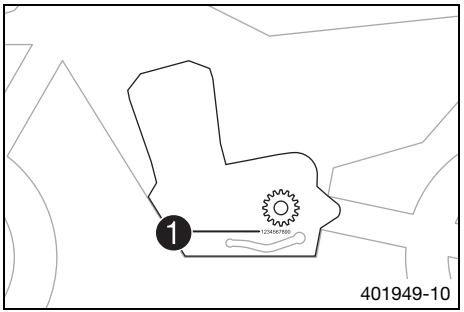
402642-10

Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.

Info

Le numéro de clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** en un endroit sûr.

5.4 Numéro de moteur

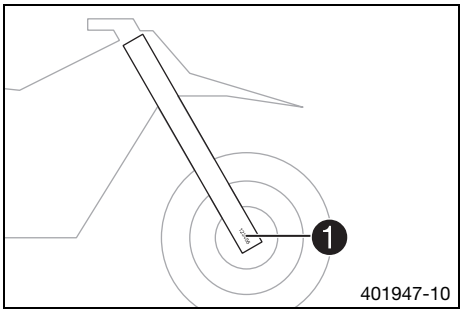


401949-10

Le numéro de moteur ❶ est frappé à froid sur le coté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

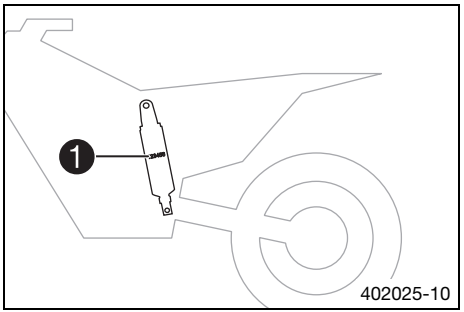
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.5 Référence de la fourche



La référence de la fourche ❶ est gravée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

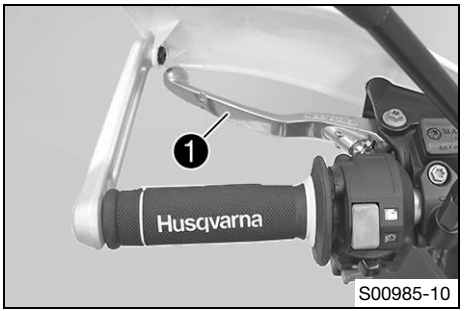
5.6 Référence de l'amortisseur



La référence de l'amortisseur ❶ est située du côté gauche de l'amortisseur.

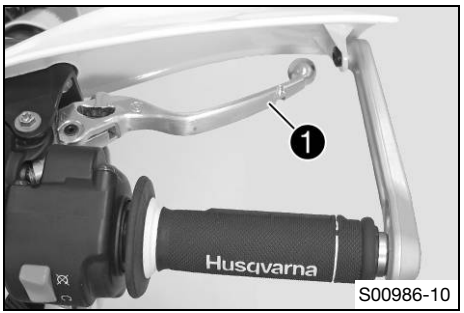
6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

6.1 Levier d'embrayage



Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.
L'embrayage à actionnement hydraulique s'ajuste automatiquement.

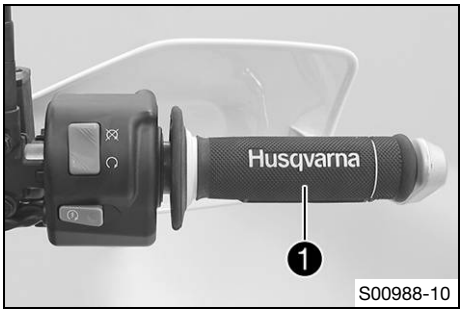
6.2 Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

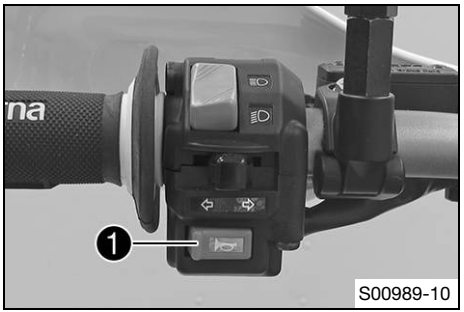
6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

6.3 Poignée des gaz



La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

6.4 Bouton d'avertisseur sonore

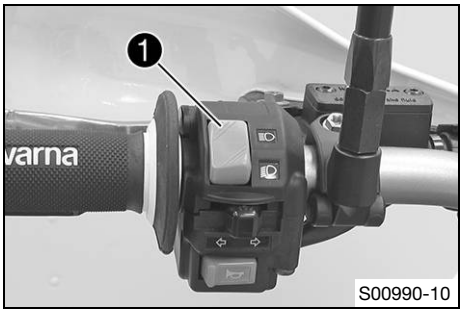


Le bouton d'avertisseur sonore ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur sonore ☜ en position de base
- Bouton d'avertisseur sonore ☜ enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur sonore.

6.5 Contacteur de l'éclairage

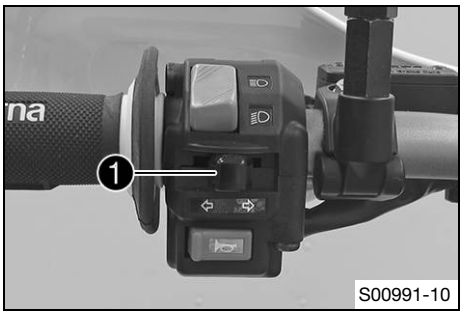


Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Feu de croisement activé – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés.
	Feu de route – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le haut. Dans cette position, le feu de route et le feu arrière sont allumés.

6.6 Bouton de clignotants



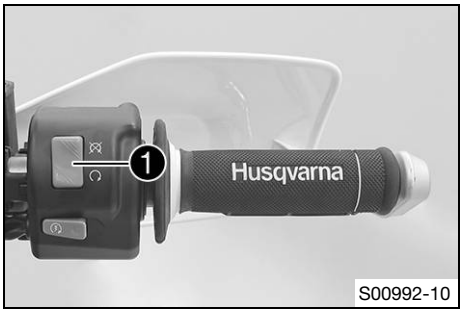
Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Clignotant désactivé
	Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.
	Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.

Pour désactiver le clignotant, presser le bouton de clignotants vers le boîtier du bouton.

6.7 Bouton d'arrêt d'urgence

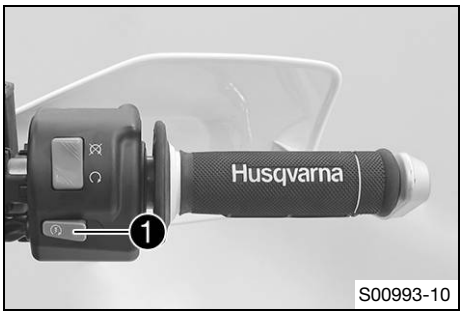


Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

	Bouton d'arrêt d'urgence désactivé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne peut pas démarrer.
	Bouton d'arrêt d'urgence activé – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d`allumage est fermé.

6.8 Bouton de démarrage

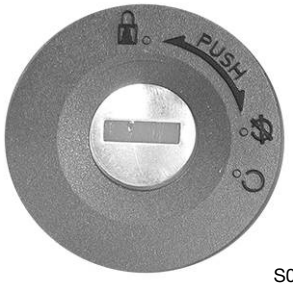


Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

- Bouton de démarrage ⓢ en position de base
- Bouton de démarrage ⓢ enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

6.9 Contacteur-antivol



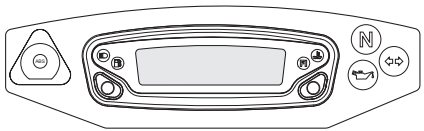
S00994-01

Le contacteur-antivol se trouve devant la selle.

États possibles

	Allumage désactivé **OFF** – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.
	Allumage activé **ON** – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
	Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

6.10 Aperçu des témoins


H01070-01

États possibles

ABS	Le témoin d'ABS s'allume/clignote en jaune – L'ABS n'est pas activé. Le témoin ABS est également allumé en cas d'erreur détectée.
	Le témoin bleu du feu de route est allumé – Le feu de route est allumé.
	Le témoin de niveau de carburant s'allume en orange – Le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve.
EFI	Le témoin de dysfonctionnement est allumé/clignote en orange – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur d'émission ou une erreur critique pour la sécurité.
	La lampe-témoin de température du liquide de refroidissement s'allume en rouge – La température du liquide de refroidissement a atteint un état critique.

	Le témoin vert du point mort s'allume – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le témoin des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.
	La lampe-témoin de pression d'huile s'allume en rouge – La pression de l'huile moteur est trop faible.

6.11 Ouvrir le bouchon du réservoir



Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.

Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



- Rabattre le clapet ❶ du bouchon de réservoir vers le haut et introduire la clé de contact.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer le bouchon du réservoir.

Info

Le bouchon du réservoir est pourvu d'une ventilation du réservoir de carburant.

6.12 Fermer le bouchon du réservoir



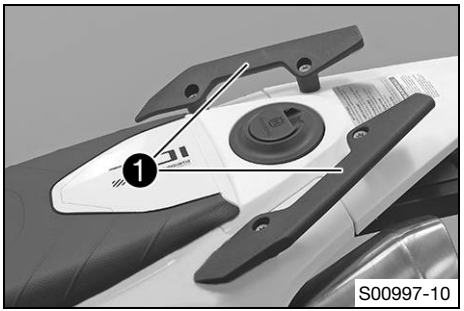
– Positionner le bouchon de réservoir et tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
– Retirer la clé de contact et rabattre le clapet.

6.13 Déverrouillage de la selle



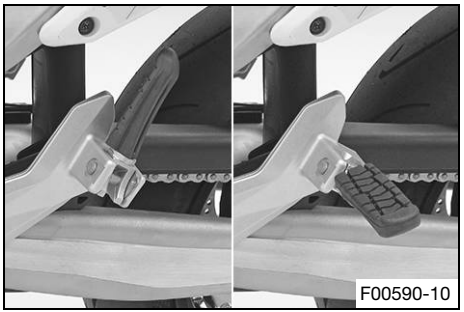
Le passant ❶ déverrouille la selle.

6.14 Poignées de retenue



Les poignées de retenue ❶ permettent de manœuvrer la moto.
Le passager peut également s'en servir pour se tenir pendant le trajet.

6.15 Repose-pieds passager

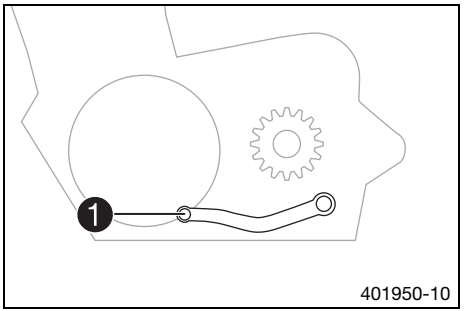


Les repose-pieds arrière sont rabattables.

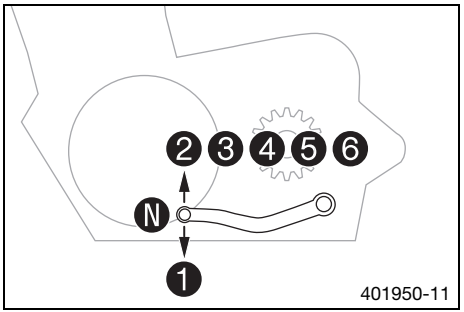
États possibles

- Repose-pieds arrière repliés – Pour une conduite sans passager.
- Repose-pieds arrière déployés – Pour une conduite avec passager.

6.16 Sélecteur

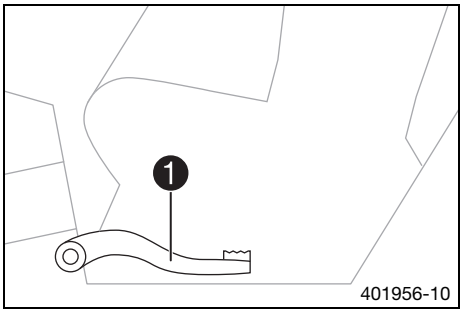


Le sélecteur ❶ est installé sur le côté gauche du moteur.



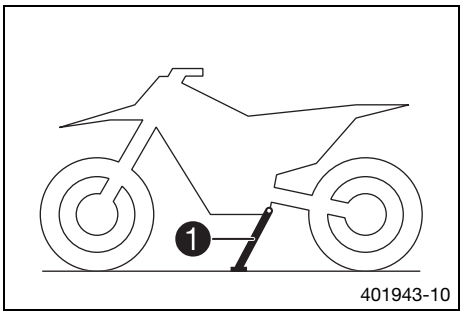
La position des rapports est indiquée sur la figure.
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

6.17 Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied droit.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

6.18 Béquille latérale



La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche du véhicule.
La béquille latérale permet d'immobiliser la moto.

Info

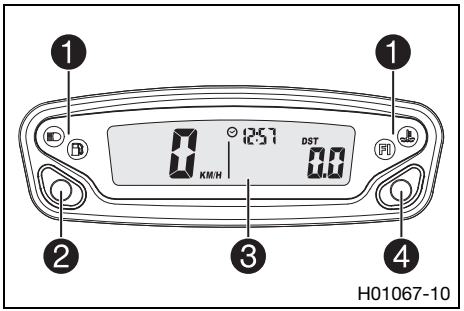
Pendant le trajet, la béquille latérale doit être rabattue.
La béquille latérale est couplée avec la sécurité anti-démarrage, consulter les conseils d'utilisation.

États possibles

- Béquille latérale dépliée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. Le système de sécurité anti-démarrage est activé.
- Béquille latérale repliée – Cette position est requise pendant les déplacements. Le système de sécurité anti-démarrage est désactivé.

7 COMPTEUR DE VITESSE

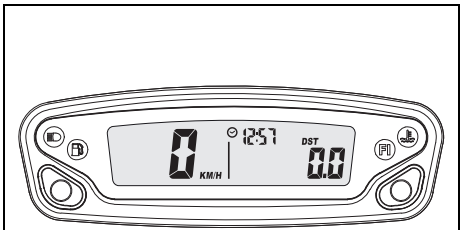
7.1 Vue d'ensemble



H01067-10

1	Aperçu des témoins (p. 29)
2	Touche de gauche
3	Écran
4	Touche de droite

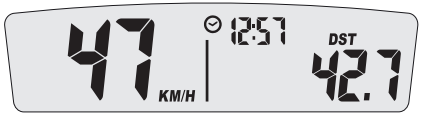
7.2 Activation



H01069-10

Activation du compteur de vitesse
Le compteur de vitesse est activé lorsqu'une touche est actionnée ou lorsque le capteur de vitesse de rotation de la roue envoie un signal.

7.3 Messages sur le compteur de vitesse

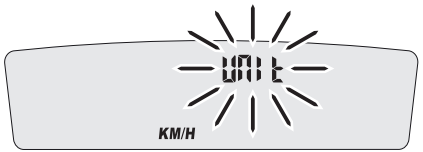


401901-01

États possibles

LO	Tension de la batterie du compteur de vitesse – La tension de la batterie du compteur de vitesse est trop faible. Remplacer la batterie.

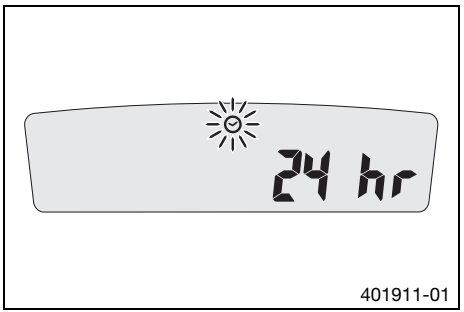
7.4 Régler le compteur de vitesse



401909-01

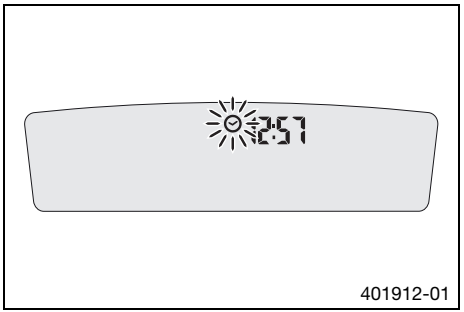
Condition
La moto est à l'arrêt.

– Maintenir les deux touches enfoncées pendant 3-5 secondes.
  ✓ Le menu Installation est affiché. L'affichage **UNIT** clignote.
– Appuyer sur l'une des touches pour régler l'unité **UNIT** de vitesse sur kilomètres **KM/H** ou sur miles **M/H**.



401911-01

– Patienter 5 secondes.
  ✓ Le compteur de vitesse passe à la commande de menu suivante. Le symbole ⊙ clignote.
– Appuyer sur une touche pour sélectionner l'affichage 24 h ou 12 h.

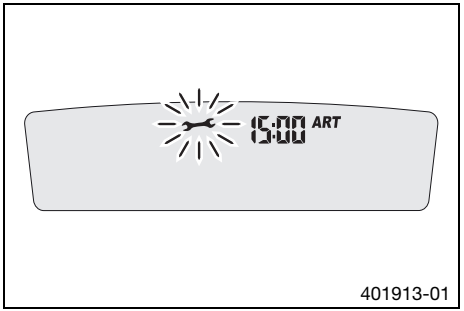


401912-01

– Patienter 5 secondes.
  ✓ Le compteur de vitesse passe à la commande de menu suivante. Le symbole ⊙ clignote.

Reculer l'heure
  – Appuyer sur la touche de gauche.
    ✓ La valeur diminue.

Avancer l'heure
  – Appuyer sur la touche de droite.
    ✓ La valeur augmente.



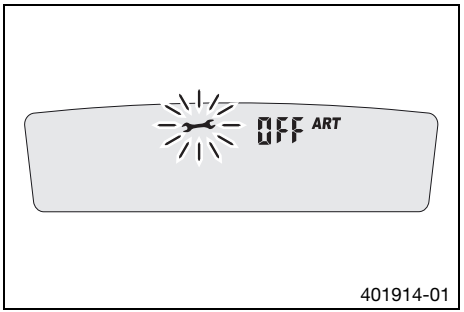
401913-01

– Patienter 5 secondes.
  ✓ Le compteur de vitesse passe à la commande de menu suivante. Le symbole ⊸ clignote.
– Effectuer les réglages du mode Service.

  Indications prescrites

Mode Service désactivé

Réduire la périodicité des révisions
  – Appuyer sur la touche de gauche.
    ✓ La valeur diminue.



Rallonger la périodicité des révisions

– Appuyer sur la touche de droite.

✓ La valeur augmente.

Désactiver l'affichage de la périodicité des révisions

– Maintenir la touche de gauche enfoncée.

✓ **off** est affiché à l'écran.

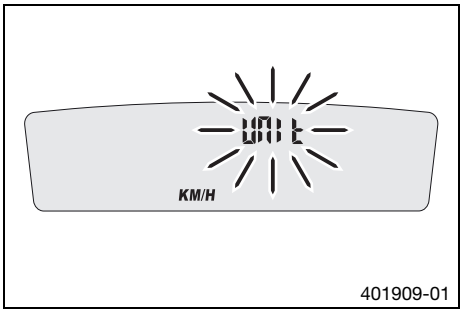
7.5 Régler l'unité kilomètres/miles

Info

Lors d'un changement d'unité, la valeur **ODO** est conservée et convertie en conséquence.

Condition

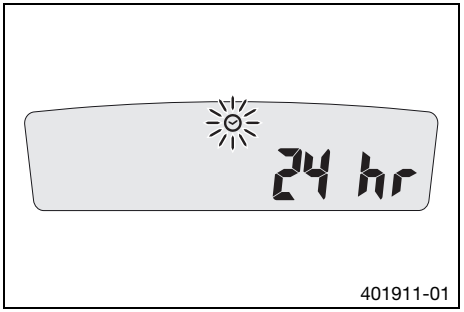
La moto est à l'arrêt.



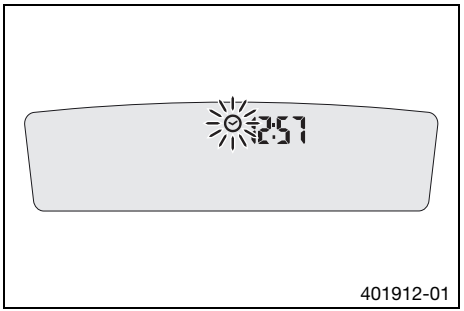
– Maintenir les deux touches enfoncées pendant 3-5 secondes.
  ✓ Le menu Installation est affiché. L'affichage **UNIT** clignote.
– Appuyer sur l'une des touches pour régler l'unité **UNIT** de vitesse sur kilomètres **KM/H** ou sur miles **M/H**.

7.6 Régler l'heure

Condition
La moto est à l'arrêt.



– Maintenir les deux touches enfoncées pendant 3-5 secondes.
  ✓ Le menu Installation est affiché. L'affichage **UNIT** clignote.
– Patienter jusqu'à ce que le menu de l'heure ⏲ clignote.
– Appuyer sur une touche pour sélectionner l'affichage 24 h ou 12 h.



– Patienter 5 secondes.

✓ Le compteur de vitesse passe à la commande de menu suivante. Le symbole Heure ⏲ clignote.

Reculer l'heure

– Appuyer sur la touche de gauche.

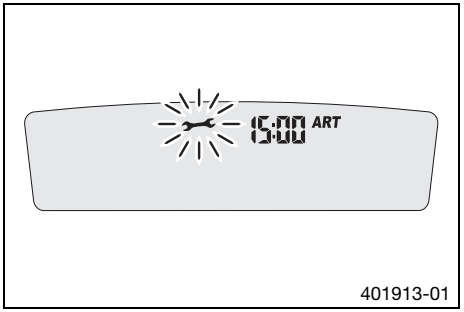
✓ La valeur diminue.

Avancer l'heure

– Appuyer sur la touche de droite.

✓ La valeur augmente.

7.7 Régler l'affichage du mode Service



Condition

La moto est à l'arrêt.

– Maintenir les deux touches enfoncées pendant 3-5 secondes.

✓ Le menu Installation est affiché. L'affichage **UNIT** clignote.

– Patienter jusqu'à ce que le menu du mode Service ⚒ clignote.

– Effectuer les réglages du mode Service.

Indications prescrites

Mode Service désactivé

Réduire la périodicité des révisions

– Appuyer sur la touche de gauche.

✓ La valeur diminue.

Rallonger la périodicité des révisions

– Appuyer sur la touche de droite.

✓ La valeur augmente.



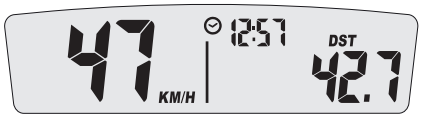
401914-01

Désactiver l'affichage de la périodicité des révisions

– Maintenir la touche de gauche enfoncée.

✓ **off** est affiché à l'écran.

7.8 Vitesse, heure et DST distance parcourue 1



401901-01

– Appuyer sur l'une des touches jusqu'à ce que **DST** soit affiché dans le compteur de vitesse.

KM/H ou **M/H** indique la vitesse.
⏲ indique l'heure.
DST indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.

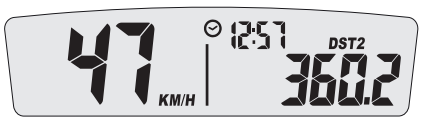
Info

Si la valeur 39999,9 est dépassée, alors **DST** est automatiquement réinitialisé à 0,0.

Appuyer brièvement sur la touche de gauche.	Mode d'affichage suivant
Appuyer sur la touche de gauche pendant 3 - 5 secondes.	**DST** peut être préréglé entre 0,0 et 39999,9 en appuyant sur les touches.

Appuyer brièvement sur la touche de droite.	Mode d'affichage suivant
Appuyer sur la touche de droite pendant 3 - 5 secondes.	**DST** est réinitialisé sur 0,0.

7.9 Vitesse, heure et DST2 distance parcourue 2



401902-01

– Appuyer sur l'une des touches jusqu'à ce que **DST2** soit affiché dans le compteur de vitesse.

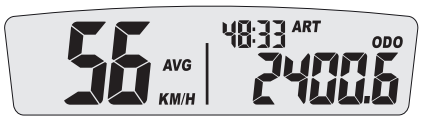
KM/H ou **M/H** indique la vitesse.
⊙ indique l'heure.
DST2 indique la distance parcourue 2 depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.

Info
Si la valeur 39999,9 est dépassée, alors **DST2** est automatiquement réinitialisé à 0,0.

Appuyer brièvement sur la touche de gauche.	Mode d'affichage suivant
Appuyer sur la touche de gauche pendant 3 - 5 secondes.	**DST2** peut être préréglé entre 0,0 et 39999,9 en appuyant sur les touches.
Appuyer brièvement sur la touche de droite.	Mode d'affichage suivant

Appuyer sur la touche de droite pendant 3 - 5 secondes.	**DST2** est réinitialisé sur 0,0.

7.10 Vitesse moyenne AVG, heures d'utilisation ART et distance totale parcourue ODO



401903-01

– Appuyer sur l'une des touches jusqu'à ce que **AVG**, **ART** et **ODO** soient affichés sur le compteur de vitesse.

AVG indique la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation.
ART indique les heures d'utilisation.
ODO indique la distance totale parcourue.

Appuyer brièvement sur la touche de gauche.	Mode d'affichage suivant
Appuyer sur la touche de gauche pendant 3 - 5 secondes.	Le SYMBOLE DE LA CLÉ PLATE indique le nombre d'heures d'utilisation restantes avant la prochaine révision.
Appuyer brièvement sur la touche de droite.	Mode d'affichage suivant
Appuyer sur la touche de droite pendant 3 - 5 secondes.	**AVG** est réinitialisé sur 0,0.

8 MISE EN SERVICE

8.1 Consignes pour la première mise en service

Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

– Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
– N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus neufs.

– Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».

8 MISE EN SERVICE

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

Info

Noter que l'utilisation du véhicule peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

– S'assurer que les travaux nécessaires lors de la vérification de la livraison ont été effectués par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.

  ✓ Le certificat de livraison et le carnet d'entretien & de garantie sont délivrés à la remise du véhicule.

– Avant d'effectuer le premier trajet, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
– Se familiariser avec les éléments de commande.
– Régler la position de base du levier d'embrayage. (📖 p. 104)
– Régler la position de base du levier de frein à main. (📖 p. 109)
– Régler la position de base de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 115)
– Tester et se familiariser avec la manipulation et les réactions de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un long trajet. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, essayer aussi de rouler à vitesse réduite en se tenant debout sur les repose-pieds.
– Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
– Ne pas effectuer de trajets trop difficiles par rapport aux capacités et expériences personnelles.
– Roder le moteur. (📖 p. 47)

8.2 Roder le moteur

– Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers : 1.000 km (620 mi)	6.000 tr/min
Après les premiers : 1.000 km (620 mi)	7.800 tr/min

– Éviter de rouler à plein régime !

8.3 Charger le véhicule

Avertissement
Risque d'accident Comportement instable.

– Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur essieu maximale. Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, conducteur et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

Avertissement
Risque d'accident Comportement routier instable en cas de montage incorrect de la valise et/ou de la sacoche de réservoir.

– Mettre la valise et la sacoche de réservoir en place et les bloquer conformément aux consignes de leur constructeur.

Avertissement
Risque d'accident Comportement routier instable à grande vitesse.

– Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile. Conduire plus lentement en présence de valises ou autres bagages sur la moto.

Vitesse maximale avec bagages 130 km/h (80,8 mph)

Avertissement
Risque d'accident Risque de rupture du système de fixation de valises.

– À l'issue du montage de valises sur la moto, respecter les instructions de leur constructeur en matière de charge utile maximale.

Avertissement
Risque d'accident Les bagages désordonnés altèrent la bonne visibilité des autres usagers de la route.

– Un feu arrière masqué rend la moto moins visible pour les usagers de la route qui la suivent, en particulier dans l'obscurité. Contrôler que les bagages sont bien fixés.

Avertissement
Risque d'accident Comportement routier modifié et distance de freinage plus longue en présence d'une charge utile élevée.

– Adapter de manière conséquente la vitesse à la charge utile.

Avertissement
Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

– Contrôler que les bagages sont bien fixés.

Avertissement
Danger de brûlure Un échappement chaud risque de brûler les bagages.

– Fixer les bagages de manière à ce qu'un échappement chaud ne puisse ni les brûler ni les faire fondre.

– Si vous transportez des bagages, arrimez-les de manière fiable et le plus près possible du centre du véhicule. Veillez à assurer une répartition de poids équilibrée entre la roue avant et la roue arrière.
– Respecter le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu maximales autorisées.

Indications prescrites

Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)

9 CONSEILS D'UTILISATION

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service

Info
Avant chaque déplacement, contrôler l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule.
Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.

- Vérifier le niveau d'huile moteur. (p. 168)
- Contrôler le niveau de liquide de frein à l'avant. (p. 110)
- Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (p. 116)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (p. 113)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (p. 119)
- Contrôler le fonctionnement des freins.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (p. 159)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (p. 93)
- Contrôler la tension de la chaîne. (p. 94)
- Vérifier l'état des pneus. (p. 130)
- Contrôler la pression d'air des pneus. (p. 132)
- Contrôler le réglage et la souplesse de fonctionnement de tous les organes de commande.
- Vérifier le fonctionnement du circuit électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.
- Vérifier la réserve de carburant.

9.2 Démarrage

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

Attention

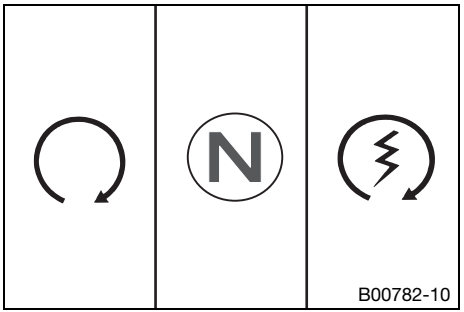
Risque d'accident L'utilisation du véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie risque d'endommager certains composants électroniques et dispositifs de sécurité.

– Ne jamais utiliser le véhicule avec une batterie à plat ou sans batterie.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

– Faites chauffer le moteur uniquement à bas régime.



– Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
– Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **ON** ○.
  ✓ Une fois le contact enclenché, le bruit de fonctionnement de la pompe à carburant se fait entendre pendant environ 2 secondes. Le contrôle de fonctionnement du compteur de vitesse est exécuté simultanément.
  ✓ Le témoin de l'ABS s'allume puis s'éteint après le démarrage.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
  ✓ La témoin de point mort vert **N** s'allume.
– Enfoncer le bouton de démarrage ⓢ.

Info

Actionner le bouton de démarrage seulement à l'issue du contrôle de fonctionnement du compteur de vitesse.

NE PAS accélérer au démarrage. Une accélération au moment du démarrage empêche le dispositif de gestion du moteur d'injecter du carburant, le moteur ne peut donc pas démarrer.

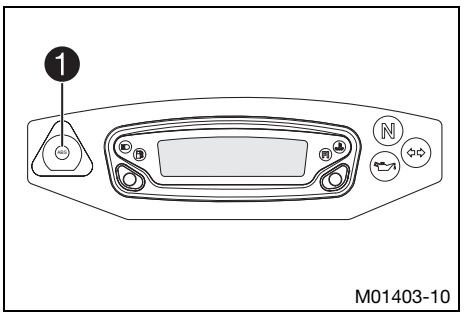
Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.

Cette moto est équipée d'une sécurité antidémarrage. Le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort ou en tirant sur le levier d'embrayage si une vitesse est enclenchée. Lorsque la béquille latérale est déployée, le fait d'engager une vitesse et de relâcher le levier d'embrayage provoque la coupure du moteur.

– Dégager la béquille latérale et, du pied, la rabattre vers le haut jusqu'en butée.

Couper le système antiblocage

Husqvarna Motorcycles recommande de toujours conduire avec l'ABS. Il peut néanmoins y avoir des situations où l'ABS n'est pas souhaitable.



Condition

La moto est à l'arrêt.

Vitesse de la moto avant l'arrêt : ≥ 5 km/h (≥ 3,1 mph)

Avertissement

Annulation de l'autorisation de circulation sur routes et de l'assurance L'autorisation de circulation est annulée si l'ABS est complètement désactivé.

– Si l'ABS est complètement désactivé, la moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

– Maintenir la touche 1 enfoncée pendant 3 - 5 secondes.

✓ Le témoin de l'ABS est allumé, l'ABS est désactivé.

9.3 Démarrer

– Tirer le levier d'embrayage, passer la première vitesse, relâcher lentement le levier d'embrayage en accélérant prudemment.

9.4 Passer les vitesses, conduire

Avertissement
Risque d'accident Un changement abrupt de charge risque d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

– Éviter tout changement abrupt de charge et coup de frein puissant. Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.

Avertissement
Risque d'accident Rétrograder à régime moteur élevé bloque la roue arrière et emballe le moteur.

– Ne rétrogradez pas à un régime moteur élevé.

Avertissement
Risque d'accident Déclenchement d'anomalies de fonctionnement liées à une clé de contact dans une position incorrecte.

– Ne pas modifier la position de la clé de contact pendant le trajet.

Avertissement
Risque d'accident Manque de concentration sur la circulation lors de l'exécution de réglages en cours de route.

– Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avertissement
Risque de blessures Chute du passager.

– Le passager doit s'asseoir correctement sur la selle passager et se tenir au conducteur ou aux poignées de retenue. Il doit poser ses pieds sur les repose-pieds arrière. Respecter l'âge légal du passager.

Avertissement
Risque d'accident Risque d'accident lors d'une conduite risquée.

– Suivre les règles de bienséance sur la route, conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.

9 CONSEILS D'UTILISATION

Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus froids.

– Lors de tout trajet, rouler prudemment à vitesse modérée pendant les premiers kilomètres, jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement.

Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus neufs.

– Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».

Avertissement

Risque d'accident Comportement instable.

– Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur essieu maximale. Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, conducteur et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

Avertissement

Risque d'accident Comportement routier instable en présence de bagages ayant bougé.

– Contrôler que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'accident Problème de sécurité routière.

– Après une chute, contrôler le véhicule comme avant une mise en service quelconque.

Remarque

Dommages sur le moteur Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

S’il n’y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule sans filtre à air.

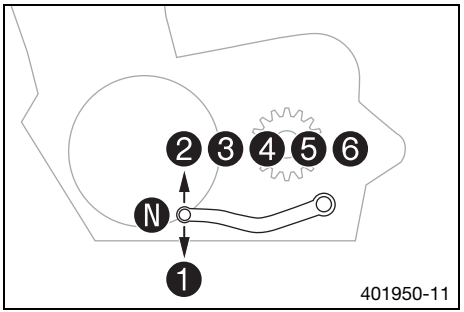
Remarque

Dommages sur le moteur La surchauffe endommage le moteur.

– Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
– Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
– Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

Info

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement, d'éteindre le moteur, de stationner le véhicule dans le respect du code de la route et de contacter un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.



– Lorsque les circonstances le permettent (côte, situation de conduite, etc.), passer à la vitesse supérieure.
– Couper les gaz et tirer sur le levier d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

Info

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort, ou position neutre, se situe entre la 1ère et la 2ème vitesse.
La 1ère vitesse sert au démarrage ou à gravir les côtes.

– Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière aux ¾. La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
– Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.

- Pour rétrograder, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
- Tirer sur le levier d'embrayage, engager la vitesse inférieure, relâcher doucement l'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Si à un croisement, par exemple, le moteur cale, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Couper le moteur si le véhicule doit tourner au ralenti ou rester à l'arrêt pendant une période prolongée.
- Éviter de faire patiner l'embrayage trop longtemps et trop souvent. Cela entraîne un réchauffement de l'huile moteur et par conséquent également du moteur et du circuit de refroidissement.
- Rouler à faible régime plutôt qu'à haut régime en faisant patiner l'embrayage.
- Si le témoin de dysfonctionnement s'allume pendant la conduite, s'arrêter alors immédiatement à un endroit sûr.

9.5 Freiner

Avertissement
Risque d'accident L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

- Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

Avertissement
Risque d'accident Une résistance réduite des freins avant et arrière indique une efficacité diminuée du freinage.

- Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

Avertissement

Risque d'accident Distances de freinage plus longues en raison d'un poids total plus important.

– Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager et de bagages.

Avertissement

Risque d'accident Retard dans le freinage sur les routes soumises à un épandage de sel de déneigement.

– Le sel de déneigement risque de se déposer sur les disques de frein. Pour obtenir l'effet de freinage habituel, les disques de frein ont besoin auparavant d'un freinage de nettoyage.

Avertissement

Risque d'accident Distance de freinage rallongée par le système antiblocage.

– Il convient d'adapter son freinage à la situation et au revêtement de la route.

Avertissement

Risque d'accident Un freinage trop fort entraîne le blocage des roues.

– Le système antiblocage ne peut fonctionner correctement que s'il est également enclenché.

Avertissement

Risque d'accident La roue arrière peut se bloquer en raison du freinage moteur.

– Tirez sur la poignée d'embrayage lorsque vous effectuez un freinage d'urgence ou un freinage abrupt ou que vous freinez sur une surface glissante.

– Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.

Info
Avec le système antiblocage, la puissance de freinage intégrale peut être appliquée aux roues aussi bien en freinage maximal que sur terrain sableux ou glissant, de faible adhérence au sol, sans pour autant risquer de bloquer les roues.

Avertissement
Risque d'accident Une pente réduit la décélération maximale possible.
– Si possible, arrêtez de freiner avant le virage.

– Le processus de freinage doit toujours se faire avant d'entrer dans un virage. Il faut au préalable rétrograder en fonction de la vitesse.
– Sur de longues distances en pente descendante, utiliser le frein moteur. À cet effet, rétrograder d'une ou deux vitesses, sans pour autant emballer le moteur. Le freinage est ainsi réduit au maximum et le système de frein est prémuni de toute surchauffe.

9.6 Arrêter et béquiller

Avertissement
Risque de vol Utilisation par des personnes non autorisées.
– Ne jamais laisser le véhicule sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé. Lorsque le conducteur quitte le véhicule, il doit verrouiller la direction et retirer la clé de contact.

Avertissement
Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.
– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

Remarque
Détérioration du matériel Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d’être fortement endommagé.
Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.
– Assurez-vous que personne ne soit sur le véhicule lorsqu’il est stationné à l’aide de la béquille.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.

– Freiner la moto.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.

Info

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d'arrêt d'urgence tout en laissant la clé dans le contact, l'alimentation électrique de la plupart des consommateurs n'est pas interrompue. La batterie risque de se décharger. C'est pourquoi il est préférable de couper le moteur en retirant la clé de contact, en gardant le bouton d'arrêt d'urgence pour les situations d'urgence.

– Béquiller la moto sur un sol ferme.
– Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l’avant jusqu’en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
– Bloquer la direction et, à cet effet, braquer le guidon vers la gauche jusqu'en butée, enfoncer la clé de contact en position ⊠, puis la tourner en position ⍾. Pour faciliter l'enclenchement du blocage de la direction, bouger un peu le guidon. Retirer la clé de contact.

9.7 Transport

Remarque

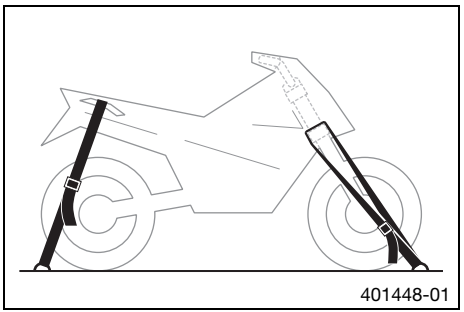
Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.


401448-01

– Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
– Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

9.8 Faire le plein de carburant

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

Remarque

Détérioration du matériel Un carburant de qualité insuffisante encrasse plus rapidement le filtre à carburant.

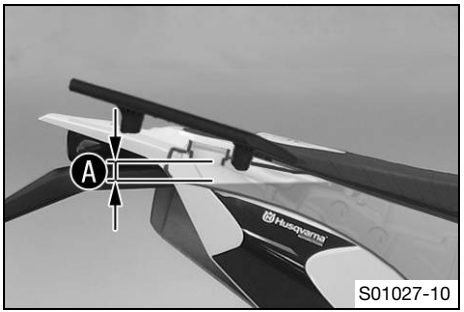
Dans certains pays et régions, la qualité et la propreté du carburant disponible sont insuffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant.

- Faites uniquement le plein avec du carburant propre qui répond à la norme prescrite. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Arrêter le moteur.
– Ouvrir le bouchon du réservoir. (p. 30)
– Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Repère Ⓐ		20 mm (0,79 in)
Capacité totale du réservoir de carburant env.	13 l (3,4 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (p. 206)

– Fermer le bouchon du réservoir. (p. 32)

10 PLAN D'ENTRETIEN

10.1 Informations additionnelles

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.

10.2 Travaux obligatoires

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 10.000 km (6.200 mi)	Tous les 20.000 km (12.400 mi)	tous les ans	tous les deux ans
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●	●	●
Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique. 🔧	○	●	●	●	●
Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines. 🔧 (📖 p. 169)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 113)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 119)	○	●	●	●	●
Vérifier les disques de frein. (📖 p. 109)	○	●	●	●	●
Vérifier l'état et l'étanchéité des durites de frein. 🔧	○	●	●	●	●
Vidanger le liquide de frein à l'avant. 🔧					●
Vidanger le liquide de frein à l'arrière. 🔧					●
Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique. 🔧					●
Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 116)	○	●	●	●	
Contrôler le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 110)	○	●	●	●	
Contrôler/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique. (📖 p. 105)		●	●	●	
Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 114)	○	●	●	●	●

10 PLAN D'ENTRETIEN

					tous les deux ans
				tous les ans	
			Tous les 20.000 km (12.400 mi)		
		Tous les 10.000 km (6.200 mi)			
	Après 1.000 km (620 mi)				
Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. Effectuer l'entretien de la fourche et de l'amortisseur selon le besoin et l'usage prévu. 🔧	○	●	●	●	●
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (📖 p. 83)		●	●		
Vérifier le jeu du palier de la tête de direction. (📖 p. 86)	○	●	●	●	●
Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 130)	○	●	●	●	●
Contrôler la pression d'air des pneus. (📖 p. 132)	○	●	●	●	●
Contrôler la tension des rayons. (📖 p. 133)	○	●	●	●	●
Vérifier que les jantes ne sont pas voilées. 🔧	○	●	●	●	●
Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne. (📖 p. 98)		●	●	●	●
Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 94)	○	●	●	●	●
Remplacer la crépine à essence. 🔧 (📖 p. 167)	○	●	●	●	●
Remplacer les bougies d'allumage. 🔧			●		
Vérifier le jeu aux soupapes. 🔧		●	●		
Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 157)	○	●	●	●	●
Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🔧		●	●	●	●
Remplacer le filtre à air. Nettoyer le boîtier du filtre à air. 🔧		●	●		
Contrôler la pression de carburant. 🔧		●	●	●	●
Vérifier l'adaptation CO à l'aide du boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧		●	●		

					tous les deux ans
				tous les ans	
			Tous les 20.000 km (12.400 mi)		
		Tous les 10.000 km (6.200 mi)			
	Après 1.000 km (620 mi)				
Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)	○	●	●		
Vérifier le fonctionnement du ventilateur de radiateur. 🔧	○	●	●	●	●
Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route. 🔧	○	●	●	●	●
Consulter la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles à l'issue de la marche d'essai. 🔧	○	●	●	●	●
Faire le rapport des interventions sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** et dans le carnet d'entretien & de garantie. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

10.3 Travaux recommandés

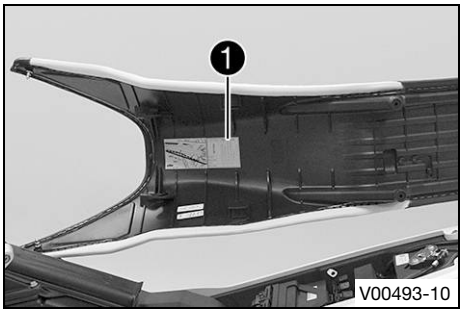
	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 10.000 km (6.200 mi)	Tous les 30.000 km (18.600 mi)	tous les ans	tous les quatre ans
Contrôler le cadre. 🔧			●		
Contrôler le bras oscillant. 🔧			●		
Vérifier le jeu éventuel des paliers du bras oscillant.		●	●		
Vérifier le jeu éventuel du roulement de roue.		●	●		
Vidanger les flexibles de drainage. 🔧	○	●	●	●	●
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 🔧	○	●	●	●	●
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier que leur montage est correct. 🔧		●	●	●	●
Vérifier le serrage des vis et écrous. 🔧	○	●	●	●	●
Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧					●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE

11.1 Fourche/amortisseur



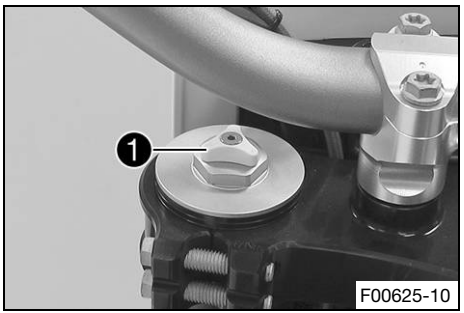
La fourche et l'amortisseur offrent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle, permettant ainsi de l'adapter au style de conduite du pilote et à la charge utile.

Info
Afin de faciliter ces réglages, les valeurs utilisées dans la pratique ont été regroupées dans le tableau ❶. Ce tableau est disponible sous la selle.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire (maximum ± 40 %), car le comportement routier risquerait sinon de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche

Info
L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



– Tourner la vis de réglage blanche ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info
La vis de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de gauche.
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (vis de réglage blanche). L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (vis de réglage rouge).

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

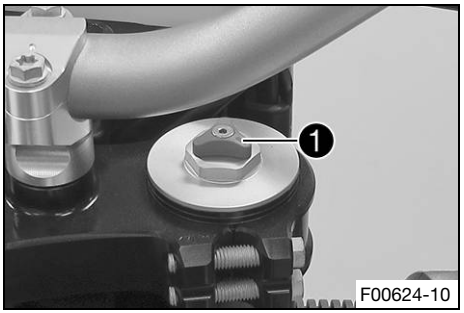
Indications prescrites

Amortissement en compression	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

Info
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche

Info
L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



– Tourner la vis de réglage rouge ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info
La vis de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de droite.
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (vis de réglage rouge). L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (vis de réglage blanche).

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

11.4 Amortissement en compression de l'amortisseur

L'amortissement en compression de l'amortisseur est divisé en deux plages, la Grande Vitesse et la Petite Vitesse.
La Grande et Petite Vitesse sont des paramètres qui se réfèrent à la vitesse de compression de l'amortisseur de la roue arrière, et non à la vitesse de la moto.
Le réglage de la Grande Vitesse se ressent par ex. lors de passages sur des bordures d'asphalte ; l'amortisseur de la roue arrière s'enfonce rapidement.
Le réglage de la Petite Vitesse se ressent par ex. en cas de conduite sur une chaussée comportant de longs dos d'âne ; la compression de l'amortisseur de la roue arrière s'effectue alors lentement.
Même si ces deux plages sont réglables séparément, la transition entre la Petite et la Grande Vitesse reste fluide. C'est pourquoi les modifications des réglages dans la plage Petite Vitesse de compression de la fourche agissent également sur la plage Grande Vitesse et inversement.

11.5 Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur

Attention

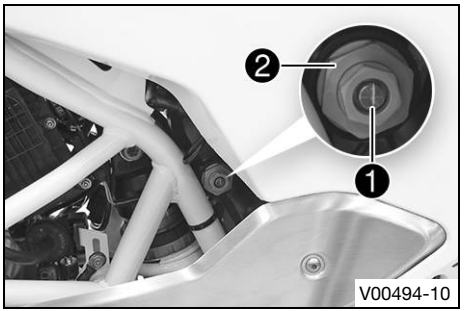
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal monté.

L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info

Les effets du réglage Petite Vitesse se font sentir lorsque l'enfoncement de l'amortisseur est lent à normal.



– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre, avec un tournevis, jusqu'au dernier cran perceptible.

Info

Ne pas desserrer le raccord vissé ❷ !

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

Amortissement en compression Petite Vitesse	
Confort	25 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

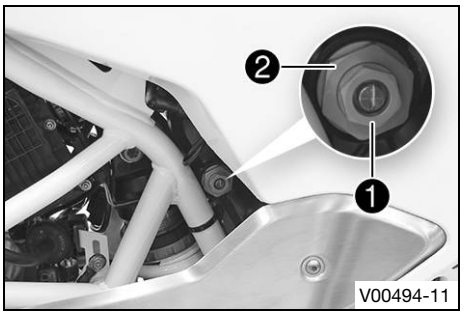
Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

11.6 Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur

Attention
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal monté.
L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info
Les effets du réglage Grande Vitesse se font sentir lorsque l'enfoncement de l'amortisseur est rapide.



– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée, à l'aide d'une clé à douille.

Info
Ne pas desserrer le raccord vissé ❷ !

– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

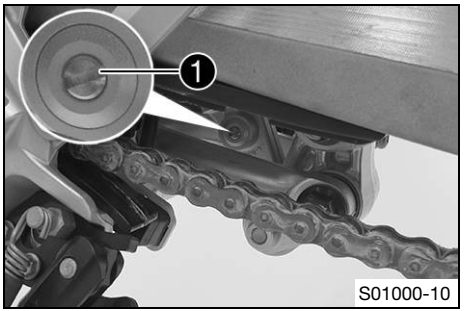
Amortissement en compression Grande Vitesse	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tour
Sport	1 tour
Charge utile maximale	1 tour

Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

11.7 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur

Attention
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal monté.
L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



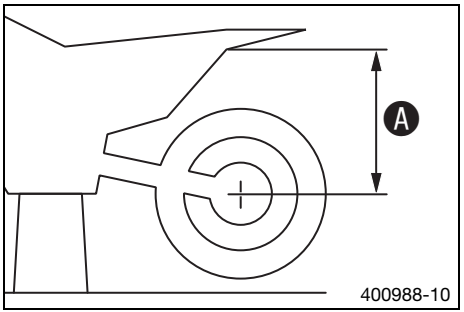
– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.
– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

11.8 Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière



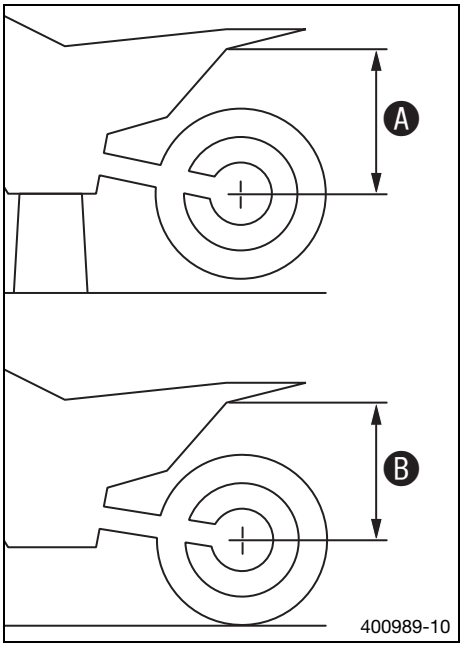
Préparatifs
– Soulever le motocycle avec un lève-moto.

Travail principal
– Mesurer si possible à la verticale la distance entre l'essieu arrière et un repère fixe, tracé par exemple sur l'habillage arrière.
– Noter cette mesure, c'est la valeur Ⓐ.

Retouche

– Descendre la moto du lève-moto.

11.9 Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur



– Déterminer la valeur Ⓐ d'enfoncement à vide de la roue arrière. (📖 p. 73)
– Demander à une tierce personne de maintenir la moto en position verticale.
– Mesurer de nouveau la distance entre l'axe de roue arrière et le repère fixe.
– Noter cette mesure en tant que valeur Ⓑ.

Info

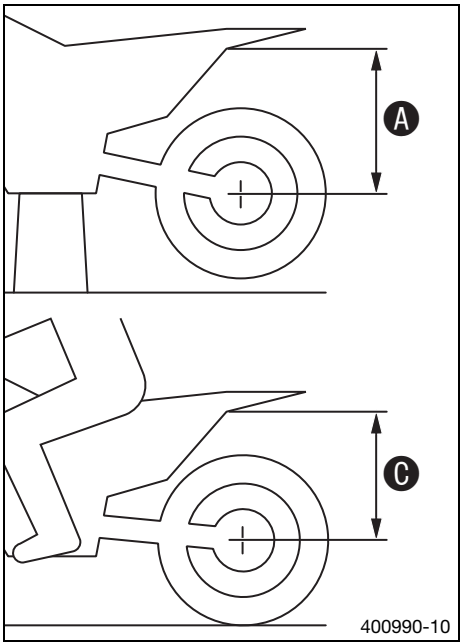
L'enfoncement statique est la différence entre les valeurs Ⓐ et Ⓑ.

– Vérifier l'enfoncement statique.

Enfoncement statique	25 mm (0,98 in)

» Lorsque l'enfoncement statique est inférieur ou supérieur à la valeur indiquée :
  – Régler la prétension du ressort de l'amortisseur. 🔧 (📖 p. 76)

11.10 Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur



– Déterminer la valeur Ⓐ d'enfoncement à vide de la roue arrière. (📖 p. 73)
– Avec l'aide d'une personne tenant la moto en équilibre, le pilote entièrement équipé s'assied en position normale (les pieds sur les repose-pieds) et fait jouer plusieurs fois la suspension de la roue.
  ✔ La suspension de la roue arrière prend sa position d'équilibre.
– Une autre personne mesure alors la distance entre l'axe de la roue arrière et le point fixe.
– Noter cette mesure en tant que valeur Ⓒ.

Info
L'enfoncement en charge est la différence entre les valeurs Ⓐ et Ⓒ.

– Contrôler l'enfoncement en charge.

Enfoncement en charge	70… 75 mm (2,76… 2,95 in)

» Lorsque l'enfoncement en charge ne correspond pas à la valeur spécifiée :
  – Régler l'enfoncement en charge. 🔧 (📖 p. 78)

11.11 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur

Attention

Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal monté.

L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

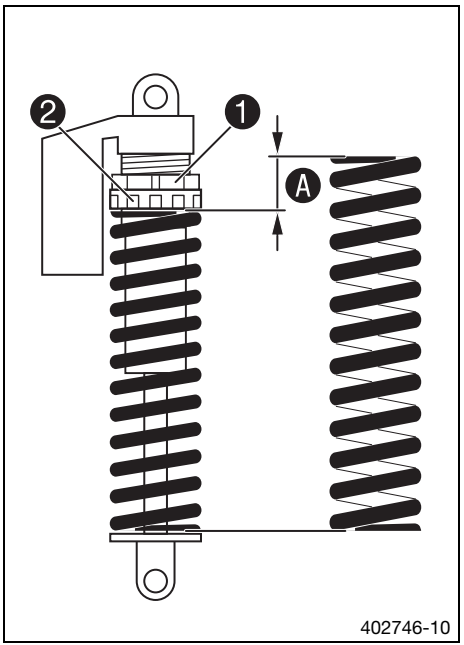
– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info

Avant de modifier la prétension du ressort, noter le réglage actuel, par ex. mesurer la longueur du ressort.

Préparatifs

– Soulever le motocycle avec un lève-moto.
– Déposer la selle. (p. 88)
– Déposer le cache latéral. (p. 89)
– Déposer le boîtier du filtre à air.
– Déposer l'habillage arrière.
– Déposer l'habillage latéral arrière gauche.
– Déposer l'habillage latéral arrière droit.
– Déposer l'amortisseur.
– Une fois qu'il est déposé, nettoyer à fond l'amortisseur.



Travail principal

– Desserrer la bague de blocage ❶.

– Desserrer la bague de réglage ❷ jusqu'à ce que le ressort soit complètement détendu.

Clef à crochet (T106S)

– Mesurer la longueur totale du ressort à l'état détendu.

– Tendre le ressort en tournant l'écrou de réglage ❷ jusqu'à la valeur Ⓐ prescrite.

Indications prescrites

Prétension du ressort	21 mm (0,83 in)

Info

En fonction de l'enfoncement statique ou en charge souhaité, une prétension de ressort plus élevée ou plus faible peut être nécessaire.

– Serrer la bague de blocage ❶.

Retouche

– Monter l'amortisseur.

– Monter le cache latéral arrière droit.

– Monter le cache latéral arrière gauche.

– Poser l'habillage arrière.

– Monter le boîtier du filtre à air.

– Poser le cache latéral. (p. 89)

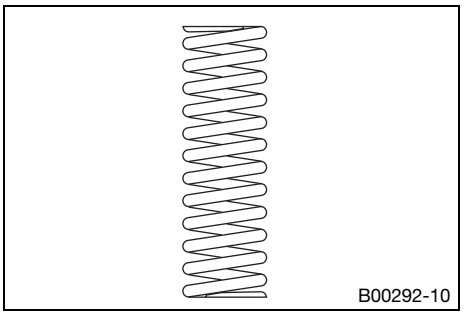
– Monter la selle. (p. 88)

– Descendre la moto du lève-moto.

11.12 Régler l'enfoncement en charge

Préparatifs

– Soulever le motocycle avec un lève-moto.
– Déposer la selle. (📖 p. 88)
– Déposer le cache latéral. (📖 p. 89)
– Déposer le boîtier du filtre à air.
– Déposer l'habillage arrière.
– Déposer l'habillage latéral arrière gauche.
– Déposer l'habillage latéral arrière droit.
– Déposer l'amortisseur.
– Une fois qu'il est déposé, nettoyer à fond l'amortisseur.



Travail principal

– Choisir et installer un ressort adéquat.

Indications prescrites

Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	75 N/mm (428 lb/in)
Dur	80 N/mm (457 lb/in)

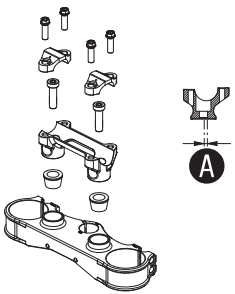
Info
Le taux d'élasticité est spécifié sur la face extérieure du ressort.

Retouche

– Monter l'amortisseur.
– Monter le cache latéral arrière droit.
– Monter le cache latéral arrière gauche.

- Poser l'habillage arrière. 🔧
- Monter le boîtier du filtre à air. 🔧
- Poser le cache latéral. (📖 p. 89)
- Monter la selle. (📖 p. 88)
- Descendre la moto du lève-moto.
- Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur. (📖 p. 74)
- Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur. (📖 p. 72)

11.13 Position du guidon



Les alésages de la fixation du guidon sont placés à une distance Ⓐ par rapport au milieu.

Distance entre les alésages Ⓐ	3,5 mm (0,138 in)

Le guidon peut être monté dans 2 positions différentes. Il est ainsi possible de monter le guidon dans la position la plus confortable pour le conducteur.

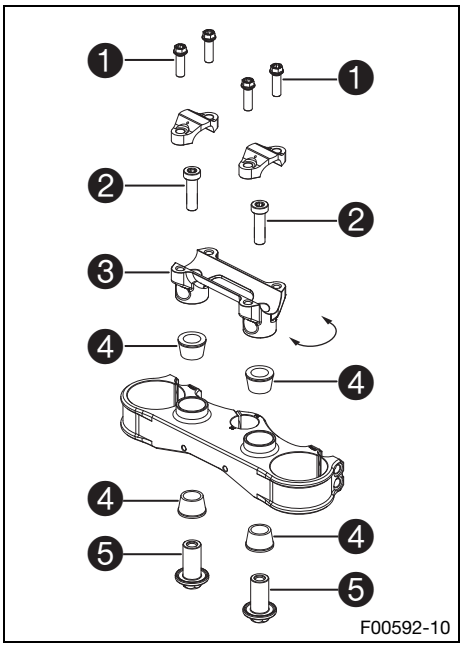
11.14 Régler la position du guidon 🔧

Avertissement

Risque d'accident Un guidon réparé représente un danger.

Si le guidon est plié ou désaxé, cela entraîne une usure plus rapide du matériau. À la longue, le guidon peut se casser.

– Remplacez donc le guidon si celui-ci est endommagé ou plié.



– Retirer les vis ❶. Déposer les brides de serrage du guidon. Démonter le guidon et le poser sur le côté.

Info
Protéger les composants de tout dommage en les recouvrant.
Ne pas plier les câbles ni les conduites.

– Retirer les vis ❷. Retirer la fixation du guidon ❸.
– Mettre en place les bagues en caoutchouc ❹ et faire passer les écrous ❺ par le bas.
– Placer la fixation du guidon dans la position souhaitée. Mettre les vis ❷ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis fixation de guidon	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Positionner le guidon.

Info
Veiller à la pose correcte des câbles et des durites.

– Positionner les brides de serrage du guidon.
– Mettre les vis ❶ en place sans les serrer.
– Visser les brides de serrage du guidon jusqu'en butée, puis serrer uniformément toutes les vis.

Indications prescrites

Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

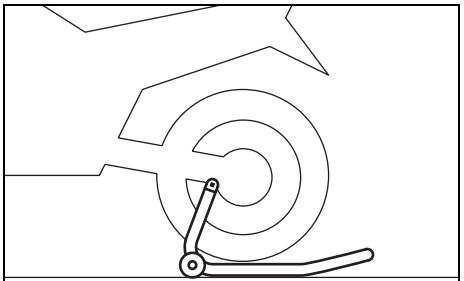
12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE

12.1 Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



– Placer l'adaptateur à l'arrière dans le dispositif de levage et le visser des deux côtés dans le bras oscillant.

Adaptateur (61029055110)
Dispositif de levage arrière (61029055400)

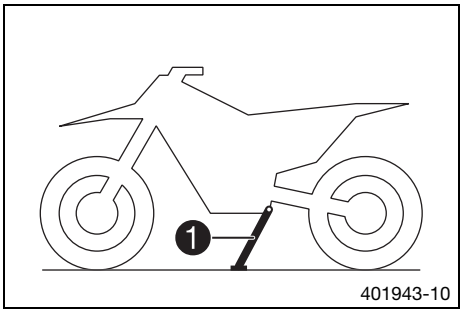
– Placer la moto perpendiculairement au sol, positionner le dispositif de levage et relever la moto.

12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



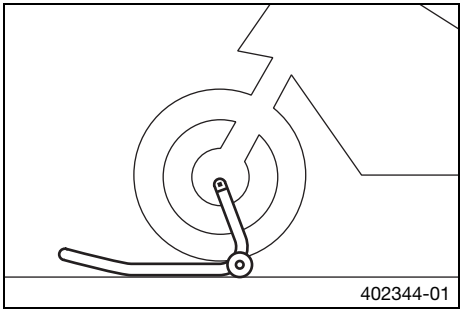
– Arrimer le motocycle pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.

12.3 Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



Préparatifs

– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (📖 p. 81)

Travail principal

– Mettre le guidon en position droite. Placer le dispositif de levage à l'avant avec les adaptateurs permettant le montage sur les bras de fourche.

Dispositif de levage à l'avant (61029055300)

Info

Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

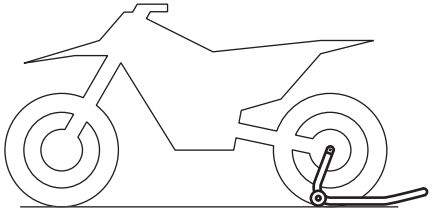
– Relever la moto à l'avant.

12.4 Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

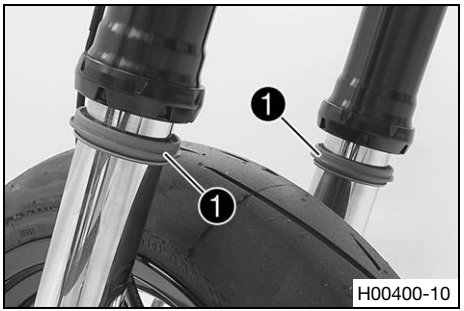


– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Retirer le dispositif de levage à l'avant.

12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche

Préparatifs

– Déposer la protection de fourche. (📖 p. 85)



Travail principal

– Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.

Info

Les cache-poussières ont pour fonction de racler la poussière et la saleté grossière du tube intérieur de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.

Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

– Nettoyer et lubrifier les cache-poussières et les tubes intérieurs de fourche des deux bras de fourche.

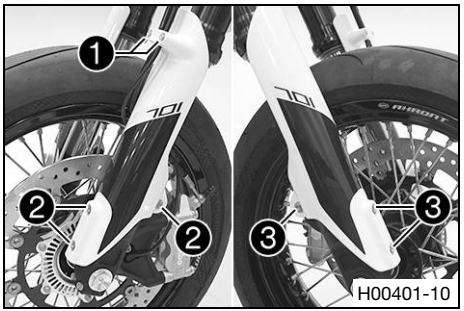
Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 207)

– Repousser les cache-poussières en position initiale.
– Retirer l'huile superflue.

Retouche

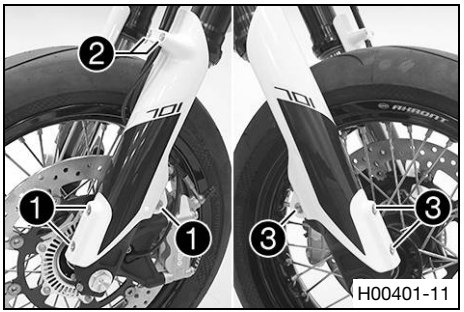
– Remonter la protection de fourche. (📖 p. 85)

12.6 Déposer la protection de fourche



- Enlever les vis ❶ et retirer la pince.
- Retirer les vis ❷ du bras de fourche gauche. Retirer la protection de fourche.
- Retirer les vis ❸ du bras de fourche droite. Retirer la protection de fourche.

12.7 Remonter la protection de fourche



- Positionner la protection gauche sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

  Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

- Positionner la durite de frein, le faisceau de câbles et la pince. Mettre les vis ❷ en place et les serrer.
- Positionner la protection droite sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❸ en place et les serrer.

  Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

12.8 Vérifier le jeu du palier de la tête de direction

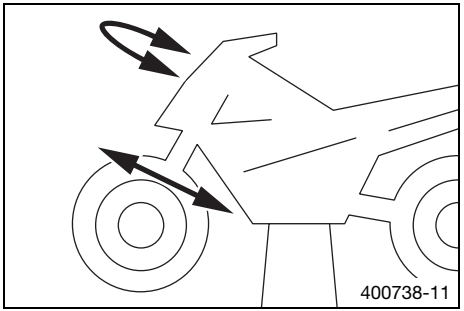
Avertissement

Risque d'accident Un jeu incorrect du palier de la tête de direction compromet la tenue de route et endommage les composants.

– Corrigez immédiatement tout jeu incorrect du palier de la tête de direction. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info

Une conduite avec la moto pendant une période prolongée, en présence de jeu dans le palier de la tête de direction, risque d'endommager les paliers et par conséquent les sièges de palier dans le cadre.



Préparatifs

– Soulever le motocycle avec un lève-moto.

– Charger l'arrière du véhicule.

✓ La roue avant ne doit avoir aucun contact avec le sol.

Travail principal

– Mettre le guidon en position droite. Avancer et reculer les bras de fourche dans l'axe de la moto.

Aucun jeu ne doit être perceptible sur le palier de la tête de direction.

» En présence d'un jeu perceptible :

– Régler le jeu du palier de la tête de direction. (📖 p. 87)

– Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

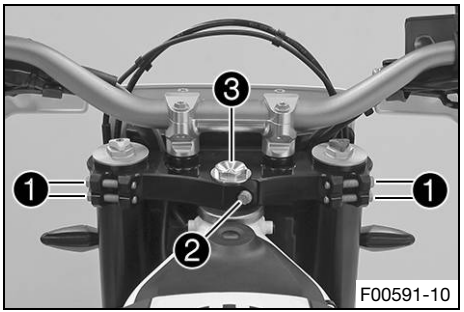
Le guidon doit pouvoir être facilement bougé sur toute la plage de rotation. Aucun passage de crans ne doit se faire sentir.

» En cas de passage de crans perceptibles :
– Régler le jeu du palier de la tête de direction. 🔧 (📖 p. 87)
– Contrôler le palier de la tête de direction, au besoin le remplacer.

Retouche
– Délester l'arrière du véhicule.
– Descendre la moto du lève-moto.

12.9 Régler le jeu du palier de la tête de direction 🔧

Préparatifs
– Soulever le motocycle avec un lève-moto.
– Charger l'arrière du véhicule.
✓ La roue avant ne doit avoir aucun contact avec le sol.



Travail principal
– Desserrer les vis ❶. Retirer la vis ❷.
– Desserrer la vis ❸ et serrer de nouveau.
Indications prescrites

Vis tête de direction en haut	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Au moyen d'un maillet en plastique, frapper légèrement sur le té de fourche supérieur afin de supprimer d'éventuelles tensions.
– Serrer les vis ❶.
Indications prescrites

Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)

– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.
Indications prescrites

Vis tube de fourche	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

Retouche

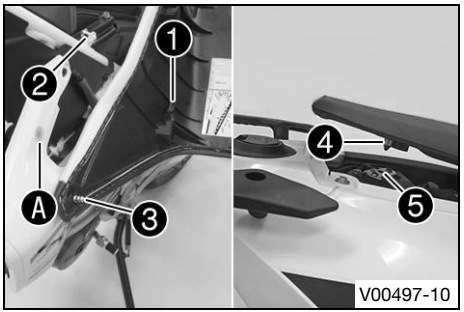
– Vérifier le jeu du palier de la tête de direction. (📖 p. 86)
– Délester l'arrière du véhicule.
– Descendre la moto du lève-moto.

12.10 Déposer la selle



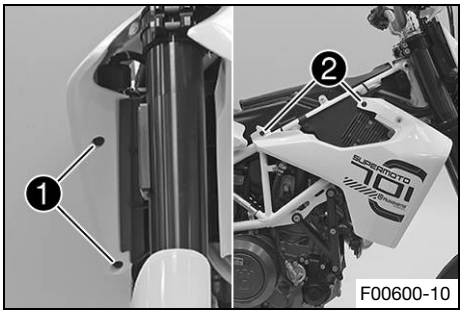
– Tirer sur la boucle ❶ et relever simultanément la selle à l'arrière.
– Retirer latéralement les extrémités avant de la selle du cache latéral.
– Reculer la selle et la retirer en la tirant vers le haut.

12.11 Monter la selle



– Retirer légèrement la selle aux extrémités avant et positionner les attaches de maintien ❶ dans les supports ❷.
  ✓ Les attaches de maintien s'enclenchent dans les supports.
– Presser les tourillons de maintien ❸ dans les bagues Ⓐ.
– Introduire les axes de verrouillage ❹ dans le cadre ❺ et enfoncer la selle par l'arrière jusqu'à ce que l'axe de verrouillage s'enclenche de façon audible.
– Contrôler ensuite que la selle est bien en place.

12.12 Déposer le cache latéral



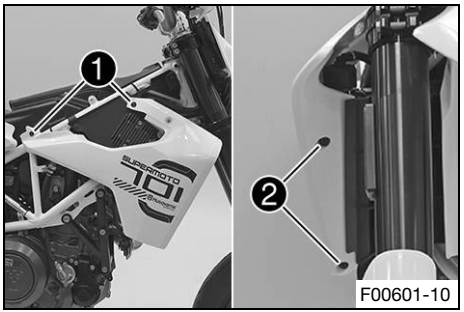
Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 88)

Travail principal

– Enlever les vis ❶ et ❷.
– Déposer le cache latéral.
– Répéter les étapes de travail du côté opposé.

12.13 Poser le cache latéral



Travail principal

– Positionner le cache latéral, mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis du carénage	M5x12	3,5 Nm (2,58 lbf ft)

– Mettre les vis ❷ en place et les serrer.

Indications prescrites

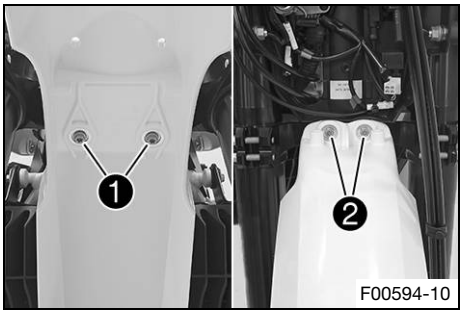
Vis du carénage	M5x17	3,5 Nm (2,58 lbf ft)

– Répéter les étapes de travail du côté opposé.

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 88)

12.14 Déposer le garde-boue avant



Préparatifs

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.

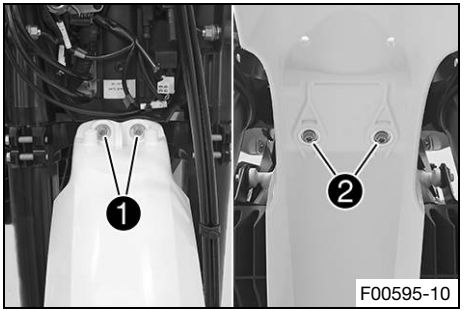
– Déposer la plaque-phare et le phare. (📖 p. 148)

Travail principal

– Retirer les vis ❶.

– Enlever les vis ❷ et retirer le garde-boue.

12.15 Monter le garde-boue avant



Travail principal

– Positionner le garde-boue avant. Mettre les vis ❶ en place et les serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Mettre les vis ❷ en place et les serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Retouche

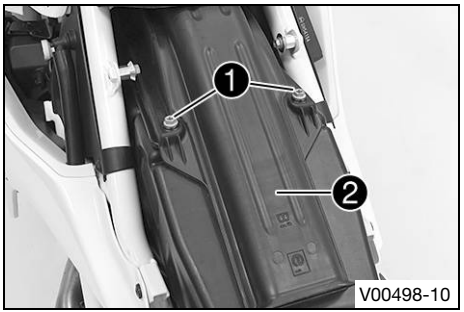
– Poser la plaque-phare et le phare. (📖 p. 150)

– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)

12.16 Déposer le filtre à air

Préparatifs

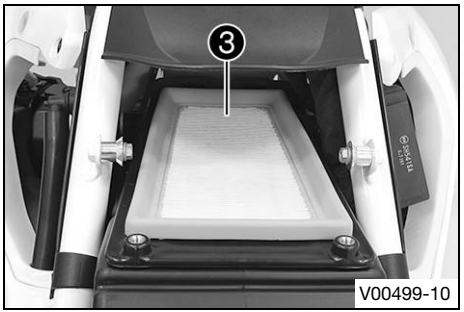
– Déposer la selle. (📖 p. 88)



Travail principal

– Retirer les vis ❶.

– Déposer la partie supérieure du boîtier du filtre à air ❷.



Remarque

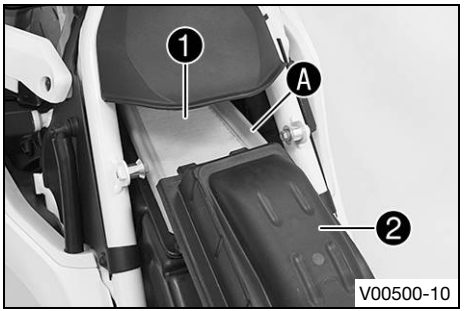
Dommages sur le moteur Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

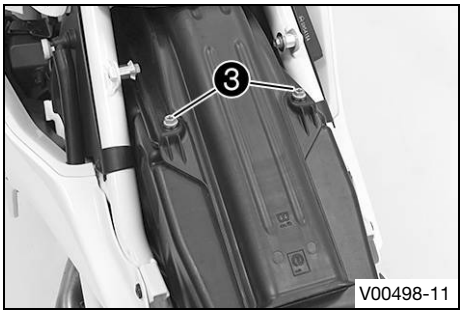
S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule sans filtre à air.

– Enlever le filtre à air ❸.

12.17 Monter le filtre à air





Travail principal

– Nettoyer le boîtier du filtre à air.

– Mettre le filtre à air ❶ en place.

Info

Toute la surface du joint Ⓐ de filtre à air doit prendre appui sur le boîtier du filtre à air.
Si le filtre à air est mal monté, de la poussière et de la saleté peuvent pénétrer dans le moteur et occasionner des dégâts.

– Accrocher la partie supérieure du boîtier du filtre à air ❷ à l'avant du boîtier du filtre à air, puis l'incliner vers le bas.

– Mettre les vis ❸ en place et les serrer.

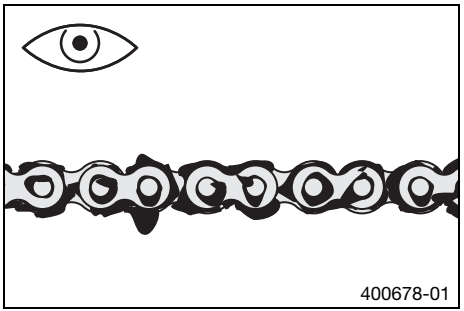
Indications prescrites

Vis de partie supérieure de cache de filtre à air	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 88)

12.18 Contrôler l'encrassement de la chaîne



– Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
  » Si la chaîne est fortement encrassée :
    – Nettoyer la chaîne. (📖 p. 93)

12.19 Nettoyer la chaîne

Avertissement
Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

– Retirez les lubrifiants présents sur les pneus à l’aide d'un nettoyant approprié.

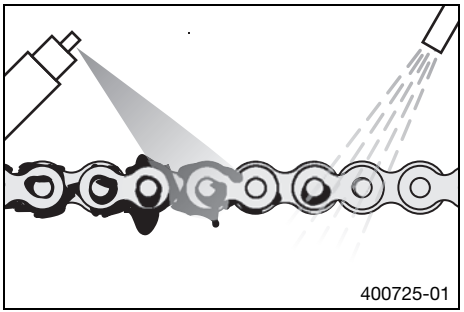
Avertissement
Risque d'accident La présence d’huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l’efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d’huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

Avertissement
Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info
La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



Préparatifs
– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (📖 p. 81)

Travail principal
– Nettoyer régulièrement la chaîne.
– Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
– Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.
– Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

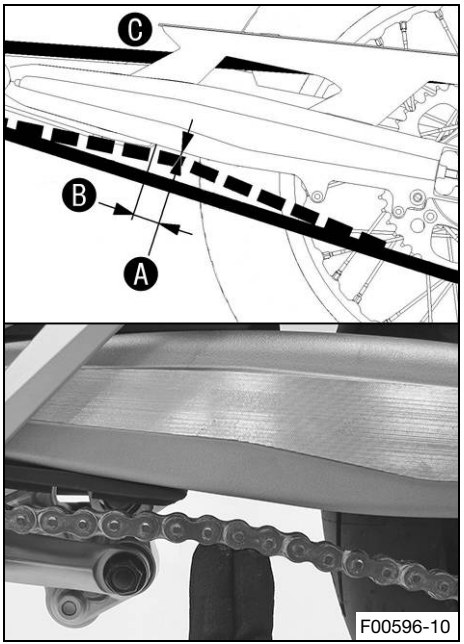
Aérosol pour chaîne Offroad (📖 p. 207)

Retouche
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)

12.20 Contrôler la tension de la chaîne

Avertissement
Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.
Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.
Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.



– Mettre la moto sur la béquille latérale.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– À une distance B du patin de chaîne, pousser la chaîne vers le haut et calculer la tension de chaîne A.

Info

La partie supérieure de la chaîne C doit alors se tendre.
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme. Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

Tension de la chaîne A	5 mm (0,2 in)

Distance B du patin de chaîne	30 mm (1,18 in)

» Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
– Régler la tension de la chaîne. (📖 p. 96)

12.21 Régler la tension de la chaîne

Avertissement

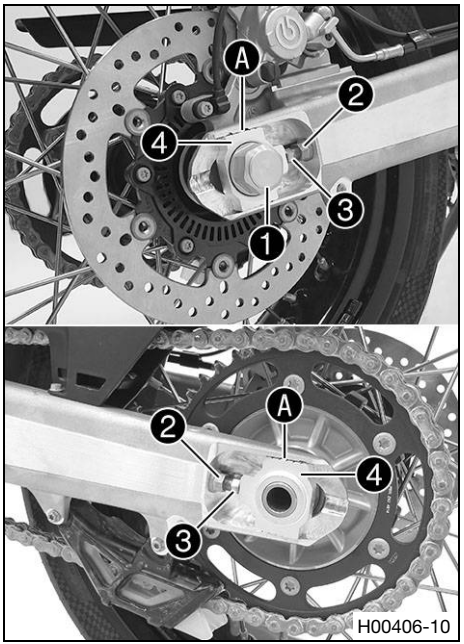
Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.
Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

- Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
- Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

Préparatifs

- Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 94)



Travail principal

- Desserrer l'écrou ❶.
- Desserrer les écrous ❷.
- Régler la tension de la chaîne en tournant les vis de réglage ❸ de gauche et de droite.

  Indications prescrites

Tension de chaîne	5 mm (0,2 in)
Tourner les vis de réglage ❸ de gauche et de droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite ❹ soient dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓐ. La roue arrière est correctement positionnée.	

Info

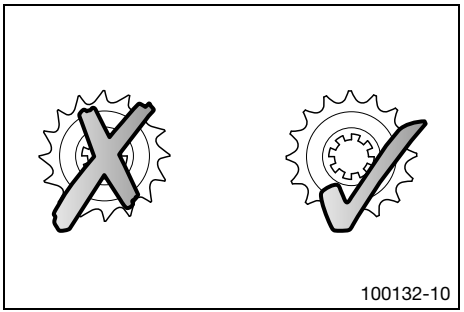
La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre.
L'usure de la chaîne n'est pas toujours uniforme. Répéter la mesure à différents endroits de la chaîne.

- Serrer les écrous ❷.
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❸.
- Serrer l'écrou ❶.

  Indications prescrites

Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

12.22 Inspecter la chaîne, la couronne, le pignon et le guide-chaîne


100132-10

Préparatifs

– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (📖 p. 81)

Travail principal

– Mettre la boîte de vitesses au point mort.

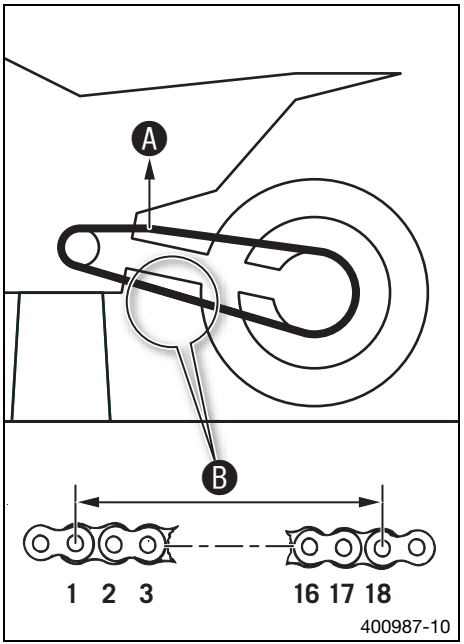
– Vérifier l'usure de la couronne et du pignon de chaîne.

» Lorsque la couronne ou le pignon sont usés :

– Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement. 🔧

Info

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.



– Tirer sur la partie supérieure de la chaîne avec le poids indiqué Ⓐ.

Indications prescrites

Poids de mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)

– Sur la partie inférieure, mesurer alors la distance Ⓑ entre 18 rouleaux.

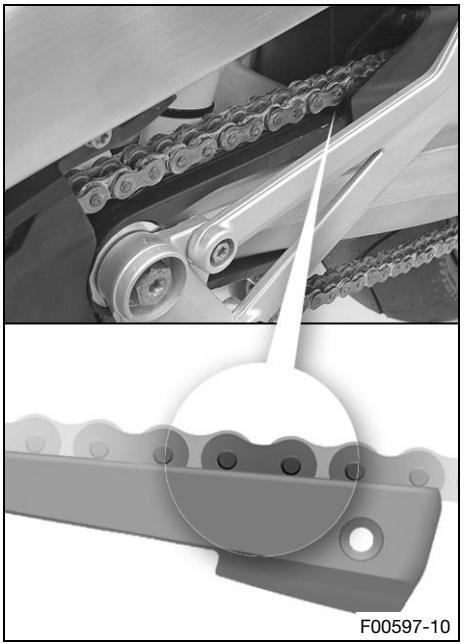
Info
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Écart maximal Ⓑ à l'endroit le plus long de la chaîne	272 mm (10,71 in)

» Lorsque l'écart Ⓑ est supérieur à la valeur indiquée :

– Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement.

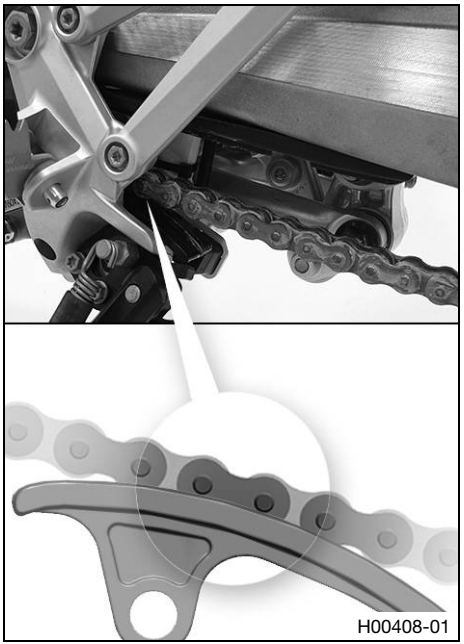
Info
Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon de chaîne et la couronne.
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.


F00597-10

– Vérifier l'usure du patin de chaîne.
  » Lorsque l'arête inférieure des axes de la chaîne se trouve à la hauteur ou sous le patin de chaîne :
    – Remplacer le guide-chaîne.
– Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
  » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
    – Serrer les vis du patin de chaîne.

    Indications prescrites

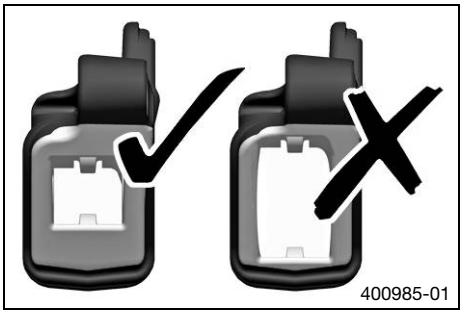
Vis guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**


H00408-01

– Vérifier l'usure du patin de chaîne.
  » Lorsque l'arête inférieure des axes de la chaîne se trouve à la hauteur ou sous le patin de chaîne :
    – Remplacer le patin de chaîne.
– Vérifier que le patin de chaîne est bien en place.
  » Si le patin de chaîne est mal serré :
    – Serrer la vis du patin de chaîne.

    Indications prescrites

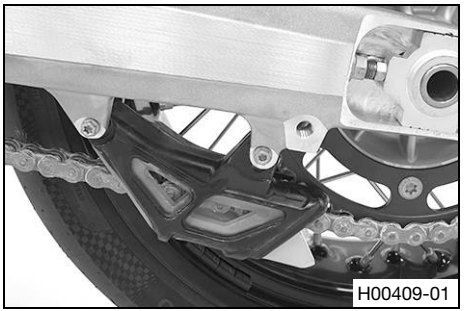
Vis du patin (de chaîne)	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)


400985-01

– Vérifier l'usure du guide-chaîne.

Info
L'usure est visible sur la face avant du guide-chaîne.

  » Lorsque la partie claire du guide-chaîne est usée :
    – Remplacer le guide-chaîne.


H00409-01

– Vérifier que le guide-chaîne est bien fixé.
  » Si le guide-chaîne est mal serré :
    – Serrer les vis du guide-chaîne.

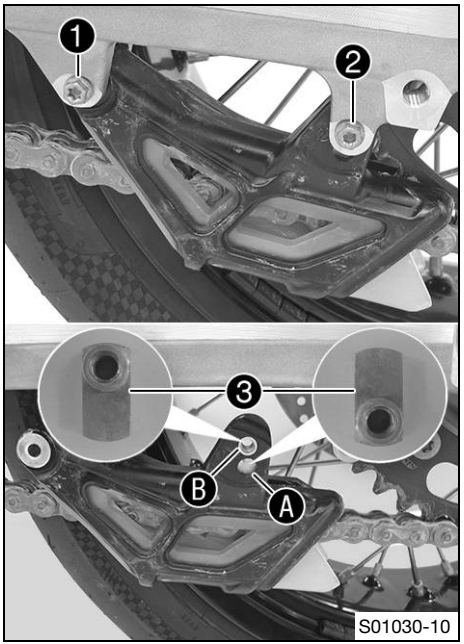
    Indications prescrites

Vis du guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)

12.23 Régler le guide-chaîne



– Enlever les vis ❶ et ❷. Retirer le guide-chaîne.

Condition

Nombre de dents : ≤ 44 dents

– Insérer l'écrou ❸ dans l'alésage Ⓐ. Positionner le guide-chaîne.

– Mettre les vis ❶ et ❷ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis du guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)

Condition

Nombre de dents : ≥ 45 dents

– Insérer l'écrou ❸ dans l'alésage Ⓑ. Positionner le guide-chaîne.

– Mettre les vis ❶ et ❷ en place et les serrer.

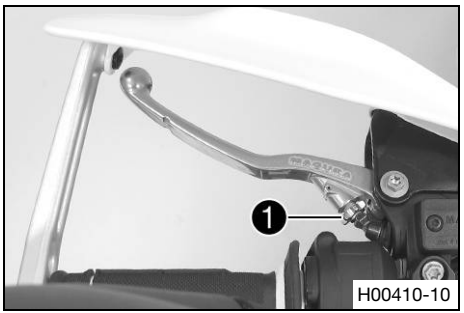
Indications prescrites

Vis du guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)

12.24 Régler la position de base du levier d'embrayage

Info

La rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre fait s'éloigner le levier d'embrayage du guidon.
La rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre fait se rapprocher le levier d'embrayage du guidon.
La plage de réglage est limitée.
Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.



– La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du conducteur.
– Lors du réglage du levier d'embrayage, maintenir une distance minimale par rapport aux autres composants du véhicule.

Indications prescrites

Distance minimale	5 mm (0,2 in)

12.25 Contrôler/rectifier le niveau de liquide d'embrayage hydraulique

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

Avertissement

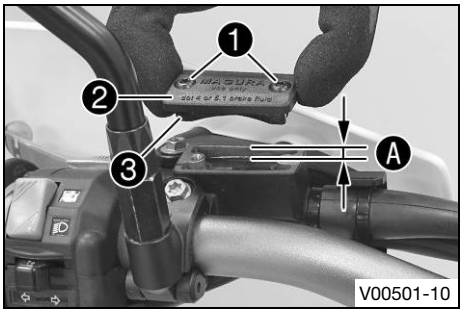
Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage.
Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites d'embrayage ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.



– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Contrôler le niveau de liquide.

Niveau de liquide Ⓐ sous le bord supérieur du réservoir	4 mm (0,16 in)

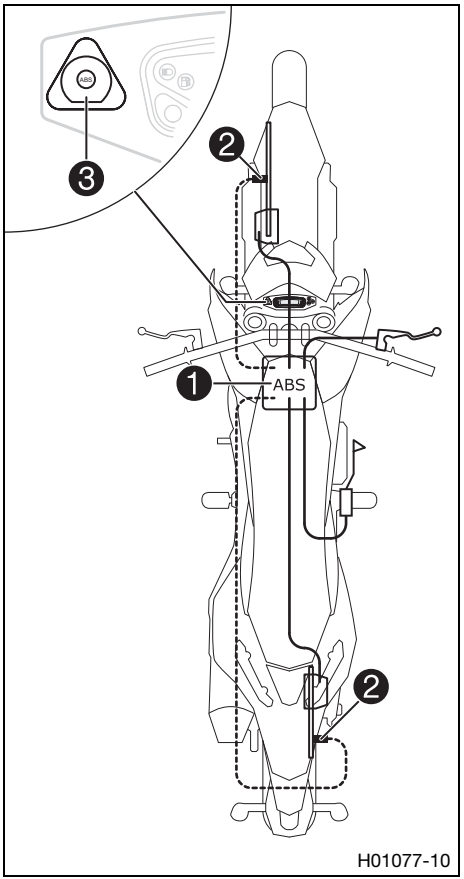
» Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Liquide de frein DOT 4 (📖 p. 205)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et les serrer.

Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

13.1 Système antiblocage (ABS)



L'unité ABS ❶, composée d'une unité hydraulique, d'un boîtier de commande ABS et d'un groupe électropompe, est située sous la selle. Les roues avant et arrière sont dotées chacune d'un capteur de vitesse de rotation de la roue ❷.

Avertissement

Risque d'accident Les modifications apportées au véhicule compromettent le fonctionnement de l'ABS.

- Lorsque le frein avant est serré (Burn Out), ne laissez tourner la roue qu'avec l'ABS coupé.
- Ne jamais effectuer de modifications sur le débattement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange validées et recommandées par Husqvarna Motorcycles pour le système de frein.
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.
- Maintenir la pression d'air des pneus indiquée.
- Les travaux d'entretien et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Annulation de l'autorisation de circulation sur routes et de l'assurance L'autorisation de circulation est annulée si l'ABS est complètement désactivé.

- Si l'ABS est complètement désactivé, la moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

L'ABS est un système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

Avertissement

Risque d'accident Basculement du véhicule

– Le risque de basculement du véhicule, dans certaines situations extrêmes (par ex. centre de gravité des bagages trop haut, revêtements alternatifs de la chaussée, pentes raides, freinage abrupt sans possibilité de débrayer) ne peut pas toujours être évité. Adapter le mode de conduite à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

L'ABS travaille avec deux circuits de frein indépendants l'un de l'autre (frein avant et frein arrière). En fonctionnement normal, le système de frein travaille comme un système classique, sans ABS. En revanche, dès que le boîtier de commande ABS détecte qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS est activé et commence à réguler la pression de freinage. La régulation est perceptible à travers une légère pulsation au niveau de la pédale ou du levier de frein arrière.

Après enclenchement du contact, le témoin d'ABS ❸ doit s'allumer puis s'éteindre une fois la moto lancée. Si le témoin ne s'éteint pas après mise en branle de la moto, ou s'il s'allume pendant le trajet, le système ABS est défaillant. Dans ce cas, l'ABS n'est plus activé et les roues risquent de se bloquer lors d'un freinage. Le système de frein lui-même reste opérationnel, seule la régulation par l'ABS est touchée.

Le témoin d'ABS peut également s'allumer lorsque, dans des situations extrêmes, les vitesses de rotation des roues avant et arrière varient nettement entre elles, par ex. si le pilote fait un wheelie ou si la roue arrière est entraînée. L'ABS est désactivé dans ces cas-là.

Pour réactiver l'ABS, immobiliser le véhicule et couper le contact. L'ABS se réenclenche au redémarrage du véhicule. Le témoin d'ABS s'éteint une fois la moto en route.

La touche ❸ permet de couper manuellement l'ABS (voir le processus de démarrage).

13.2 Régler la position de base du levier de frein à main



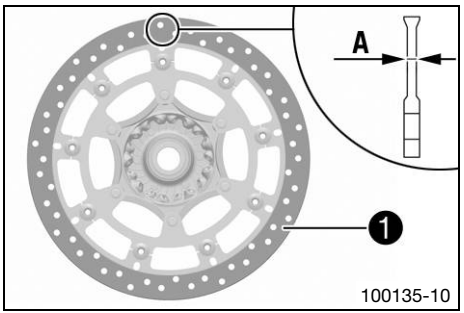
– Adapter la position de base du levier de frein à main à la taille de la main du pilote, à l'aide de la molette de réglage 1.

Info
Pousser le levier de frein à main vers l'avant et tourner la molette de réglage. Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

13.3 Vérifier les disques de frein

Avertissement
Risque d'accident Les disques de frein usés réduisent l'efficacité de freinage.

– Veillez à remplacer immédiatement les disques de frein usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, en plusieurs endroits, par rapport à la cote A.

Info
L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui 1 des plaquettes de frein.

Usure limite des disques de frein	
avant	4,0 mm (0,157 in)

arrière	4,5 mm (0,177 in)

» Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.
  – Remplacer le disque de frein avant. 🔧
  – Remplacer le disque de frein arrière. 🔧

– Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière et l'absence de fissures et de déformation.

» Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :
  – Remplacer le disque de frein avant. 🔧
  – Remplacer le disque de frein arrière. 🔧

13.4 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'avant

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

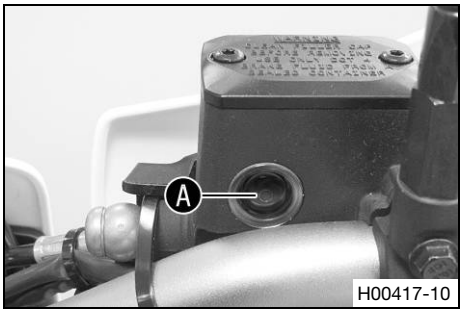
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
– Vérifier le niveau de liquide de frein sur le regard.
  » Si le niveau de liquide de frein se trouve en dessous du repère Ⓐ :
    – Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🔧 (📖 p. 111)

13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère ou de la valeur minimale donnée, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

13 SYSTÈME DE FREIN

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

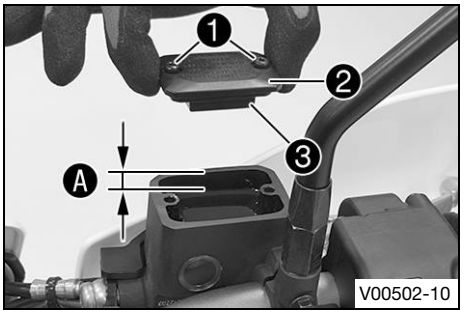
- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

Préparatifs

- Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 113)



Travail principal

– Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.

Indications prescrites

Cote Ⓐ (niveau de liquide de frein sous l'arête supérieure du réservoir)	5 mm (0,2 in)

Liquide de frein DOT 4 (📖 p. 205)

– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et les serrer.

Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant

Avertissement
Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

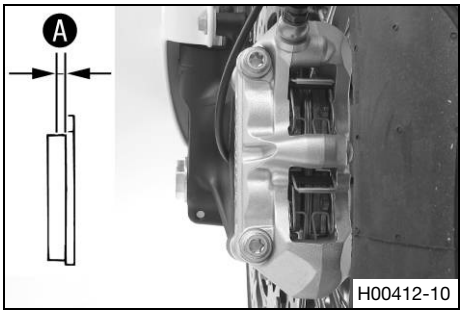
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :

– Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧

– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.

» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein avant. 🔧

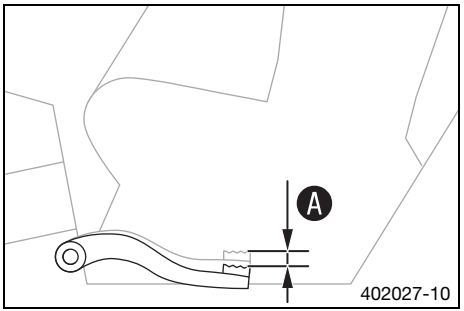
13.7 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre et vérifier la course libre Ⓐ.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3… 5 mm (0,12… 0,2 in)

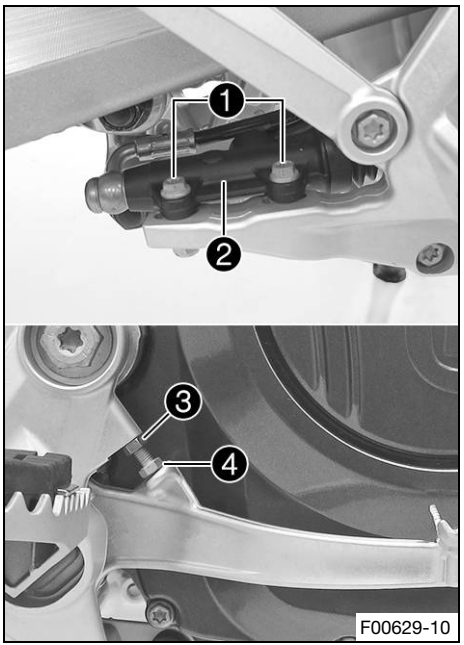
Info
Le support du piston dans le maître-cylindre est reconnaissable à la résistance plus importante lors de l'actionnement de la pédale de frein arrière.

» Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la position de base de la pédale de frein arrière. (🕮 p. 115)

13.8 Régler la position de base de la pédale de frein arrière

Avertissement
Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.
En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



– Desserrer les raccords vissés ❶ du cylindre de frein à pied ❷.
– Pour adapter individuellement le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière, desserrer l'écrou ❸ et faire tourner la vis ❹ en conséquence.

Info
La plage de réglage est limitée. La vis doit être vissée d'au moins 4 tours dans le support de repose-pied.

– Positionner le cylindre de frein à pied ❷ de sorte que la pédale de frein arrière ait une course libre.
– Serrer les raccords vissés ❶.

Indications prescrites

Vis d'assemblage cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

– Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 114)
– Serrer l'écrou ❸.

13.9 Contrôler le niveau de liquide de frein à l'arrière

Avertissement
Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

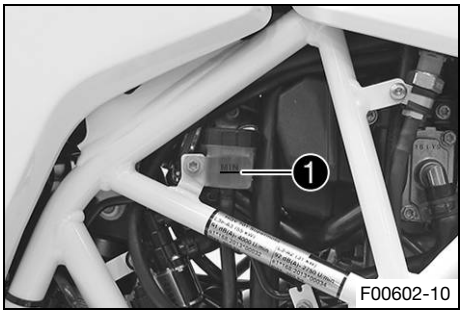
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Contrôler le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein.
  » Lorsque le niveau du liquide de frein a atteint le repère **MIN** ❶ :
    – Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🔧 (📖 p. 117)

13.10 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

13 SYSTÈME DE FREIN

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

- Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

- Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

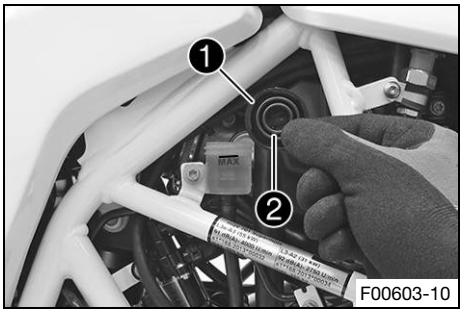
- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

Préparatifs

- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 119)



Travail principal

– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Enlever le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷.
– Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère **MAX**.

Liquide de frein DOT 4 (📖 p. 205)

– Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.

Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

13.11 Contrôler les plaquettes de frein arrière

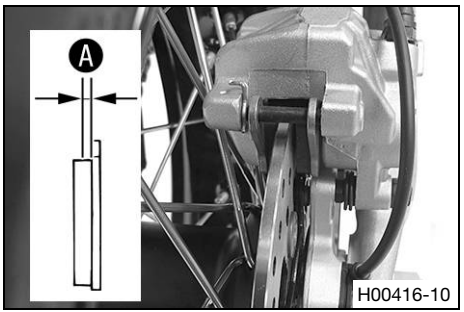
Avertissement
Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur minimale Ⓐ pour les plaquettes de frein	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :

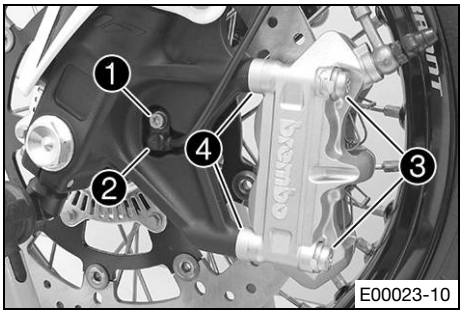
– Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🔧

– Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.

» En présence d'endommagement et de fissures :

– Remplacer les plaquettes de frein arrière. 🔧

14.1 Déposer la roue avant



Préparatifs

– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (p. 81)

– Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage. (p. 82)

Travail principal

– Enlever la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.

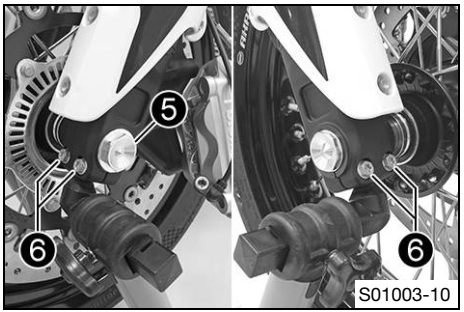
– Enlever les vis ❸ et les douilles-entretoises ❹.

– Repousser les plaquettes de frein en inclinant légèrement sur le côté l'étrier sur le disque.

– Retirer l'étrier du disque en tirant légèrement sur l'étrier vers l'arrière, puis le laisser pendre.

Info

Ne pas actionner le levier de frein à main lorsque l'étrier de frein est retiré.



– Desserrer de quelques tours la vis ❺.

– Desserrer les vis ❻.

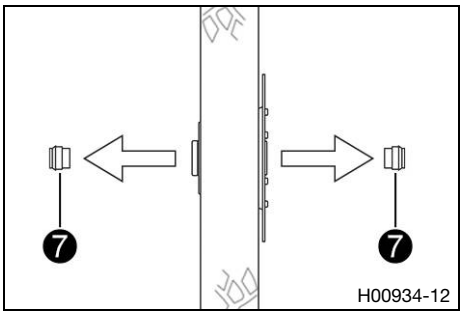
– Pour sortir l'axe hors de la fixation de l'essieu de roue avant, pousser la vis avec la main ❺.

– Retirer la vis ❺.

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

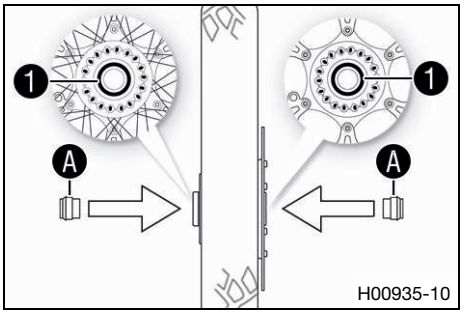


– Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.
– Retirer les douilles-entretoises 7.

14.2 Monter la roue avant

Avertissement
Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

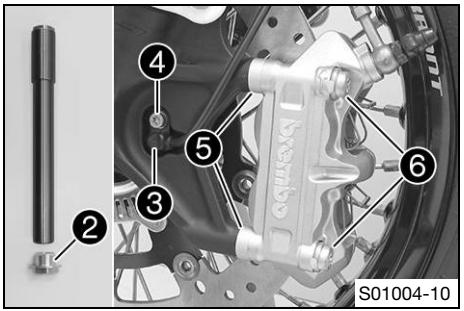
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



Travail principal
– Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    – Remplacer le roulement de roue avant.
– Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité 1 et les surfaces de roulement A des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (p. 207)

– Poser les douilles-entretoises.



– Soulever la roue avant dans la fourche, la positionner et installer l'axe.
– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis axe avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)

– Positionner le capteur de vitesse de rotation des roues ❸ dans l'alésage.
– Mettre la vis ❹ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Positionner l'étrier de frein sur le disque de frein.

✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.

– Positionner les douilles-entretoises ❺. Mettre les vis ❻ en place, sans les serrer.
– Actionner plusieurs fois le levier de frein jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque et qu'une résistance soit perceptible. Fixer le levier de frein à main en mode actionné.

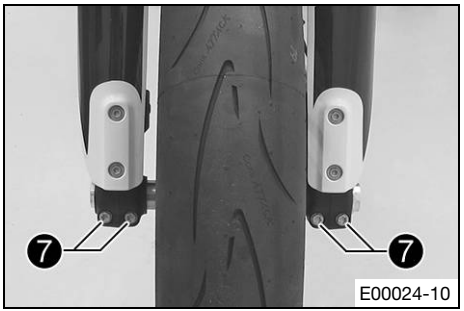
✓ L'étrier de frein se positionne.

– Serrer les vis ❻.

Indications prescrites

Vis étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**

– Retirer la fixation du levier de frein à main.



– Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 83)
– Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.
  ✓ Les bras de fourche se positionnent.
– Serrer les vis ❼.

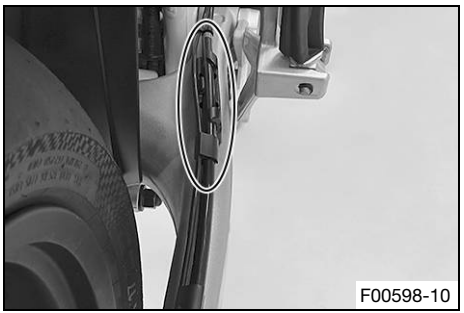
  Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

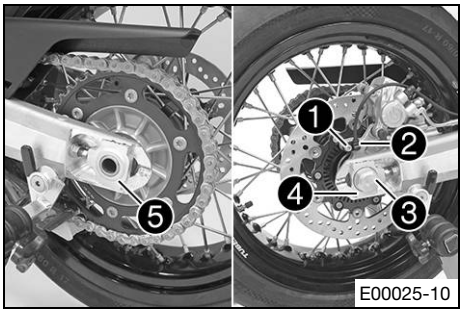
Retouche
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)

14.3 Déposer la roue arrière

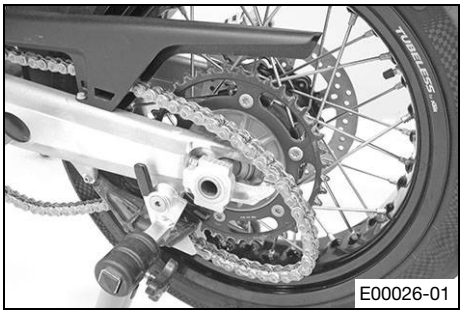
Préparatifs
– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (📖 p. 81)



Travail principal
– Enlever la durite de frein du guide.



– Repousser l'étrier de frein à la main en direction du disque pour refouler le piston.
– Enlever la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.
– Retirer l'écrou ❸. Retirer les tendeurs de chaîne ❹.
– Sortir l'axe ❺ jusqu'à ce que le tendeur de chaîne ne repose plus sur la vis de réglage.



– Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et retirer la chaîne de la couronne.

Info
Protéger les composants de tout dommage en les recouvrant.

– Tenir la roue arrière et retirer l'axe.

Avertissement
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.
– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

– Enlever la roue arrière du bras oscillant.

Info
Ne pas actionner le frein à pied quand la roue arrière est démontée.

14.4 Monter la roue arrière

Avertissement

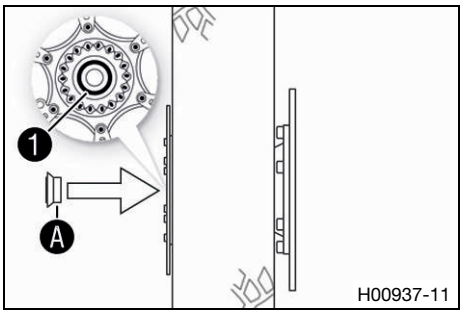
Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

Avertissement

Risque d'accident Après le montage de la roue arrière, le frein de roue arrière ne fonctionne pas.

– Avant de prendre la route, il faut actionner plusieurs fois le frein à pied jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.



Travail principal

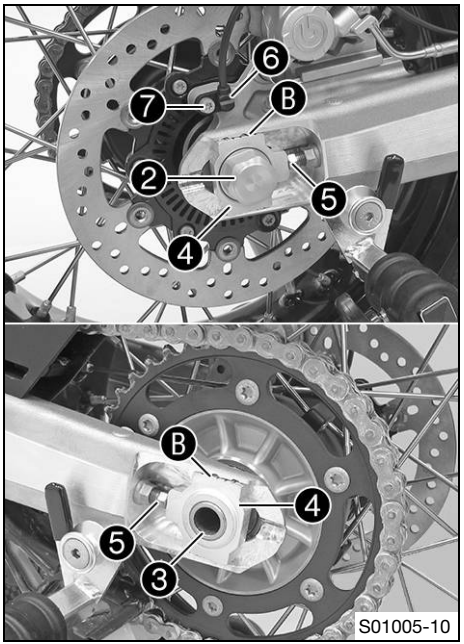
– Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière. (p. 128)
– Vérifier l'usure et la dégradation du roulement de roue.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    – Remplacer le roulement de roue arrière.
– Retirer la douille-entretoise.
– Nettoyer et lubrifier la bague d'étanchéité 1 et la surface de roulement A de la douille-entretoise.

Graisse longue durée (p. 207)

– Placer la douille-entretoise.
– Nettoyer et graisser le filetage de l'axe et de l'écrou 2.

Graisse longue durée (p. 207)

– Monter le caoutchouc d'amortissement et le support de couronne dans la roue arrière.



– Placer la roue arrière.

  ✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.

– Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et placer la chaîne sur la couronne.

– Mettre en place l'axe ❸ et le tendeur de chaîne ❹. Mettre en place l'écrou ❷, sans le serrer.

– Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❺.

  Indications prescrites

Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères des tendeurs gauche et droit doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓑ.

Info

Mettre les tendeurs de chaîne ❹ gauche et droit en place dans la même direction.

– Serrer l'écrou ❷.

  Indications prescrites

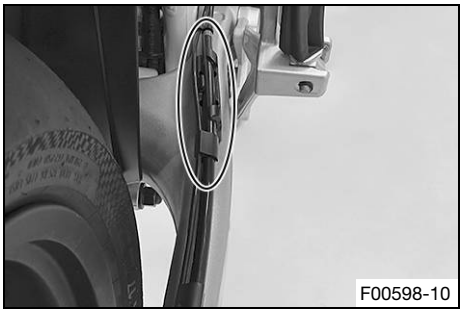
Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

– Positionner le capteur de vitesse de rotation des roues ❻ dans l'alésage.

– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

  Indications prescrites

Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)



– Positionner la durite de frein dans le guide.
– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance se fasse sentir.

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 94)

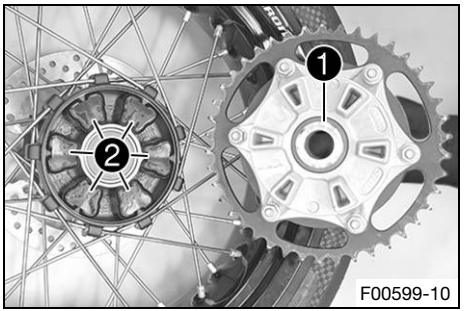
14.5 Vérifier les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🔧

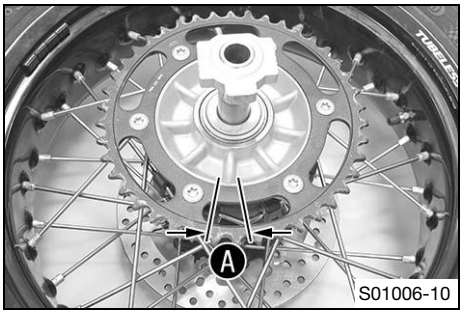
Info

La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière, par le biais de 6 caoutchoucs d'amortissement. Ils s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, le support de couronne et le moyeu arrière s'endommagent.

Préparatifs

– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (📖 p. 81)
– Déposer la roue arrière. 🔧 (📖 p. 124)





Travail principal

– Vérifier le palier ❶.
  » Si le roulement est endommagé ou usé :
    – Remplacer les paliers du support couronne. 🔧
– Vérifier l'état et l'usure des caoutchoucs d'amortissement ❷ du moyeu arrière.
  » Si les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.
– Placer la roue arrière sur un établi avec la couronne vers le haut et introduire l'axe dans le moyeu de roue.
– Pour contrôler le jeu Ⓐ, retenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne à la main.

Info
Le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

Jeu des joints amortisseurs de la roue arrière	≤ 5 mm (≤ 0,2 in)

  » Lorsque le jeu Ⓐ est supérieur à la valeur indiquée :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.

Retouche

– Monter la roue arrière. 🔧 (📖 p. 126)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 94)

14.6 Vérifier l'état des pneus

Avertissement

Risque d'accident Si une roue crève sur la route, le véhicule devient incontrôlable.

– Assurez-vous de changer immédiatement les pneus s'ils sont endommagés ou usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

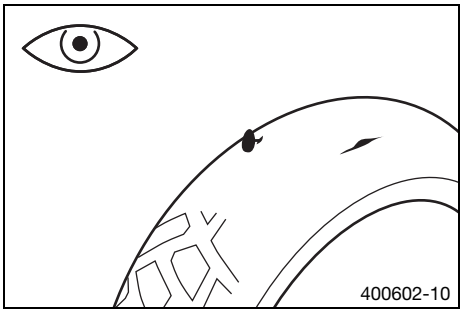
Avertissement

Risque d'accident Adhérence au sol réduite en cas de pneus neufs.

– Les pneus neufs ont une surface de roulement lisse et l'adhérence au sol n'est donc que partielle. L'intégralité de la surface de roulement doit être rendue rugueuse pendant les 200 premiers kilomètres (124,3 miles) par une conduite modérée dans des positions inclinées changeantes. L'adhérence totale n'est obtenue qu'avec le « rodage ».

Info

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto.
Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.

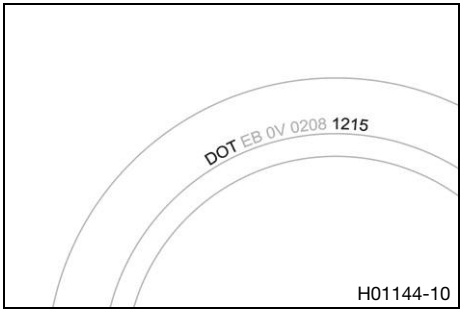


– Contrôler le dessin des pneus avant et arrière ainsi que l'absence d'objets incrustés et autres dégradations.
  » En présence de coupures sur le dessin des pneus, d'objets incrustés et autres dégradations :
    – Remplacer le pneu.
– Vérifier la profondeur du profil.

Info
Respecter la profondeur de profil minimale requise par la loi dans le pays correspondant.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

  » Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :
    – Remplacer le pneu.

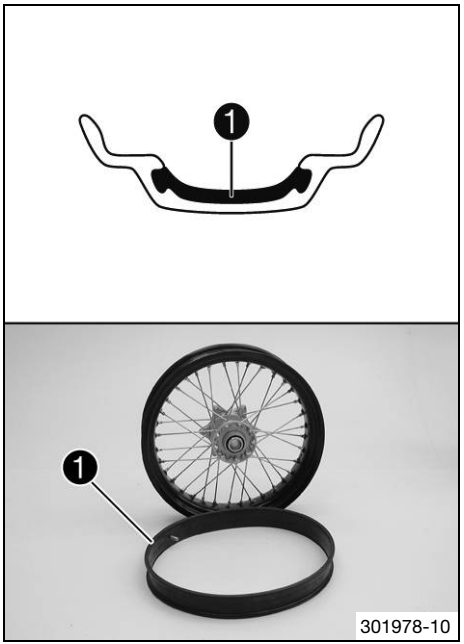


– Contrôler l'âge des pneus.

Info
La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

  » Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
    – Remplacer le pneu.

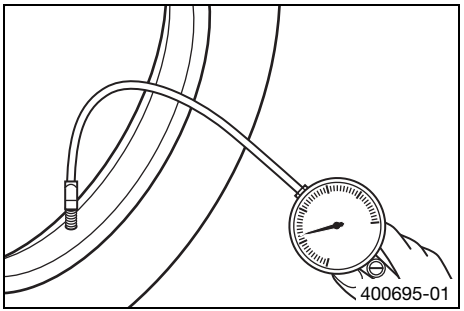
14.7 Pneumatiques sans chambre à air



Ce véhicule est équipé de pneumatiques sans chambre à air où le joint profilé ❶ remplace la chambre à air.
Les avantages du système sans chambre à air réside dans l'absence de risque de détérioration de la chambre à air. Le risque de perte de pression subite est donc fortement réduit.
Les moments d'inertie de masse sont inférieurs à ceux des roues à rayons classiques avec chambre à air. Cela se traduit par une conduite améliorée et un confort accru.
La construction rigide des jantes réduit l'entretien de la roue à rayon au strict minimum.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de joint profilé des pneus sans chambre à air au plus tard tous les 5 ans.

14.8 Contrôler la pression d'air des pneus

Info
Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.
Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



– Retirer le capuchon.
– Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

Pression d'air des pneus, en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)

Pression d'air des pneus avec passager / charge utile maximale	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)

» Lorsque la pression d'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier la pression du pneu.
– Mettre le cache en place.

14.9 Contrôler la tension des rayons

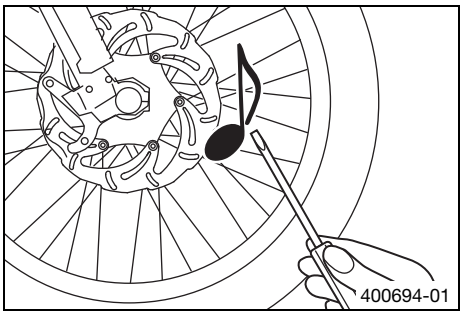
Avertissement
Risque d'accident Des rayons mal tendus modifient le comportement sur route et peuvent endommager le véhicule.

Si les rayons sont trop tendus, ils peuvent se briser en raison de la surcharge. Si les rayons ne sont pas assez tendus, la roue peut se déformer, ce qui entraîne à son tour une déformation des autres rayons.

– Contrôlez régulièrement la tension des rayons, notamment si le véhicule est neuf. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Info

Un rayon desserré déséquilibre la roue et entraîne le desserrement d'autres rayons.
Lorsque les rayons sont trop tendus, ils risquent de craquer en cas de surcharge locale.
Vérifier la tension des rayons régulièrement, notamment sur une moto neuve.



– Frapper légèrement chaque rayon avec un tournevis.

Info

La fréquence du son dépend de la longueur des rayons et de leur diamètre.
Des fréquences de son différentes alors que les rayons sont de même longueur et de même diamètre indiquent des tensions de rayon différentes.

Un son aigu doit retentir.

» Si la tension des rayons varie :
  – Rectifier la tension des rayons.

15.1 Déposer la batterie

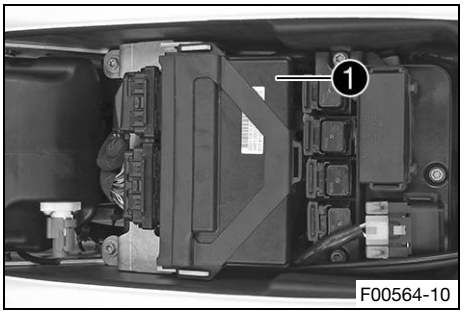
Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau. Lorsque l'acide de batterie pénètre dans les yeux, rincer au moins pendant 15 minutes avec de l'eau et consulter un médecin.

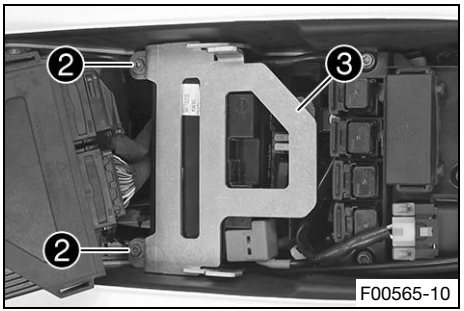
Préparatifs

- Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.
- Déposer la selle. (📖 p. 88)

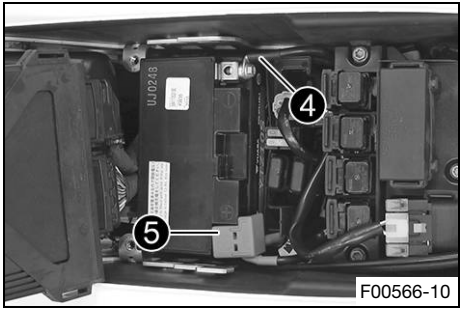


Travail principal

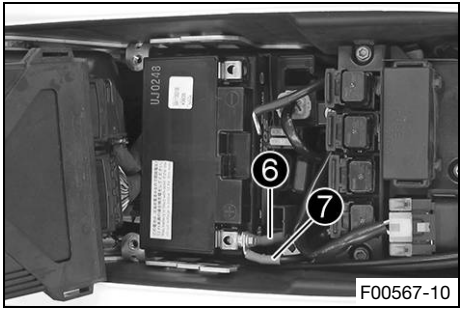
- Retirer le boîtier de commande de l'électronique moteur ❶ de son support et le déposer sur le côté.



– Retirer les vis ❷.
– Tirer la tôle de fixation ❸ de la batterie vers l'avant et l'enlever.



– Débrancher le câble négatif ❹ de la batterie.
– Retirer le cache du pôle positif ❺.

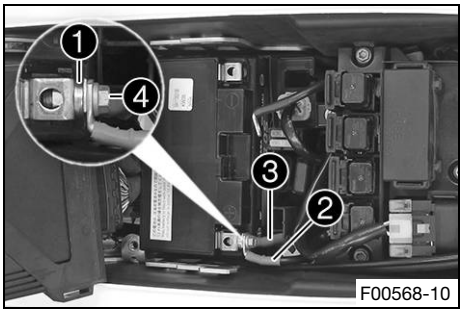


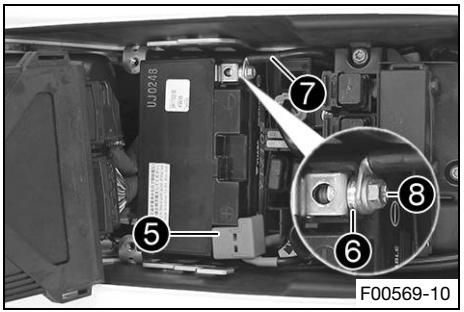
– Débrancher le câble de raccordement ABS ❻ et le câble positif ❼ de la batterie.
– Enlever la batterie par le haut.

Info

Ne jamais utiliser la moto avec une batterie à plat ou sans batterie. Dans les deux cas, des composants électriques et des dispositifs de sécurité risquent d'être endommagés. Le véhicule n'est donc plus apte à la circulation.

15.2 Poser la batterie





Travail principal

– Placer la batterie dans le compartiment de la batterie, avec les pôles à l'arrière.

Batterie (YTZ10S) (📖 p. 195)

– Placer la rondelle ❶, le câble positif ❷ et le câble de raccordement ABS ❸.

– Mettre la vis ❹ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)

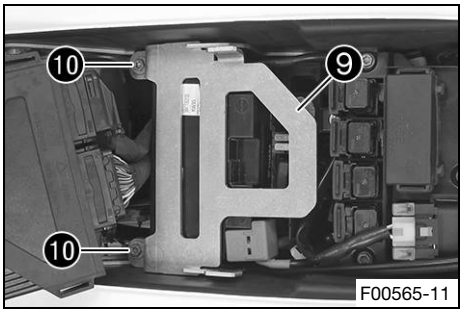
– Positionner la protection du pôle positif ❺.

– Placer la rondelle ❻ et le câble négatif ❼.

– Mettre la vis ❽ en place et la serrer.

Indications prescrites

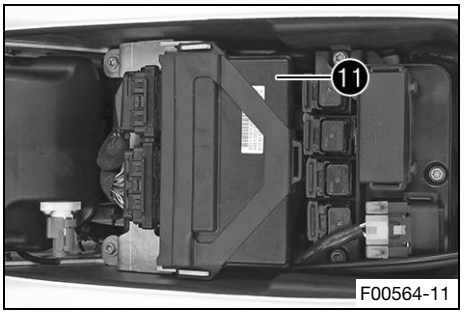
Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)



– Mettre en place la tôle de fixation ❾, puis mettre en place et serrer les vis ❿.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Mettre en place le boîtier de commande de l'électronique moteur ⓫.

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 88)
– Régler l'heure. (📖 p. 40)

15.3 Charger la batterie

Avertissement
Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer à grande eau. Lorsque l'acide de batterie pénètre dans les yeux, rincer au moins pendant 15 minutes avec de l'eau et consulter un médecin.

Avertissement
Danger pour l'environnement Les batteries contiennent des substances polluantes.

- Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères.
- Remettre les batteries à un concessionnaire agréé Husqvarna Motorcycles ou un centre de récupération de batteries usagées.

Avertissement
Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Même lorsque la batterie n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.
L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie.
Une charge rapide avec une forte intensité a des conséquences négatives sur la durée de vie.
Si l'intensité, la tension ou le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie perd ainsi de sa capacité.
Lorsque la batterie a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.
Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie.
La batterie est sans entretien. Tout contrôle du niveau d'électrolyte est inutile.

Préparatifs

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.
– Déposer la selle. (📖 p. 88)
– Déposer la batterie. 🔧 (📖 p. 135)



Travail principal

– Connecter le chargeur à la batterie. Activer le chargeur de batterie.

Chargeur de batterie (81229074000)

En outre, ce chargeur permet de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie ainsi que l'alternateur. De plus, cet appareil empêche la surcharge de la batterie.

Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle 1.
Charger la batterie au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier 2.

– Désactiver le chargeur en fin de charge et le déconnecter de la batterie.

Indications prescrites

L'intensité, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.	
Charger régulièrement la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée	3 mois

Retouche

– Poser la batterie. (p. 137)
– Monter la selle. (p. 88)
– Régler l'heure. (p. 40)

15.4 Remplacer le fusible général

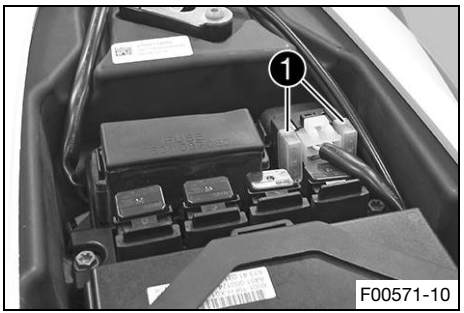
Avertissement

Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

Info

Le fusible général permet de sécuriser l'ensemble des consommateurs électriques du véhicule. Il se trouve dans le boîtier du relais de démarrage situé à côté de la batterie.

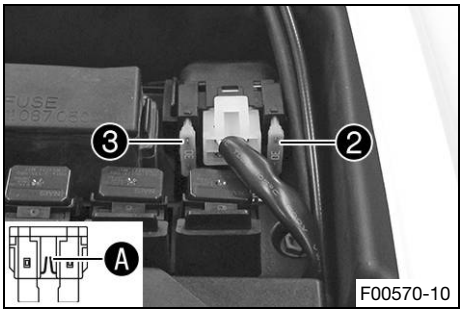


Préparatifs

- Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.
- Déposer la selle. (📖 p. 88)

Travail principal

- Retirer les capuchons ❶.



– Retirer le fusible général ❷ défectueux à l'aide d'une pince pointue.

Info
Un fusible défectueux est reconnaissable au coupe-circuit Ⓐ ouvert.
Le relais de démarrage est également équipé d'un fusible de réserve ❸.

– Mettre en place un fusible général neuf.

Fusible (58011109130) (📖 p. 195)

Info
Mettre un nouveau fusible de réserve dans le relais de démarrage pour qu'il soit disponible, le cas réserve.

– Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
– Enficher les capuchons.

Retouche
– Monter la selle. (📖 p. 88)
– Régler l'heure. (📖 p. 40)

15.5 Remplacer les fusibles ABS

Avertissement
Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

Info

Deux des fusibles de l'ABS se trouvent sous la selle. Ces deux fusibles permettent de sécuriser le groupe électropompe et l'unité hydraulique de l'ABS. Le troisième fusible de l'ABS se trouve dans la boîte à fusibles.

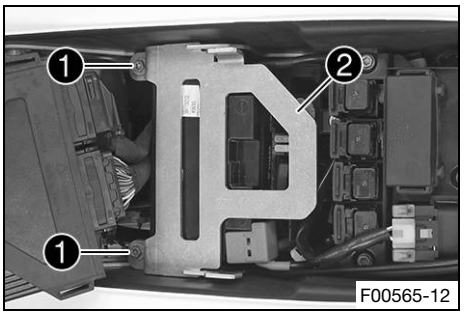
Préparatifs

– Désactiver tous les consommateurs de courant et arrêter le moteur.

– Déposer la selle. (📖 p. 88)

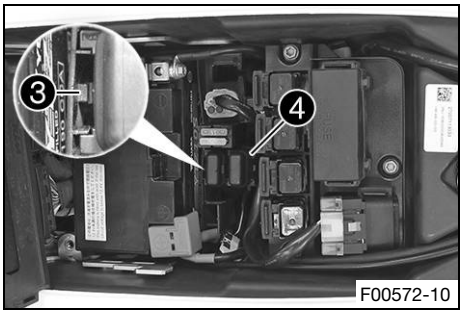
– Retirer le boîtier de commande de l'électronique moteur de son support et le déposer sur le côté.

Travail principal

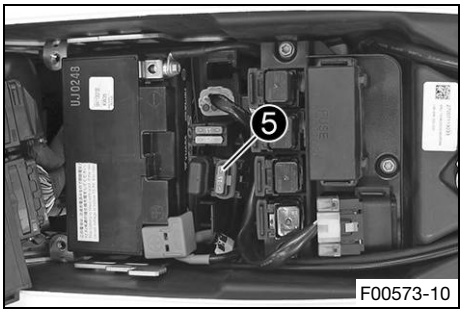


– Retirer les vis ❶.

– Tirer la tôle de fixation ❷ de la batterie vers l'avant et l'enlever.



– Déverrouiller l'ergot ❸ et retirer le support ❹ vers le haut.



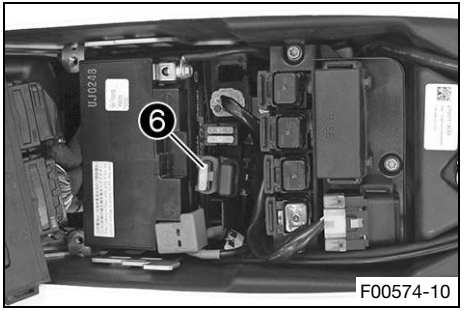
Remplacer le fusible de l'unité hydraulique ABS :

– Déposer le capuchon et le fusible ❺.

– Mettre en place le nouveau fusible.

Fusible (58011109115) (📖 p. 195)

– Mettre le capuchon en place.



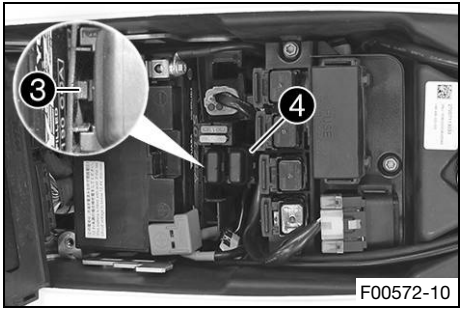
Remplacer le fusible du groupe électropompe ABS :

– Déposer le capuchon et le fusible ❻.

– Mettre en place le nouveau fusible.

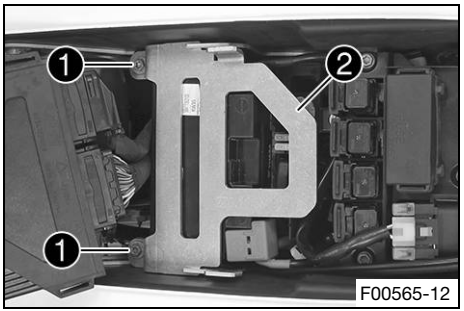
Fusible (58011109125) (📖 p. 195)

– Mettre le capuchon en place.



– Positionner le support ❹.

✓ L'ergot ❸ s'enclenche de façon audible.



– Mettre en place la tôle de fixation ❷, puis mettre en place et serrer les vis ❶.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Retouche

– Mettre en place le boîtier de commande de l'électronique moteur.
– Monter la selle. (📖 p. 88)

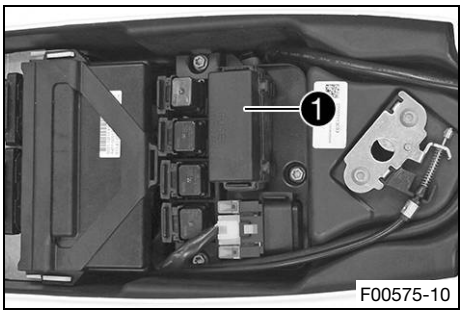
15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs

Info

La boîte à fusibles comportant les fusibles des divers consommateurs se trouve sous la selle.

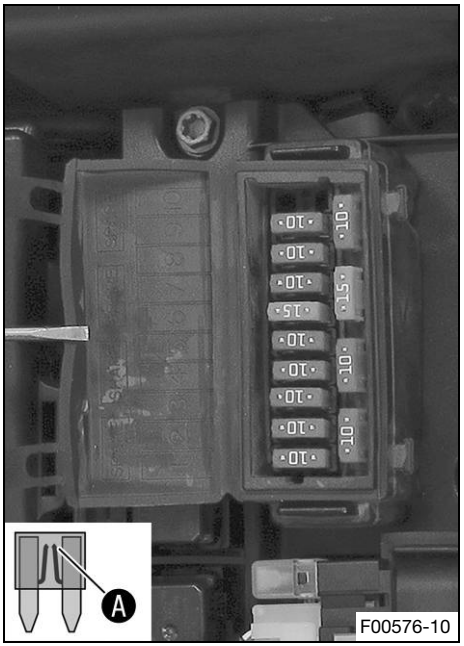
Préparatifs

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.
– Déposer la selle. (📖 p. 88)



Travail principal

– Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.



– Retirer le fusible défectueux.

Indications prescrites

Fusible **1** - 10 A - allumage
Fusible **2** - 10 A - allumage, compteur de vitesse, boîtier de commande de l'électronique moteur, sonde lambda, bouton de l'ABS
Fusible **3** - 10 A - pompe à carburant
Fusible **4** - 10 A - ventilateur de refroidissement
Fusible **5** - 10 A - avertisseur sonore, feu stop, clignotant, contacteur de pression d'huile
Fusible **6** - 15 A - feu de route, feu de croisement, veilleuse, feu arrière, éclairage de plaque
Fusible **7** - 10 A - pour les appareils supplémentaires (plus permanent)
Fusible **8** - 10 A - pour les appareils supplémentaires (plus activé par le contacteur d'allumage)
Fusible **9** - 10 A - boîtier de commande ABS, connecteur de diagnostic
Fusible **10** - libre
Fusible **SPARE** - 10 A/15 A - fusibles de réserve

Info
Un fusible défectueux est reconnaissable au coupe-circuit Ⓐ ouvert.

Avertissement
Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.
- Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
- Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

– Utiliser un fusible dont la valeur correspond.

Fusible (75011088010) (📖 p. 195)
Fusible (75011088015) (📖 p. 195)

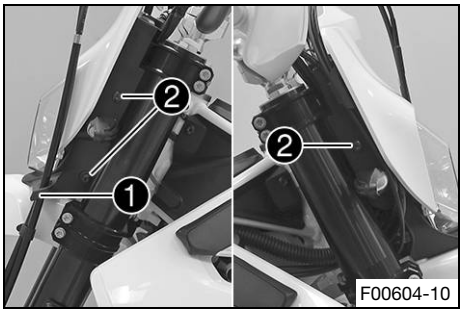
Conseil
Mettre un nouveau fusible de réserve dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Vérifier le bon fonctionnement du consommateur.
– Fermer le couvercle de la boîte à fusibles.

Retouche
– Monter la selle. (📖 p. 88)

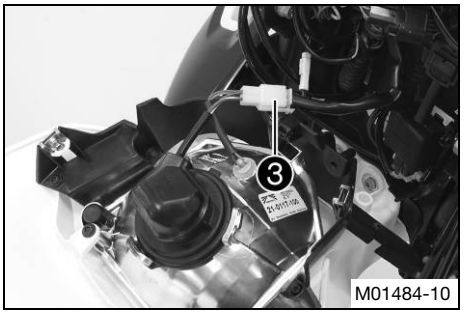
15.7 Déposer la plaque-phare et le phare

Préparatifs
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.



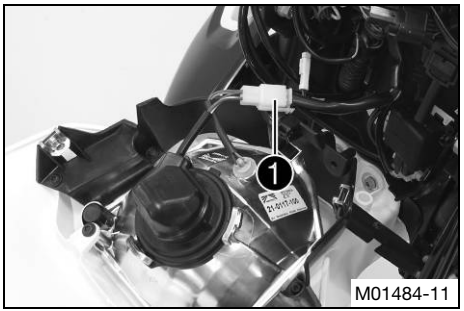
Travail principal

– Protéger le garde-boue contre un endommagement en le couvrant d'un chiffon.
– Décrocher la durite de frein et le faisceau de câbles du support ❶.
– Enlever les vis ❷ des deux côtés.
– Faire basculer la plaque-phare vers l'avant.



– Brancher le connecteur ❸ du phare.
– Déposer la plaque-phare.

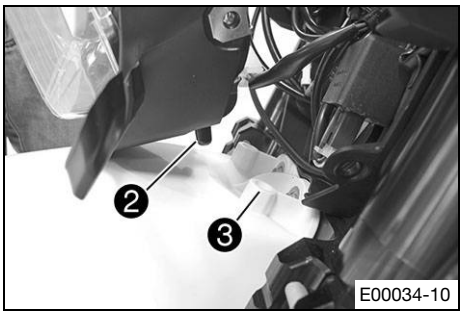
15.8 Poser la plaque-phare et le phare



Travail principal

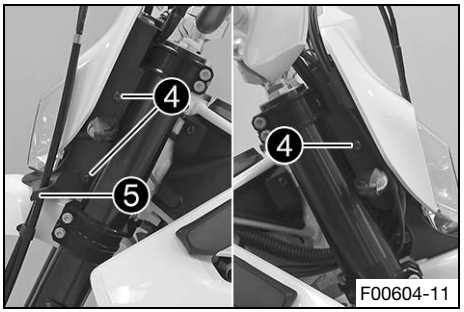
– Brancher le connecteur ❶ du phare.

– Contrôler le fonctionnement de l'éclairage.



– Retirer le chiffon du garde-boue, placer la plaque-phare.

  ✓ Les deux crochets ❷ s'engagent dans les alésages ❸ du garde-boue.



– Mettre les vis ❹ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis plaque-phare	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)

– Accrocher la durite de frein et le faisceau de câbles au support ❺.

Retouche

– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)

15.9 Remplacer l'ampoule de phare

Remarque

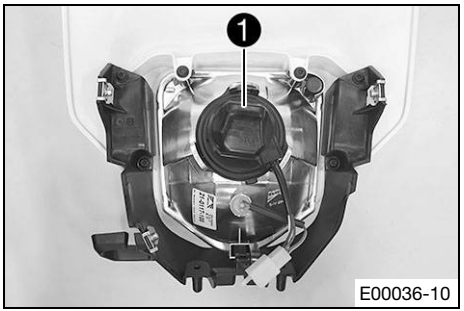
Endommagement du réflecteur Intensité lumineuse réduite.

– Les traces de graisse présentes sur le verre du feu s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur. Nettoyer le verre avant le montage et le préserver des dépôts de graisse.

Préparatifs

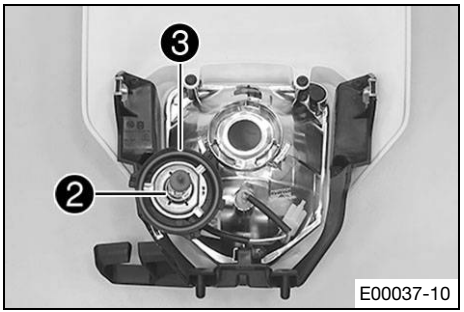
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.

– Déposer la plaque-phare et le phare. (📖 p. 148)



Travail principal

– Tourner le capuchon ❶ avec la douille située en-dessous jusqu'en butée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le soulever.



– Extraire l'ampoule de phare ❷.
– Mettre en place une nouvelle ampoule de phare.

Phare (H4 / douille P43t) (📖 p. 195)

– Mettre en place le capuchon avec la douille dans le réflecteur et tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.

Info

Veiller à ce que le joint torique ❸ soit bien en place.

Retouche

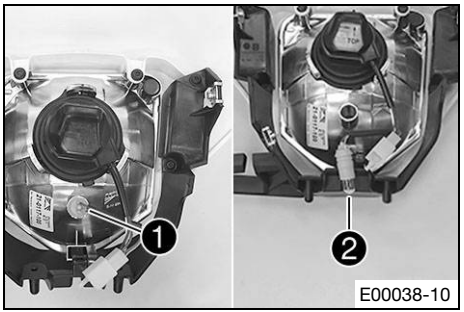
– Poser la plaque-phare et le phare. (📖 p. 150)
– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)

15.10 Remplacer l'ampoule de la veilleuse

Remarque

Endommagement du réflecteur Intensité lumineuse réduite.

– Les traces de graisse présentes sur le verre du feu s'évaporent à la chaleur et s'incrustent sur le réflecteur. Nettoyer le verre avant le montage et le préserver des dépôts de graisse.



Préparatifs

– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position **OFF** ⊠.
– Déposer la plaque-phare et le phare. (📖 p. 148)

Travail principal

– Retirer la douille ❶ du réflecteur.
– Extraire l'ampoule de veilleuse ❷ de sa douille.
– Introduire une nouvelle ampoule de veilleuse dans la douille.

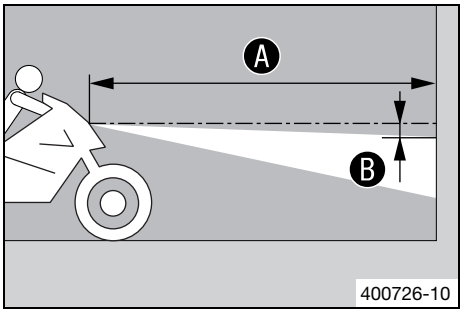
Veilleuse (W5W / douille W2,1x9,5d) (📖 p. 195)

– Introduire la douille dans le réflecteur.

Retouche

– Poser la plaque-phare et le phare. (📖 p. 150)
– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)

15.11 Vérifier le réglage du phare



– Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
– Dessiner un deuxième repère à une distance Ⓑ en dessous du premier repère.

Indications prescrites

Distance Ⓑ	5 cm (2 in)

– Positionner le véhicule à une distance Ⓐ bien droit devant le mur.

Indications prescrites

Distance Ⓐ	5 m (16 ft)

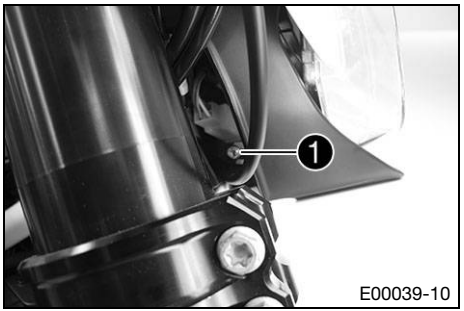
– Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
– Enclencher le feu de croisement.
– Vérifier le réglage du phare.

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

» Si la limite entre la pénombre et la lumière ne correspond pas aux indications prescrites :
– Régler la portée du phare. (📖 p. 154)

15.12 Régler la portée du phare

Préparatifs
– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 154)



Travail principal

– Desserrer la vis 1.

– Régler la portée en pivotant le phare.

Indications prescrites

Sur une moto prête à l'emploi, avec pilote installé, la limite clarté - obscurité doit se situer exactement sur le repère inférieur (défini au paragraphe : Vérifier le réglage du phare).

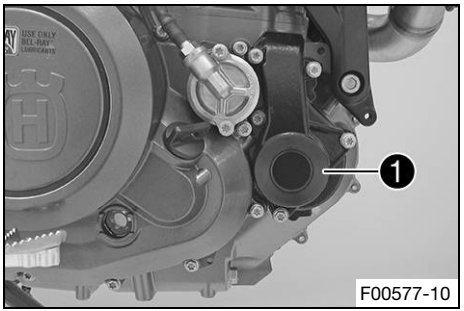
Info

Il est possible que la charge utile nécessite de rectifier la portée du phare.

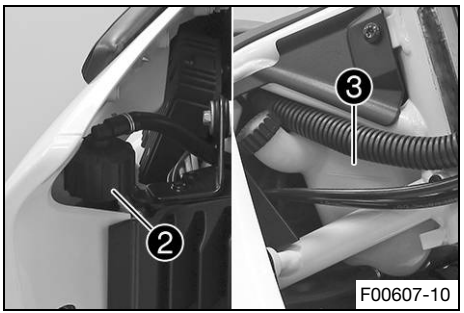
– Serrer la vis 1.

16 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

16.1 Système de refroidissement



La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.
La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ❷. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ❸. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.



125 °C (257 °F)

Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi qu'un ventilateur de refroidissement, commandé via un thermocontact.
Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

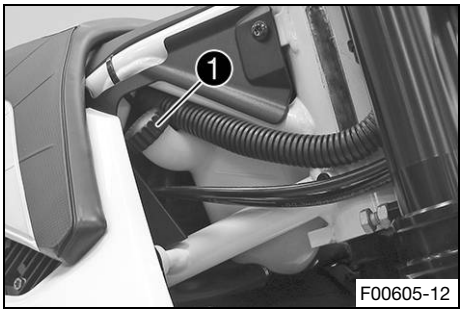
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition

Le moteur est froid.



– Béquiller la moto sur une surface plane à l'aide de la béquille latérale.
– Enlever le couvercle ❶ du réservoir de compensation.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

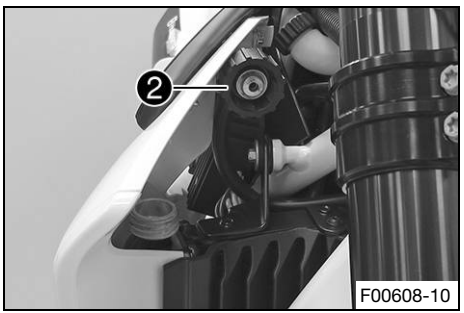
» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les deux repères.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

– Mettre en place le couvercle ❶ du réservoir de compensation.



– Retirer le bouchon de radiateur ❷.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

−25… −45 °C (−13… −49 °F)

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :

– Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.

Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

– Monter le bouchon de radiateur ❷.

16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

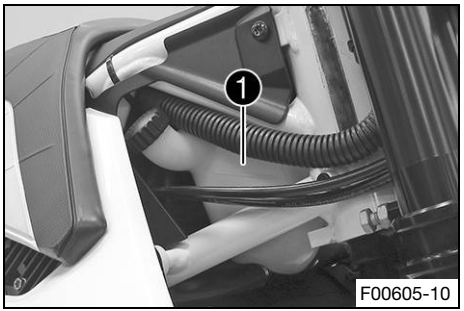
Avertissement

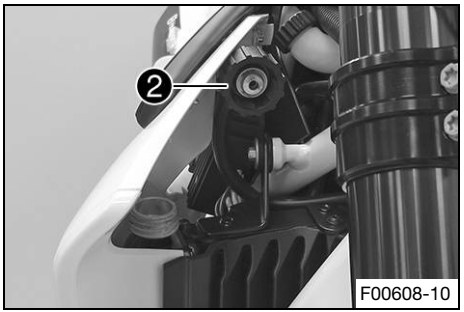
Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
– Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition

Le moteur est froid.





– Béquiller la moto sur une surface plane.
– Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir de compensation ❶.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver entre les deux repères.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

– Retirer le bouchon de radiateur ❷ et contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.

Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

16.4 Vidanger le liquide de refroidissement

Avertissement

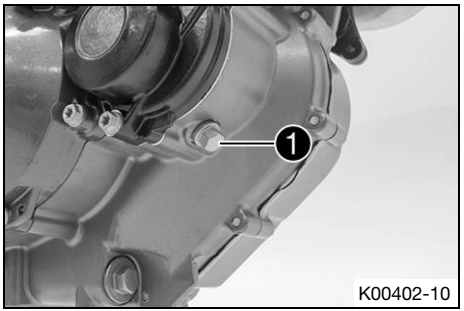
Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



– Placer la moto en position verticale.
– Placer un récipient approprié sous le moteur.
– Retirer la vis ❶.
– Retirer le bouchon de radiateur.
– Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
– Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

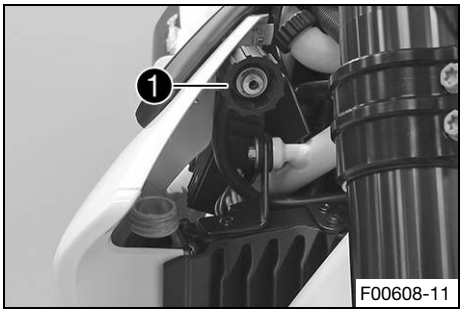
Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)

16.5 Remplir/purger le système de refroidissement

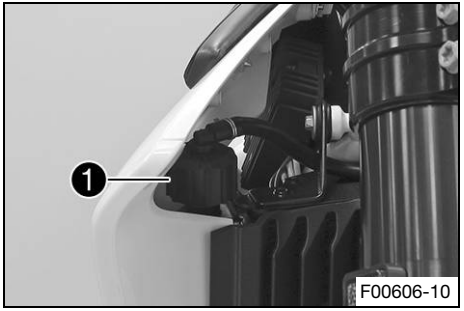
Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
– Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.



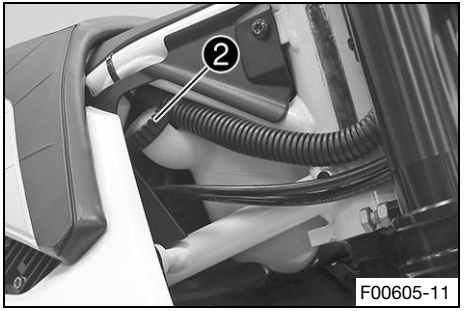
– Béquiller la moto sur une surface plane à l'aide de la béquille latérale.
– Retirer le bouchon de radiateur ❶.



– Remplir de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement.
– Monter le bouchon de radiateur ❶.



– Enlever le couvercle ❷ du réservoir de compensation.
– Faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les deux repères.
– Mettre en place le couvercle du réservoir de compensation.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

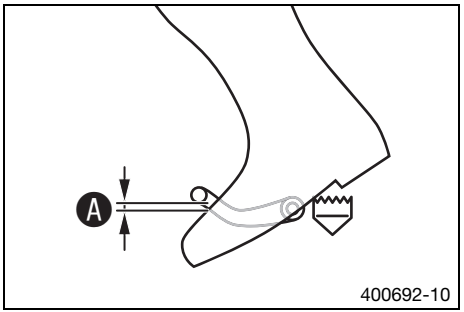
- Démarrer le moteur et le laisser monter en température.
- Couper et laisser refroidir le moteur.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 159)

17 ADAPTER LE MOTEUR

17.1 Contrôler la position de base du sélecteur

Info

Le sélecteur ne doit pas être en contact avec le cylindre lors du déplacement en position de base.
Si le sélecteur est constamment en contact avec le cylindre, la boîte de vitesses est excessivement sollicitée.

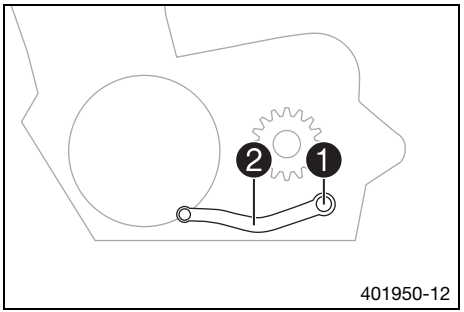


– S'asseoir sur le véhicule en position de conduite et mesurer la distance Ⓐ entre le haut de la botte et le sélecteur.

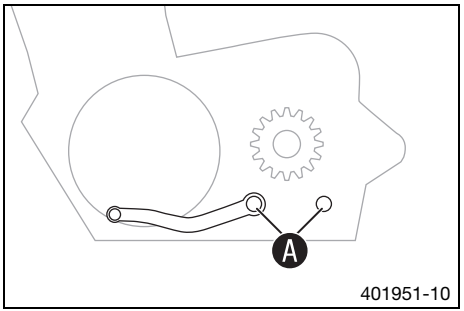
Écart entre le levier de vitesse et l'arête supérieure de la botte	10… 20 mm (0,39… 0,79 in)

» La distance ne correspond pas à la spécification :
– Régler la position de base du sélecteur. 🔧 (📖 p. 165)

17.2 Régler la position de base du sélecteur 🔧



– Retirer la vis ❶ avec les rondelles et enlever le sélecteur ❷.



– Nettoyer la denture Ⓐ du sélecteur et de l'arbre de sélection.
– Amener le sélecteur ❷ dans la position souhaitée sur l'arbre de sélection et faire s'engrener la denture.

Info
La plage de réglage est limitée.
Le sélecteur ne doit toucher aucun composant pendant l'opération.

– Mettre la vis ❶ en place avec les rondelles et serrer.

Indications prescrites

Vis sélecteur	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

18 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR

18.1 Remplacer la crépine à essence

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

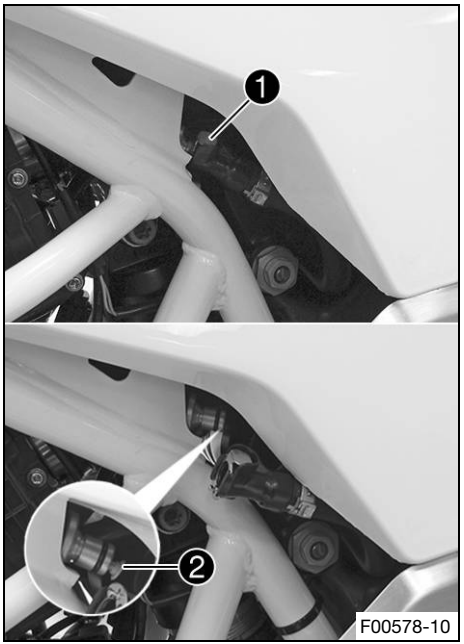
Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

Avertissement

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Nettoyer minutieusement le connecteur ❶ de la conduite de carburant à l'air comprimé.

Info
La saleté ne doit en aucun cas parvenir dans la conduite de carburant. Cela boucherait l'injecteur !

– Débrancher le connecteur ❶ de la conduite de carburant.
– Sortir la crépine à essence ❷ du raccord.
– Enfoncer une nouvelle crépine à essence jusqu'en butée dans le raccord.
– Graisser le joint torique et brancher le connecteur de la conduite de carburant.

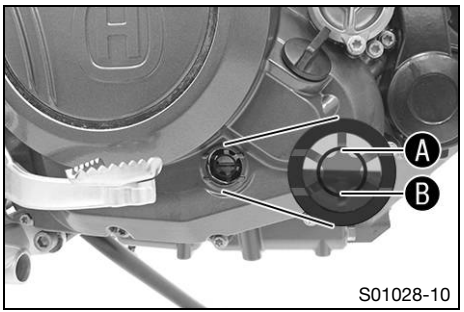
Danger
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.
– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier sa réponse.

18.2 Vérifier le niveau d'huile moteur

Condition
Le moteur est à la température de fonctionnement.

Préparatifs
– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.



Travail principal

– Vérifier le niveau d'huile moteur.

Info
Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis vérifier le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre le repère Ⓐ et le repère Ⓑ du regard.

» Lorsque le niveau d'huile moteur se situe sous le repère Ⓑ :
  – Faire l'appoint d'huile moteur. (📖 p. 174)

» Lorsque le niveau d'huile moteur se situe au-dessus du repère Ⓐ :
  – Rectifier le niveau d'huile du moteur.

18.3 Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile

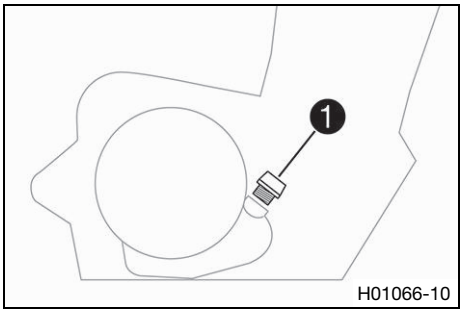
Avertissement
Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes lorsque le moteur de la moto tourne.

– Porter des vêtements de protection et des gants de protection adéquats.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement
Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

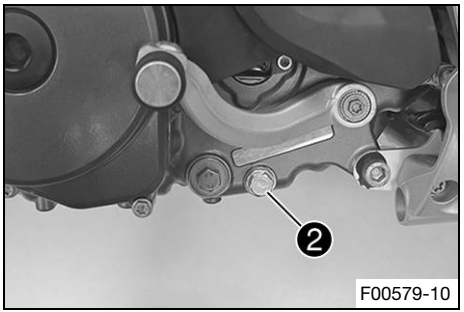
Info
Vidanger l'huile moteur alors que le moteur est chaud.



Travail principal

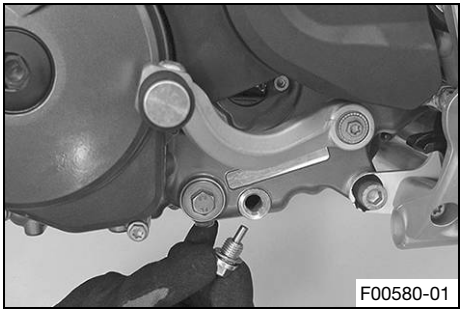
– Placer un récipient approprié sous le moteur.

– Enlever le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique sur le carter d'embrayage.



– Enlever la vis de vidange d'huile ❷ avec l'aimant et la bague d'étanchéité.

– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.

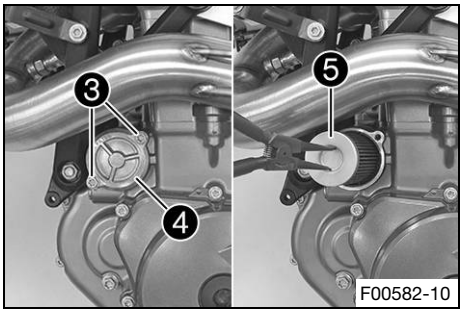


– Nettoyer soigneusement la vis de vidange d'huile avec l'aimant.

– Mettre la vis de vidange d'huile en place avec l'aimant et une nouvelle bague d'étanchéité et serrer.

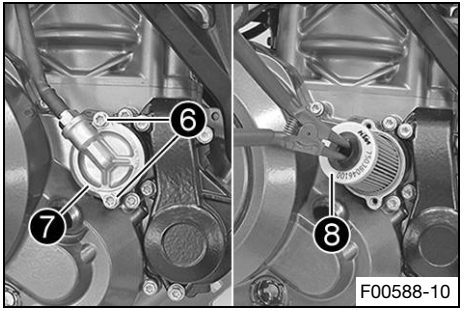
Indications prescrites

Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)



- Retirer les vis ❸. Enlever le couvercle de filtre à huile ❹ avec son joint torique.
- Retirer le filtre à huile ❺ du carter du filtre à huile.

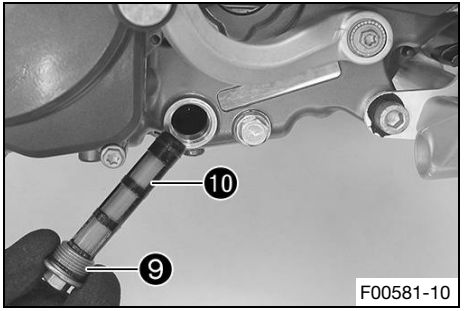
Pince à circlips à l'envers (51012011000)



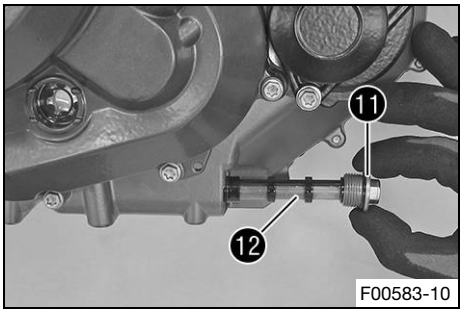
- Retirer les vis ❻. Enlever le couvercle de filtre à huile ❼ avec son joint torique.
- Retirer le filtre à huile ❽ du carter du filtre à huile.

Pince à circlips à l'envers (51012011000)

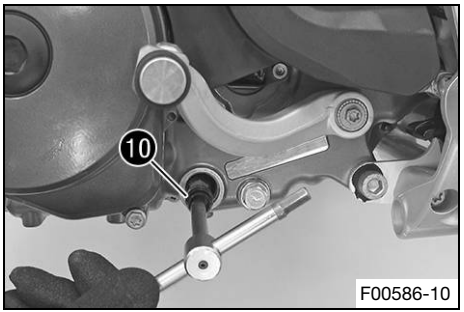
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer les différentes pièces et les surfaces étanches.



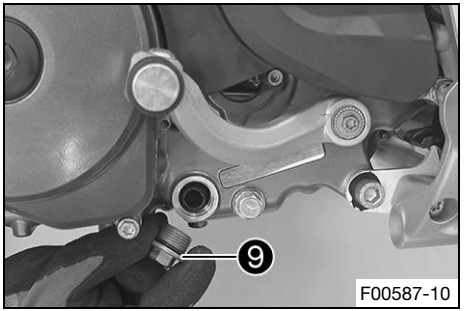
- Retirer le bouchon ❾ avec la crépine ❿ et les joints toriques.



- Retirer le bouchon ⓫ avec la crépine ⓬ et les joints toriques.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer les différentes pièces et les surfaces étanches.



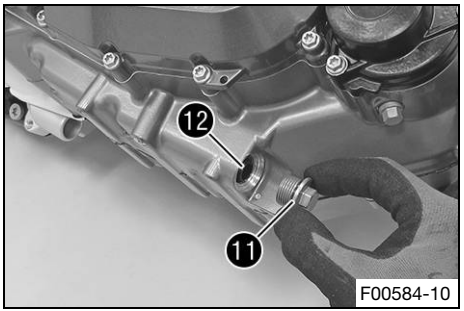
- Enfiler la crépine ⓾ avec les joints toriques sur un outil à ergot.
- Placer l'outil à ergot, en le faisant passer à travers l'alésage du bouchon, jusque dans le demi-carter moteur opposé.
- Pousser la crépine jusqu'en butée dans le carter moteur.



- Mettre en place et serrer le bouchon ❾ avec le joint torique.

  Indications prescrites

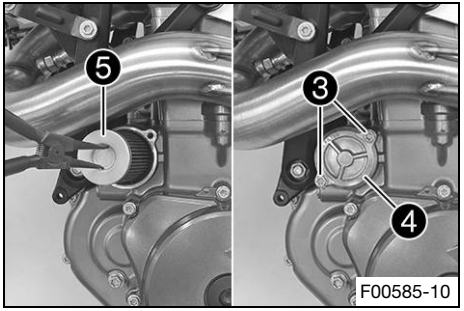
Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Positionner la crépine ⓬ et les joints toriques.
– Mettre en place et serrer le bouchon ⓫ avec le joint torique.

Indications prescrites

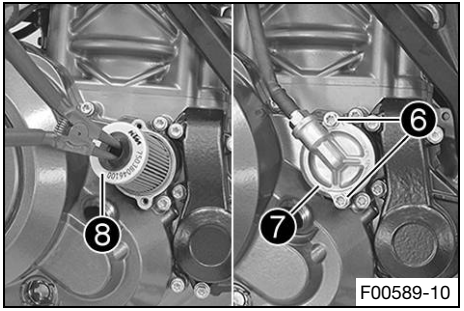
Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)



– Mettre en place un nouveau filtre à huile ❺.
– Huiler le joint torique du couvercle de filtre à huile. Mettre en place le couvercle de filtre à huile ❹.
– Mettre les vis ❸ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)



– Mettre en place un nouveau filtre à huile ❽.
– Huiler le joint torique du couvercle de filtre à huile. Mettre en place le couvercle de filtre à huile ❼.
– Mettre les vis ❻ en place et les serrer.

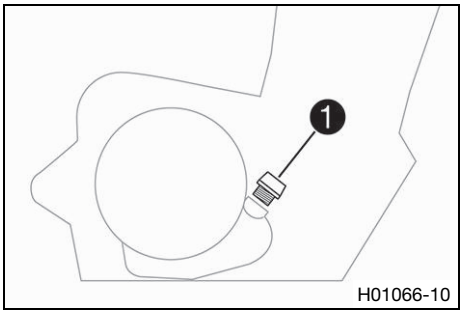
Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)

– Remplir de l'huile moteur dans le carter d'embrayage.

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 204)

Info
Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

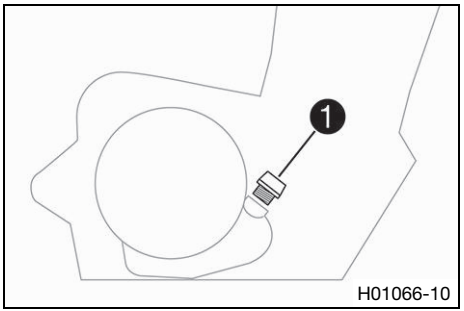
Danger
Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.
– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

Retouche
– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 168)

18.4 Faire l'appoint d'huile moteur

Info
Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



Travail principal

– Enlever le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique sur le carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

– Verser de l'huile moteur jusqu'au milieu du regard .

Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 204)

Info

Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.
Nous recommandons, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

– Monter le bouchon de remplissage ❶ avec son joint torique et le serrer.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

- Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
- Utilisez un système d'aération approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

Retouche

– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 168)

19 NETTOYAGE, ENTRETIEN

19.1 Nettoyer la moto

Remarque

Détérioration du matériel Une utilisation inappropriée d'un nettoyeur à haute pression peut endommager ou détériorer les composants.

L'eau sous haute pression pénètre dans les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les paliers etc.
Une pression trop élevée entraîne des dysfonctionnements et détériore les composants.

– Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur ou les paliers.
– Maintenez une distance minimale entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant.

Distance minimale	60 cm (23,6 in)

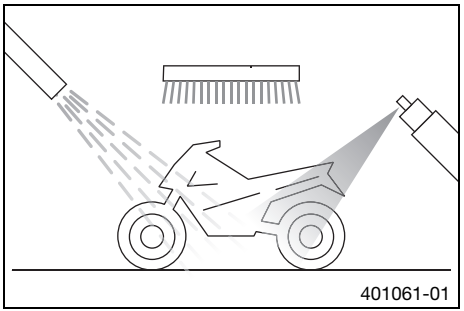
Avertissement

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps.
Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



– Obturer l'échappement pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
– Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
– Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce.
Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le véhicule sec, toujours le mouiller à l'eau d'abord.
Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide. L'eau chaude ne ferait qu'accentuer l'action du sel.

– Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
– Enlever le bouchon de l'échappement.

Avertissement

Risque d'accident L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

– À l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement.

Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

– Repousser les capuchons sur les guidons, pour que l'eau qui a pénétré puisse s'évaporer.

– Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 93)
– Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc (📖 p. 207)

– Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

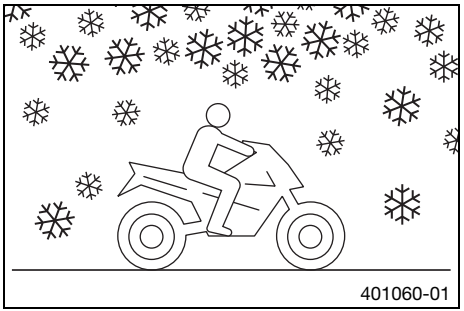
Info
A l'état de livraison, ne pas polir les pièces en plastique mattes, un polissage risquerait de détériorer considérablement la qualité du matériau.

– Traiter toutes les pièces plastique et époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.
– Huiler le contacteur-antivol.

Lubrifiant universel en aérosol (📖 p. 207)

19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver

Info
Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.
Si le véhicule est recouvert de sel de déneigement, le nettoyer avec de l'eau froide à l'issue du trajet. L'eau chaude ne ferait qu'accentuer l'action du sel.


401060-01

– Nettoyer la moto. (📖 p. 176)
– Nettoyer le système de frein.

Info
Après **CHAQUE** trajet réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel, nettoyer à fond les étriers de frein et les plaquettes de frein, à froid et en place sur la moto, à l'eau froide et bien les sécher.
À l'issue de trajets réalisés sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond la moto à l'eau froide et bien la sécher.

– Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou les pièces galvanisées (exception faite des disques de frein) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosif.

Info
Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de frein, car cela réduirait fortement l'effet de freinage.

– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 93)

20 STOCKAGE

20.1 Stockage

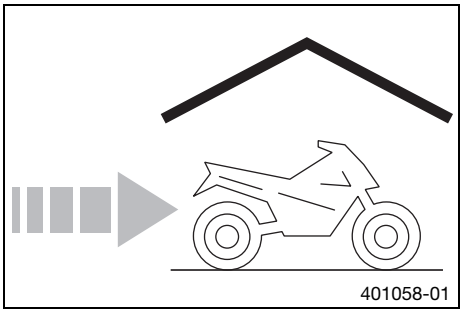
Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.

Info

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.
Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer les travaux d'entretien, de réparation et les transformations durant la morte-saison car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.


401058-01

– Lors du dernier ravitaillement avant l'immobilisation de la moto, ajouter un additif de carburant.

Info
L'additif pour carburant stabilise le carburant en cas d'immobilisation prolongée et facilite ainsi le démarrage lors de la prochaine mise en service.

– Faire le plein de carburant. (p. 61)
– Nettoyer la moto. (p. 176)
– Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines. (p. 169)
– Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (p. 157)
– Contrôler la pression d'air des pneus. (p. 132)
– Déposer la batterie. (p. 135)
– Charger la batterie. (p. 139)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie sans exposition directe aux rayons du soleil	0… 35 °C (32… 95 °F)

– Garer le véhicule dans un endroit sec, à l'abri des variations de température trop importantes.

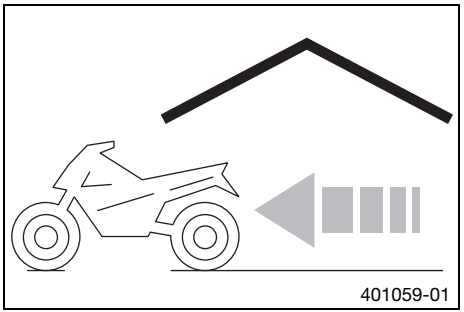
Info
Husqvarna Motorcycles recommande de surélever la moto.

– Relever la moto à l'arrière avec le dispositif de levage. (p. 81)
– Relever la moto à l'avant avec le dispositif de levage. (p. 82)
– Couvrir la moto d'une bâche ou d'une couverture perméables à l'air.

Info

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.
Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisée pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

20.2 Mise en service après le stockage


401059-01

- Enlever la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 83)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 81)
- Poser la batterie. 🔧 (📖 p. 137)
- Régler l'heure. (📖 p. 40)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (📖 p. 50)
- Effectuer un essai sur route.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage E	Erreur de manipulation	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 51)
	Batterie déchargée	– Charger la batterie. 🔧 (📖 p. 139) – Contrôler le courant de repos. 🔧
	Fusible **1** ou **2** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146) – Régler l'heure. (📖 p. 40)
	Fusible général fondu	– Remplacer le fusible général. (📖 p. 142)
	Absence de mise à la terre	– Vérifier la mise à la terre.
Le moteur ne tourne que si le levier d'embrayage est tiré	Un rapport a été enclenché	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de manipulation	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 51)
	Fusible **3** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146)
	Le connecteur à la conduite de carburant non connecté	– Raccorder le connecteur à la conduite de carburant.
	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
	Poignée des gaz actionnée au démarrage	– **NE PAS** accélérer au démarrage – Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 51)
Le moteur ne tire pas	Filtre à air très encrassé	– Déposer le filtre à air. 🔧 (📖 p. 91) – Monter le filtre à air. 🔧 (📖 p. 92)
	Crépine à essence très encrassée	– Remplacer la crépine à essence. 🔧 (📖 p. 167)
	Filtre à essence très encrassé	– Contrôler la pression de carburant. 🔧

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur ne tire pas	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur chauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 159)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 161) – Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 162)
	Conduite de système de refroidissement pliée ou endommagée	– Remplacer la conduite de liquide de refroidissement. 🔧
	Thermostat défectueux	– Contrôler le thermostat. 🔧
	Fusible **4** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146)
	Système de ventilateur de refroidissement défectueux	– Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. 🔧
	Air dans le système de refroidissement	– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 162)
Le témoin de dysfonctionnement est allumé ou clignote	Erreur au niveau du système d'injection de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le témoin de point mort **N** ne s'allume pas lorsque la boîte de vitesses est au point mort	Capteur de rapport engagé non programmé	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur s'arrête en cours de route	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (📖 p. 61)

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur s'arrête en cours de route	Fusible **1**, **2** ou **3** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146)
Le témoin d'ABS est allumé	Fusible ABS fondu	– Remplacer les fusibles ABS. (📖 p. 143)
	Vitesse de rotation des roues avant et arrière très différente	– Arrêt, couper l'allumage, redémarrer.
	Dysfonctionnement dans l'ABS	– Consulter la mémoire d'erreurs ABS avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, la remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop haut	– Vérifier le niveau d'huile moteur. (📖 p. 168)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer les crépines. 🔧 (📖 p. 169)
Le phare et la veilleuse ne fonctionnent pas	Fusible **6** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146)
Les clignotants, le feu de stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible **5** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146)
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible **1** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146) – Régler l'heure. (📖 p. 40)
Batterie déchargée	Allumage resté actif à l'issue de l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie. 🔧 (📖 p. 139)
	La batterie n'est pas chargée par le générateur	– Vérifier la tension de charge. 🔧 – Contrôler le courant de repos. 🔧

Défaut	Cause possible	Mesure
Le compteur de vitesse n'affiche rien à l'écran	Fusible **1** ou **2** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs. (📖 p. 146) – Régler l'heure. (📖 p. 40)

22 DONNÉES TECHNIQUES

22.1 Moteur

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	692,7 cm³ (42,271 cu in)
Course	80 mm (3,15 in)
Alésage	105 mm (4,13 in)
Compression	12,7:1
Régime de ralenti	
Température du liquide de refroidissement : ≥ 70 °C (≥ 158 °F)	1.600… 1.700 tr/min
Commande	OHC, admission avec leviers entraîneurs, échappement contrôlé par culbuteurs, entraînement à chaîne
Diamètre des soupapes admission	42 mm (1,65 in)
Diamètre des soupapes échappement	34 mm (1,34 in)
Jeu des soupapes à froid	
Admission à : 20 °C (68 °F)	0,10… 0,15 mm (0,0039… 0,0059 in)
Échappement à : 20 °C (68 °F)	0,20… 0,25 mm (0,0079… 0,0098 in)
Roulements de vilebrequin	2 roulements à rouleaux
Palier de bielle	Palier lisse
Portée de piston	Axe de piston avec **DLC** revêtement
Piston	Alliage léger, forgé
Segments de piston	1 segment de compression, 1 segment racleur à bec d'aigle, 1 segment racleur d'huile avec rondelle élastique
Lubrification moteur	Graissage à carter sec avec deux pompes à rotor
Transmission primaire	36:79

22 DONNÉES TECHNIQUES

Embrayage	Embrayage-antidribbling **APTC™** en bain d'huile / à actionnement hydraulique
Boîte de vitesses	Boîte 6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	14:35
2e vitesse	16:28
3e vitesse	21:28
4e vitesse	21:23
5e vitesse	23:22
6e vitesse	23:20
Alimentation	Injection de carburant électronique
Allumage	À DC-CDI sans rupteur, avance numérique
Générateur	12 V, 300 W
Bougie d'allumage	
Bougie intérieure	NGK LKAR9BI-10
Bougie extérieure	NGK LMAR7DI-10
Distance entre les électrodes des bougies	1,0 mm (0,039 in)
Système de refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Aide au démarrage	Démarreur électrique, décompresseur automatique

22.2 Couples de serrage moteur

Vis fixation des clapets	M3	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Collier de serrage de la pipe d'admission	M4	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Gicleur d'huile de lubrification des paliers de bielle	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Autres vis sur moteur	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Gicleurs d'huile dans la culasse	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis couvercle de filtre à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis couvercle de pompe à huile en haut	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis couvercle pompe à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de capteur d'indicateur de rapport	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis ressort d'embrayage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis sécurité axiale de l'arbre à cames	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis sécurité de palier	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis tôle de recouvrement pour le retour d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Autres vis sur moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis blocage sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis bobine d'allumage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis carter de moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis carter d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis corps de thermostat	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis couvercle de pompe à huile en bas	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis couvercle de soupape	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–

Vis couvercle du générateur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle du générateur (alésage débouchant de carter de chaîne)	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis couvercle pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis culasse	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis cylindre	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de carter de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de la rampe de paliers d'arbre à cames	M6x80	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de la rampe de paliers d'arbre à cames	M6x90	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de levier de décompression automatique	M6	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de rail de guidage de la chaîne de distribution	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Vis démarreur électrique	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du couvercle du système de ventilation secondaire	M6x12	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du cylindre récepteur d'embrayage	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis du guide tendeur de chaîne	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Vis générateur d'impulsions	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis levier de verrouillage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis pour couvre-alternateur	M6x30	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis résonatrice	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis sélecteur	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Vis stator	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis turbine de pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Gicleur de refroidissement du piston	M6x0,75	4 Nm (3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Prise de dépression canal d'admission	M6x0,75	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Goujon bride de pot d'échappement	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de l'axe de culbuteur	M8x40	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis de l'axe de culbuteur	M8x55	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis d'obturation de la fixation du vilebrequin	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis pour culasse	M10	Ordre de serrage : Serrer en diagonal, en commençant par la vis arrière du carter de chaîne de distribution. 1re étape 15 Nm (11,1 lbf ft) 2e étape 30 Nm (22,1 lbf ft) 3e étape 45 Nm (33,2 lbf ft) 4e étape 60 Nm (44,3 lbf ft)	À huiler avec de l'huile moteur
Bougie - extérieur	M10x1	11 Nm (8,1 lbf ft)	–
Contacteur de pression d'huile	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Durite d'huile pour contacteur de pression d'huile	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de fermeture de du canal d'écoulement d'huile pour radiateur à huile	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–

Vis de fermeture de l'écoulement de la pompe à eau	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis d'obturation canal d'huile	M10x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Bougie - intérieur	M12x1,25	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Bouchon de la soupape de réglage de la pression d'huile	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Sonde de température de liquide de refroidissement au niveau de la culasse	M12x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis d'obturation canal d'huile	M14x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Raccord fileté de carter moteur	M16x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Écrou du rotor	M18x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Bouchon tamis à huile	M20x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Écrou de cloche d'embrayage	M20x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Écrou de pignon de chaîne	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Écrou pignon de distribution	M20LHx1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de fermeture tendeur chaîne de distribution	M20x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Bouchon thermostat d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis dans le couvercle du générateur	M24x1,5	8 Nm (5,9 lbf ft)	–

22.3 Quantités de remplissage

22.3.1 Huile moteur

Huile moteur	1,70 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (📖 p. 204)

22.3.2 Liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,20 l (1,27 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 205)

22.3.3 Carburant

Capacité totale du réservoir de carburant env.	13 l (3,4 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 p. 206)

Réserve de carburant env.	2,5 l (2,6 qt.)

22.4 Partie-cycle

Cadre	Cadre en treillis en tubes d'acier au chrome molybdène, poudré
Fourche	**WP Performance Systems** 4860 ROTA SPLIT
Amortisseur	**WP Performance Systems** 4618 avec renvoi d'angle **Pro-Lever**
Débattement	
avant	215 mm (8,46 in)
arrière	250 mm (9,84 in)
Système de frein	
avant	Frein à disque avec étrier à quatre pistons vissé radialement, disque de frein de type « flottant »

arrière	Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant »
Diamètre des disques de frein	
avant	320 mm (12,6 in)
arrière	240 mm (9,45 in)
Usure limite des disques de frein	
avant	4,0 mm (0,157 in)
arrière	4,5 mm (0,177 in)
Pression d'air des pneus, en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression d'air des pneus avec passager / charge utile maximale	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,2 bar (32 psi)
Démultiplication secondaire	16:42
Chaîne	Joint en X 5/8 x 1/4”
Angle de chasse	63°
Empattement	1.485±15 mm (58,46±0,59 in)
Hauteur du siège à vide	915 mm (36,02 in)
Garde au sol à vide	275 mm (10,83 in)
Poids sans carburant env.	151 kg (333 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	150 kg (331 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	200 kg (441 lb.)
Poids total roulant autorisé	350 kg (772 lb.)

22.5 Circuit électrique

Batterie	YTZ10S	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 8,6 Ah Sans entretien
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	58011109115	15 A
Fusible	58011109125	25 A
Fusible	58011109130	30 A
Phare	H4 / douille P43t	12 V 60/55 W
Veilleuse	W5W / douille W2,1x9,5d	12 V 5 W
Éclairage du tableau de bord et des témoins	LED	
Clignotant	LED	
Feu stop - feu arrière	LED	
Éclairage de plaque	LED	

22.6 Pneus

Pneumatique avant	Pneumatique arrière
120/70 R 17 M/C 58H TL Continental ContiAttack SM	**160/60 R 17 M/C 69H TL** Continental ContiAttack SM
Les pneus indiqués appartiennent à une des séries de production possibles. Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Fourche

Référence de la fourche	14.15.8Q.12
Fourche	**WP Performance Systems** 4860 ROTA SPLIT
Amortissement en compression	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	468 mm (18,43 in)
Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	5,6 N/mm (32 lb/in)

Longueur de la chambre d'air	110^{+20}_{-30} mm ($4{,}33^{+0{,}79}_{-1{,}18}$ in)
Longueur de fourche	895 mm (35,24 in)

Huile de fourche par bras de fourche	640 ml (21,64 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 204)

22.8 Amortisseur

Référence de l'amortisseur	15.15.7P.12
Amortisseur	**WP Performance Systems** 4618 avec renvoi d'angle **Pro-Lever**
Amortissement en compression Petite Vitesse	
Confort	25 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Amortissement en compression Grande Vitesse	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tour
Sport	1 tour
Charge utile maximale	1 tour
Amortissement de détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics
Prétension du ressort	21 mm (0,83 in)

Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	75 N/mm (428 lb/in)
Dur	80 N/mm (457 lb/in)
Longueur de ressort	220 mm (8,66 in)
Pression gaz	10 bar (145 psi)
Enfoncement statique	25 mm (0,98 in)
Enfoncement en charge	70… 75 mm (2,76… 2,95 in)
Longueur de montage	395 mm (15,55 in)

Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 p. 204)

22.9 Couples de serrage partie-cycle

Vis commutateur de béquille latérale	**EJOT PT®** K50x12	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis compteur de vitesse	**EJOT PT®** 50x12-Z	1 Nm (0,7 lbf ft)	–
Vis guide chaîne	**EJOT PT®** K50x18	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis protège-radiateur	**EJOT PT®** K50x12	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis d'assemblage commutateur de béquille latérale	M4	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis de rayon roue arrière	M4,5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis de rayon roue avant	M4,5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis câble de démarreur électrique	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Vis capot ventilateur	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–

Vis collier de durite de carburant sur le réservoir de carburant	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis commodo de gauche	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	–
Vis d'appui de frein à pied	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de la sonde de niveau de carburant	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Vis du carénage	M5x12	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	–
Vis du carénage	M5x17	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	–
Vis flasque d'obturation réservoir	M5	2,5 Nm (1,84 lbf ft)	–
Vis habillage feu arrière	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis plaque de protection thermique d'échappement	M5	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis plaque-phare	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis poignée des gaz	M5	3,5 Nm (2,58 lbf ft)	–
Vis pompe à essence	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis régulateur de pression	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis support de conduite de frein sur le bras oscillant	M5	4 Nm (3 lbf ft)	–
Vis support électrique	M5	3 Nm (2,2 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Autres vis sur le réservoir de carburant	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Écrou soupape	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)	–
Vis boîtier de filtre à air sur le cadre	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis capot ventilateur	M6	3,2 Nm (2,36 lbf ft)	–

Vis capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	–
Vis contacteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis d'assemblage cylindre de frein à pied	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de la fourche de guidage de durite de frein	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis de la soupape du système de ventilation secondaire du cadre	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis de partie supérieure de cache de filtre à air	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)	–
Vis de support magnétique de béquille latérale	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis d'évacuation d'air du radiateur	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis disque de frein arrière	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis disque de frein avant	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du boîtier de commande ABS	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis du guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis du régulateur de tension	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis extrémité du guidon	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis fixation de radiateur en haut	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis fixation du radiateur en bas	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis garniture du frein à main	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis garniture du levier d'embrayage	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis guide chaîne	M6	2 Nm (1,5 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis guide-chaîne	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Vis pôle de batterie	M6	4,5 Nm (3,32 lbf ft)	–
Vis porte-plaque en bas	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis porte-plaque en haut	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis réservoir de liquide de frein de la roue arrière	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis serrure de selle	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Écrou du collecteur sur la culasse	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	Pâte de cuivre
Écrou vis de couronne	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 2701™**
Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis de palier de réservoir d'essence	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis du collier de silencieux	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	Pâte de cuivre
Vis du patin (de chaîne)	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis fixation à ressort du support de béquille	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis levier de jonction/cadre	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis pédale de frein arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis poignée de retenue	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis protège-talon	M8x12	5 Nm (3,7 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis réservoir de carburant en bas	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis réservoir de carburant en haut	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**

Vis support de béquille	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis support de repose-pied arrière	M8x16	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis support de repose-pied avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis support de silencieux arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis support de silencieux arrière au niveau du réservoir de carburant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis té inférieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Vis tube de fourche	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis amortisseur en bas	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis amortisseur en haut	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis béquille latérale	M10	35 Nm (25,8 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis du support moteur	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis fixation de guidon	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis support moteur/cadre	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis creuse durite de frein	M10x1	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Vis étrier de frein avant	M10x1,25	45 Nm (33,2 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis axe de bras oscillant	M12	80 Nm (59 lbf ft)	–
Sonde lambda	M12x1,25	25 Nm (18,4 lbf ft)	Pâte de cuivre
Écrou levier articulé bras oscillant	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou levier de jonction/levier articulé	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Vis du capteur de température du radiateur	M18	20 Nm (14,8 lbf ft)	–

Vis tête de direction en bas	M20x1,5	60 Nm (44,3 lbf ft)	**Loctite® 243™**
Vis tête de direction en haut	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis axe avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Écrou axe arrière	M25x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)	–

Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1)

Norme / Classification
– SAE (📖 p. 208) (SAE 2,5)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1)

Norme / Classification
– SAE (📖 p. 208) (SAE 4)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le récipient) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur (SAE 10W/50)

Norme / Classification
– JASO T903 MA (📖 p. 208)
– SAE (📖 p. 208) (SAE 10W/50)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement des huiles moteur répondant aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur synthétique

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **EXS Synthetic Ester 4T**

Liquide de frein DOT 4

Norme / Classification
– DOT

Indications prescrites
– Utiliser uniquement un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **Super DOT 4 Brake Fluid**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites
– N'utilisez qu'un liquide de refroidissement de qualité, exempt de silicate et contenant un additif anti-corrosion pour les moteurs aluminium. Un liquide antigel de mauvaise qualité ou non adapté peut entraîner de la corrosion, des dépôts et une formation de mousse.
– N'utilisez pas d'eau pure, car seul le liquide de refroidissement protège contre la corrosion et assure la lubrification nécessaire.
– Utilisez uniquement un liquide de refroidissement répondant aux exigences spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

Protection antigel au moins jusqu'à	−25 °C (−13 °F)

Le mélange doit être adapté à la protection antigel nécessaire. Si le liquide de refroidissement doit être dilué, utilisez de l'eau distillée.

Il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement prémélangé.

Respectez les indications du fabricant du liquide de refroidissement concernant la protection antigel, la dilution et le mélange (compatibilité) avec d'autres liquides de refroidissement.

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **Moto Chill Racing Coolant**

Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Norme / Classification
– DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Indications prescrites
– Utiliser uniquement du super sans plomb conforme ou équivalent à la norme indiquée.
– Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.

Info
Ne pas utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

24 PRODUITS AUXILIAIRES

Aérosol pour chaîne Offroad

Indications prescrites

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **Blue Tac Chain Lube**

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **Silicone Detailer & Protectant Spray**

Graisse longue durée

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **Waterproof Grease**

Lubrifiant universel en aérosol

Fournisseur recommandé
Bel-Ray®
– **6 in 1**

25 NORMES

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

JASO T903 MA

Des développements techniques différents nécessitaient des spécifications propres pour les motos 4 temps - la norme **JASO T903 MA**.
Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos 4 temps, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos.
Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes.
Sur la plupart des moteurs de moto, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile.
La norme **JASO MA** tient compte de ces spécificités.

OBD	Dispositif de diagnostics matériels	Système du véhicule qui contrôle les valeurs d'émission et de sécurité
ABS	Système antiblocage	Système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

27 LISTE DES ABRÉVIATIONS

cf.	voir
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
N°	Numéro
p. ex.	par exemple
Réf.	Référence

28 LISTE DES SYMBOLES

28.1 Symboles rouges

Les symboles rouges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention immédiate.

	La lampe-témoin de température du liquide de refroidissement s'allume en rouge – La température du liquide de refroidissement a atteint un état critique.
	La lampe-témoin de pression d'huile s'allume en rouge – La pression de l'huile moteur est trop faible.

28.2 Symboles jaunes et oranges

Les symboles jaunes et oranges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention rapide. Les assistances à la conduite actives sont également représentées par des symboles jaunes ou oranges.

	Le témoin d'ABS s'allume/clignote en jaune – L'ABS n'est pas activé. Le témoin ABS est également allumé en cas d'erreur détectée.
	Le témoin de niveau de carburant s'allume en orange – Le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve.
	Le témoin de dysfonctionnement est allumé/clignote en orange – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur d'émission ou une erreur critique pour la sécurité.

28.3 Symboles verts et bleus

Les symboles verts et bleus correspondent à des informations.

	Le témoin bleu du feu de route est allumé – Le feu de route est allumé.
	Le témoin vert du point mort s'allume – La boîte de vitesses est au point mort.

	Le témoin des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.

INDEX

A

ABS 107
Accessoires 16
Amortisseur 67
- Amortissement en compression, généralités 69
- Contrôler l'enfoncement en charge 75
- Régler la prétension du ressort 76
- Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse . . 71
- Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse . . . 70
- Régler l'amortissement en détente 72
- Vérifier l'enfoncement statique 74

Ampoule de la veilleuse
- Remplacer 153

Antivol de direction 29
Aperçu des témoins 29
Arrêt 58

B

Bagages 47
Batterie
- Charger 139
- Déposer 135
- Poser 137

Béquillage 58
Béquille latérale 35
Bouchon du réservoir
- Fermer 32
- Ouvrir 30

Bouton d'arrêt d'urgence 28
Bouton d'avertisseur sonore 26
Bouton de clignotants 27
Bouton de démarrage 28

C

Cache latéral
- Déposer 89
- Poser 89

Caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière
- Vérifier 128

Chaîne
- Contrôler l'encrassement 93
- Nettoyer 93
- Vérifier 98

Charger le véhicule 47
Compteur de vitesse
- Activation 36
- Messages 37
- Régler 37
- Régler l'affichage du mode Service 41
- Régler l'heure 40
- Régler l'unité kilomètres/miles 39
- Vue d'ensemble 36

INDEX

Conduite 53
Démarrer 53
Contacteur d'allumage 29
Contacteur de l'éclairage 27
Couronne
Vérifier 98
Crépine à essence
Remplacer 167
Crépines d'huile
Nettoyer 169

D

Définition de l'application 10
Démarrage 51
Diagnostic 183-186
Disques de frein
Vérifier 109
Données techniques
Amortisseur 197
Circuit électrique 195
Couples de serrage moteur 189
Couples de serrage partie-cycle 198
Fourche 196
Moteur 187
Partie-cycle 193
Pneus 196
Quantités de remplissage 193

E

Embrayage
Contrôler/rectifier le niveau de liquide 105
Enfoncement en charge
Régler 78
Environnement 14

É

État des pneus
Vérifier 130

F

Faire le plein
Carburant 61
Filtre à air
Déposer 91
Monter 92
Filtre à huile
Remplacer 169
Fonctionnement en toute sécurité 12
Fourche 67
Nettoyer les cache-poussières 83
Régler la compression de la fourche 67
Régler la détente de la fourche 68
Freiner 56
Freins 56

INDEX

Fusible
Remplacer sur les divers consommateurs 146
Fusible général
Remplacer 142
Fusibles ABS
Remplacer 143

G

Garantie 16
Garde-boue avant
Déposer 90
Monter 90
Guide-chaîne
Inspecter 98
Régler 103

H

Huile moteur
Faire l'appoint 174
Vidanger 169

I

Illustrations 17

J

Jeu du palier de la tête de direction
Régler 87
Vérifier 86

L

Levier de frein à main 25
Régler la position de base 109
Levier d'embrayage 25
Régler la position de base 104
Liquide de frein
Faire l'appoint à arrière 117
Faire l'appoint à l'avant 111
Liquide de refroidissement
Vérifier l'antigel et le niveau de liquide 157
Vérifier le niveau de liquide 159
Vidanger 161

M

Manuel d'utilisation 14
Matières consommables 16
Mauvaise utilisation 10
Mise en service
Après le stockage 182
Consignes pour la première mise en service 45
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 50
Moteur
Roder 47
Moto
Enlever du dispositif de levage à l'avant 83
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage 81

Relever à l'avant avec le dispositif de levage 82
Motocycle
Enlever du dispositif de levage à l'arrière 81
Nettoyer 176

N

Niveau de liquide de frein
Contrôler à l'arrière 116
Contrôler à l'avant 110
Niveau d'huile moteur
Vérifier 168
Numéro de châssis 22
Numéro de clé 23
Numéro de moteur 23

P

Passage des vitesses 53
Pédale de frein arrière 35
Régler la position de base 115
Vérifier la course libre 114
Phare
Régler la portée 154
Pièces détachées 16
Pignon de chaîne
Vérifier 98
Plan d'entretien 63-66
Plaque signalétique 22
Plaque-phare avec phare
Déposer 148
Poser 150
Plaquettes de frein
Contrôler à l'arrière 119
Contrôler à l'avant 113
Pneumatiques sans chambre à air 132
Poignée des gaz 26
Poignées de retenue 33
Position du guidon 79
Régler 79
Pression d'air des pneus
Contrôler 132
Produits auxiliaires 16
Protection de fourche
Déposer 85
Remonter 85

Q

Quantité de remplissage
Carburant 62, 193
Huile moteur 173, 193
Liquide de refroidissement 163, 193

R

Référence de la fourche 24
Référence de l'amortisseur 24

INDEX

Règles de travail 14
Remplacer l'ampoule de phare 151
Repose-pieds passager 33
Roue arrière
Déposer 124
Monter 126
Roue avant
Déposer 121
Monter 122

S

Sélecteur 34
Contrôler la position de base 165
Régler la position de base 165
Selle
Déposer 88
Déverrouillage 32
Monter 88
Service 17
Service après-vente 17
Stockage 180
Système antiblocage 107
Système de refroidissement 156
Remplir/purger 162

T

Tension de la chaîne
Contrôler 94
Régler 96
Tension des rayons
Contrôler 133
Transport 60

U

Usure d'hiver
Travaux de contrôle et d'entretien 178
Utilisation conforme à l'usage prévu 10

V

Vérifier le réglage du phare 154
Vêtements de protection 13
Vue du véhicule
Arrière droite 20
Avant gauche 18

PIONEERING SINCE 1903

3402116fr

09/2016

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Autriche
www.husqvarna-motorcycles.com

Illustration : Mitterbauer,
Husqvarna Motorcycles GmbH